

Fernández Vial dispuesto a conservar su calidad de invicto

EL CACIQUE ORDEÑO TRAER LOS 2 PUNTOS

Fiesta del fútbol se vive en la región penquista ante la confrontación de los dos cuadros más populares para la hinchada. En Santiago, en tanto, la "U" recibe a Rangers y Unión Española a Huachipato, en partidos de gran atracción

Páginas 24 y 25



CICLISMO EN LA ELIPSE DEL PARQUE O'HIGGINS

Las principales figuras pedaleras de la Región Metropolitana se dieron cita en la elipse del Parque O'Higgins con motivo de una fecha más del Campeonato Nacional de pista. Las pruebas se realizaron en varias categorías sobre un circuito de 800 metros.

Arturo Salah lanza una voz de alarma

"Estamos muy atrasados para el Mundial Juvenil"

No hay técnico ni planes y vence el plazo para conseguir cupos en torneos europeos que pueden dar roce a nuestro seleccionado

Páginas 26 y 27

DOMINGO 16 de Marzo de 1986
Año LXX - N° 22.551 - 2^a Edición
Santiago de Chile - San Heriberto

\$ 60
REGIONES XI y XII \$ 70

LA NACION



REGRESO A LA VIDA

Ansias de vivir siente el compatriota César Ismael Ovalle en un emotivo reencuentro con sus seres queridos, luego de haber estado condenado a muerte en Egipto por supuesto tráfico de drogas. Seis meses de dramático calvario terminaron en un desenlace feliz.

(Página 31)

CREENCIAS ECONOMICAS

Existe optimismo frente a la situación económica, pero es aventurado hablar de un "boom", sostiene Guillermo Villaseca, vicepresidente de la Corporación de Sociedades Financieras. (Entrevista de Marisa Latorre).

(Página 7)

PRINCIPIOS CONSERVADORES

Elementos característicos del pensamiento político conservador o de "derecha", reseñados en un documento ameno y de gran profundidad. El "ser" frente al "devenir" y el orden contra el caos.

(Páginas 12 y 13)

LA CAZA MAYOR

Los buscadores de emociones intensas sueñan con la gloria de una caza mayor. Precios alcanzan hasta 10 mil dólares por presa (Reportaje de Carmen Eugenia Bravo)

(Páginas 10 y 11)

EXIJA HOY

GRATIS EL LIBRO
DE LA SERIE DE CIENCIA FICCION

'Los hijos de nuestros hijos'

DE CLIFFORD SIMAK

inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

2 redacción

La D.C. y el Pronunciamiento

A raíz de las declaraciones de Jaime Castilllo Velasco, sobre la supuesta abstención de la DC en la llamada a los militares para el pronunciamiento, cabe añadir una consideración relativa a la crisis del sistema de gobierno entre 1970 y 1973. Es necesario recordar que la intervención militar en 1973 no fue "sorpresa". En efecto, en 1970 la redacción del Estatuto de Garantías por parte del PDC estuvo guiada por la idea de "contener" a la UP mediante una supervigilancia militar.

La Constitución de 1925, como se sabe, no asignaba papel político a las FF.AA.: la hoja de sesiones de la Comisión redactora de dicha Constitución expresa: la disposición "no da lugar a debate; se aprueba tal como estaba en la Constitución de 1833". Muchas veces, sin embargo, las FF.AA. fueron convocadas para regular situaciones de emergencia; el caso más relevante fue la activa participación pedida por González Videla en el arresto de dirigentes comunistas bajo el imperio de la Ley de Defensa de la Democracia. En los años finales del gobierno de Frei se hizo presente un malestar gremial, que estalló en el célebre "Tacnazo": las FF.AA., marginadas largo tiempo profesionalmente, ya no eran actores mudos.

Durante la UP y especialmente desde que se supo que su elección sería obra del Congreso, el PDC desarrolló la tesis de una supervigilancia de las FF.AA. Baste recordar el comentario que suscitó a Debray y Allende en PUNTO FINAL (n.126) un acápite del llamado Estatuto de Garantías: "Sólo una de sus disposiciones fue rechazada de plano por Salvador Allende y la UP. Se refería a la disposición según la cual las Fuerzas Armadas chilenas se constituyan en el árbitro para asegurar el cumplimiento de este Estatuto". En efecto, bajo una supuesta reafirmación del principio de no deliberación, el PDC intentó "contrabandear" una intervención de las FF.AA. en pro del ordenamiento constitucional. Ciertamente ello no es censurable, ya que daba garantías sobre el comportamiento del futuro gobierno marxista, pero es evidente que alteraba radicalmente el estatuto de actor "mudo" en el desarrollo del país que tenían las FF.AA.

En segundo lugar, el PDC y sus principales dirigentes reiteraron, en los años 1972 y 1973, que Chile se jugaba su existencia. Tal fue la tesis del ex Presidente Frei cuando dijo en un debate que el origen de la resistencia a la UP era "la desesperación y angustia de un pueblo que ve comprometidas las bases sobre las cuales sustenta su vida presente y su futuro". Esta línea argumental está presente, de manera cada vez más angustiosa, conforme se alarga la permanencia del gobierno marxista, en las declaraciones oficiales del PDC.

Tan importante como lo anterior: el PDC nunca cejó en su intento de controlar al gobierno de la UP mediante la presencia de mandos militares en puestos gubernamentales medios. Tal acción, decía, era necesaria para reprimir los intentos totalitarios de Allende. Incluso Renán Fuentealba (cuya declaración contra el 11 de septiembre fue excepción en el PDC), sostenía una tesis muy ambigua de intervención militar que concluía con una petición a las FF.AA. para rectificar al Ejecutivo. Dicha rectificación, claro está, sólo se podía lograr por las armas.

Si en un principio esta intervención deseada por el PDC se limitó a su frustrada maniobra en el Estatuto de Garantías y si más tarde lo fue en la redacción de la Ley de Control de Armas (hecha expresamente para controlar por las FF.AA. a los terroristas del gobierno) hacia fines de febrero de 1973, dicha tesis derivó en la invocación directa de una acción militar para salvar la constitucionalidad. Este estilo sibilino, cuyos contenidos quedan a la vista, fue el que llevó al PDC a participar en la declaración de ilegitimidad del gobierno anterior. Para cualquiera que lea dicha declaración, queda claro que sus destinatarios son los militares. Pero ¿es que acaso alguien más podía salvar la patria en aquellas circunstancias?

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Marzo de 1986

LA NACION

Crecimiento Económico

I Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, estimó que el crecimiento económico del país alcanzará este año un rango de entre un 3 y un 5%, porcentaje que es avalado por las proyecciones dadas a conocer tanto por representantes del área privada como de sectores académicos.

El Secretario de Estado formuló esta apreciación durante el desarrollo del Vigésimo Período de Sesiones del Consejo Económico y Social, CES, efectuado en la ciudad de Puerto Montt. En la oportunidad, los representantes de las diversas áreas de la producción pudieron conocer y analizar los lineamientos básicos que inspiran la acción económica del Gobierno para el presente año.

Tras indicar que durante 1985 el país, a pesar de las adversas condiciones económicas externas y del devastador terremoto de marzo, logró un significativo aumento en su actividad interna, Délano señaló que "existen hechos claros que refuerzan el auspicioso rumbo que ha tomado nuestra economía".

Manifestó la autoridad que "si a las condiciones externas relativamente favorables, añadimos la coherencia de las medidas de política económica interna, en algunas de las cuales el Consejo Económico y Social ha participado y contribuido activamente, podemos vislumbrar un panorama prometedor para el presente año, especialmente en lo que respecta al logro de las metas establecidas para las principales variables macroeconómicas, tales como ocupación, producto, inflación y balanza de pagos".

Las palabras del Ministro Délano no corresponden —pues las avalan las informaciones pertinentes— a un optimismo exagerado o a una interpretación errónea de la situación económica que vive el país. Constituyen —claramente— una estimación basada en hechos reales y concretos, factibles de ser comprobados por toda la ciudadanía e, incluso, respaldados por entidades internacionales.

La realidad que vive el país dista notoriamente de la situación que se registraba hace sólo cuatro años, cuando la recesión económica mundial provocaba problemas de tipo financiero, productivo y, en general, en todas las áreas de la actividad nacional.

Otro antecedente está en la baja del precio del petróleo, a lo que se añade la reciente devaluación del dólar en los mercados externos y la disminución experimentada por las tasas internacionales de interés. Por ello es posible esperar con relativa confianza que, en el curso de 1986, "el país, sin arriesgar para nada un desajuste en sus cuentas externas, alcance un ritmo de crecimiento como el proyectado".

La situación —en suma— no puede ser más auspiciosa: Chile enfrenta el año 1986 con un claro equilibrio en sus cuentas externas, una actividad productiva cada vez más creciente, un saneamiento del sistema financiero y confianza en el rol que le compete al sector exportador.

Esta realidad —analizada y debatida en profundidad en el último Período Ordinario de Sesiones del Consejo Económico y Social— es la que proporcionará al país el adecuado marco de referencia para desarrollar su actividad en un clima de orden, paz y progreso.

Tenis Senior Político



"Batallón América"

La agrupación del terrorismo comunista en América Latina en el movimiento autodenominado "Batallón América", integrado por grupos guerrilleros de diferentes países, como el "M-19" y el "Quintín Lama" colombianos, el "Tupac-Amaru" peruano y el "Alfarro Vive" ecuatoriano, entre otros, ha sido confirmada a los medios de comunicación por voceros de ese frente común subversivo, a través de un boletín clandestino. Explican en ese mismo documento que lo que mueve a la lucha en común no es otra cosa que el hacer realidad las ideas americanistas del Libertador Simón Bolívar.

El inminente peligro que encierra la interacción del terrorismo en nuestro continente es notorio, pero no es nada nuevo. El quintacolumnismo marxista, enquistado en nuestra sociedad, existe por lo menos desde 1921, con la Tercera Internacional Comunista, y se ha acelerado en América con el castrismo y su accionar desde La Habana. Tampoco es nuevo, y no debe causar extrañeza, el que se utilice la imagen de Cristo para manipular la historia. La esencia del comunismo es la mentira; no hay que olvidar que para Lenin, ésta es una más de las armas del revolucionario. No, no extraña la actitud, ya que hasta la figura de Cristo ha sido utilizada por la manipulación marxista y para los fines que persigue: justamente destruir las bases fundamentales de la civilización cristiana occidental.

El "Batallón América", al pretender asociar a la revolución la imagen de Bolívar, no hace otra cosa que repetir la fórmula del comunismo en todo el mundo. Allá utilizan la espada del Libertador, acá la bandera con que se juró la Independencia; allá son las palabras libertarias de un prócer, acá el accionar guerrillero de algún Padre de la Patria. El marxismo no trepidá en manejar los sesgos históricos y las figuras sencillas según lo dictan sus estrategias y mezquinos intereses, y esto lo demuestra día a día la verdadera historia.

LA NACION

Director
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Editora:
Empresa Periodística
"La Nación" S.A.
Agustinas 1269

DISCURSO EN ANIVERSARIO INSTITUCIONAL

El discurso pronunciado por el Ministro del Interior en la celebración del quinto aniversario de la Constitución Política de 1980 y del actual período presidencial, merece estudiarse en profundidad para comprender sus verdaderos alcances y significación.

Más que un discurso de anuncios espectaculares o de trato de problemas puntuales, contiene lineamientos generales de criterios relativos a la conducción del país en esta etapa histórica y destaca ciertos valores fundamentales.

Quisiéramos resaltar sólo algunos contenidos básicos de esta intervención.

En primer lugar, hay una notable connotación de realce de la mística que inspira a la causa de este Gobierno.

Enseguida, esboza elementos inherentes a la voluntad política y al sentir que la mayoría del pueblo de Chile tuvo cuando el Pronunciamiento del 11 de Septiembre de 1973.

Por último, bosqueja factores también esenciales de la convivencia democrática diseñada por la Constitución.

La configuración de estos tres órdenes de razonamientos se considera muy oportuna y útil para la última etapa anterior a la plena vigencia de las disposiciones permanentes de la Carta Fundamental, que, como el mismo Ministro recuerda, es sólo de tres años.

Contrariamente a lo que muchos piensan, la reformulación de estos lineamientos de carácter general y conceptual tienen una realidad muy concreta y debe jugar un rol muy específico en la orientación de las mentes y conducción de las voluntades para llevar en tiempo y forma a feliz término este período de transición que resta, a fin de que la fisonomía política estable del país sea fiel intérprete de la voluntad popular que aprobó la norma cuyo quinquenio se celebró.

MÍSTICA DEL 11

Entendemos aquí como mística la fuerza que emana de ciertas ideas e imperativos morales capaces de motivar a las personas y comprometerlas en su intelecto, voluntad y sentimientos en aras de un determinado ideal u objetivo. Puede afirmarse que la intervención del Ministro García Rodríguez, especialmente en su contexto, da una fuerte cabida a ella.

No obstante su intangibilidad, sólo una adecuada mística capacita para afrontar situaciones que requieren de renuncias a bienes legítimos y preciados, sacrificios a veces supremos. La mística ha desempeñado un rol decisivo en situaciones relevantes de la historia.

Mientras más ardua la dificultad que se enfrenta y más enjundioso el bien por el que se lucha, mayor es el nivel y la calidad de la mística que se requiere. Uno de los referentes supremos en esta materia es la causa de la Patria, que por su entidad compromete la totalidad de la vida y que no está vinculada necesariamente a la procura de un bien inmediato o de corto plazo.

El 11 de Septiembre de 1973 no se entiende ni en sus causas ni en sus consecuencias si no se percibe detrás de ese hecho uno de los más poderosos movimientos de mística política que se haya conocido en nuestra historia.

Esta mística no sólo provenía del rechazo inmediato de los aspectos directos del desgobierno de la Unidad Popular, como el caos, la violencia o el desabastecimiento, sino que de la conciencia de estar salvando al país del ominoso destino de hacerle perder su identidad histórico-cultural, y en definitiva, su soberanía. En otras palabras, de estar rescatando los valores y realidades constitutivos de la chilenidad, y por sobre ella e incluyéndola, el superior valor de la libertad.

De ahí que nadie pudiera ser mejor portador y símbolo de esta mística que las Fuerzas Armadas y las Fuerzas de Orden, instrumentos naturales de la salvaguarda de esas superiores realidades nacionales y humanas.

Dada la naturaleza y la permanente y acrecentada presencia de las acechanzas contra las que se reaccionó el 11 de Septiembre de 1973, esa fecha no es estática y hablar de la mística del 11 no es un retroceso paralizante. Hay algo permanente y dinámico, siempre renovado, en el 11 de Septiembre.

Se hace necesario, por ello, mantener siempre presente su vigencia, tanto por la inconsistencia de las adhesiones humanas como por el movimiento de renovación generacional que por desgracia no trae incorporado la vivencia de los mayores.

Como se ha dicho, el contexto del discurso es todo un encaminar las mentes y los objetivos hacia las grandes metas que requieren hoy los altos intereses del país. En esto hay un impulso transportador hacia un nivel superior de consideraciones, apelando a las resonancias más hondas de nuestra dignidad, de nuestra capacidad realizadora, de nuestra aptitud de unidad y de entendimiento fraternos, de nuestro arraigo a la tierra y sentido vívido de la Patria, de la opción por las perspectivas positivas y del anhelo de paz en la convivencia.

En relación directa con el valor antes referido de la chilenidad, merece destacarse la afirmación del Ministro del Interior de que el Gobierno no es de un partido político, sino que

Siete Días en la Nación

es consecuencia de un compromiso histórico de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden y que, por lo tanto, se trata de un Gobierno de Chile y para Chile; y que el desafío que tenemos por delante no es de un sector a otro, sino que es a los chilenos para que luchen por el progreso integral de su país, para lo cual, en palabras del Secretario de Estado, sólo se requiere ser chileno, sentirse chileno, actuar como chileno y amar a Chile.

En lo que respecta a la libertad, el Ministro enfatizó el afán de consolidarla en todo el ámbito de nuestra actividad ciudadana, uniéndola estrechamente a las exigencias de la justicia y asignándole la función de ser base indispensable de ésta. Se señaló como esencial para la paz en el ámbito político, a fin de que disipemos de nuestras expectativas el peligro de jugar esa misma libertad en cada acto eleccionario y le dio especial realce para animar a la iniciativa particular y al esfuerzo mancomunado de empresarios y trabajadores. Esto último, a fin de enfrentar ya desde este año el otro desafío mayúsculo en que nos inserta la proximidad del inicio del tercer milenio de nuestra civilización, con sus nuevas e insospechadas perspectivas.

En esta última línea de pensamiento, el discurso ministerial esbozó la verdadera fisonomía de la Constitución de 1980 como un instrumento vitalizador de una verdadera mística de la libertad.

Y en un ámbito de interés común y práctico, exaltó el uso de esta libertad para actualizar, en un ímpetu de desarrollo, todas las potencialidades que contiene el genio chileno. Una verdadera mística de la creatividad y de la capacidad para producir riqueza en beneficio de todos.

Esta mística hace que el trabajo y las iniciativas empresariales estén animados por un entusiasmo no sólo alimentado por el deseo de una adecuada retribución o de un legítimo lucro, sino que por la significación superior de dignificación humana que entraña tales actividades.

EL CONSENSO DEL 11

Bien sabido es que para que haya democracia se requiere de un consenso, pero siendo aquella la expresión de una convivencia política que tiene su base en el ejercicio de la libertad, ese consenso debe ser el adecuado para hacer posible una democracia estable en un país determinado y en las circunstancias que le son propias.

Lo anterior, porque el consenso debe recaer sobre aquellos principios, valores, costumbres y realidades esenciales que provienen del ser de una comunidad y que, como una gran trama basal, sustentan el desarrollo de su vida con la seguridad de subsistir en su identidad histórico-cultural.

Estando Chile en camino hacia la vigencia de una plena democracia y ante la proximidad de ésta, aparecen muy oportunas las expresiones del Ministro García Rodríguez en cuanto al esfuerzo que se está realizando para materializar aquel consenso profundo que en 1973 expresó una voluntad nacional en procura de los objetivos que inspiraron el 11 de Septiembre.

Esa voluntad, que fue mayoritaria del pueblo de Chile, fue reiterada en proporciones análogas en 1978, con motivo de la Consulta Nacional, y en 1980 al aprobarse el Plebiscito Constitucional.

La puesta en vigencia en tres años más de la totalidad de la Constitución de 1980 y, por consiguiente, de la plena democracia, es una etapa culminante en la restauración del orden institucional anunciado el mismo 11 de Septiembre.

Dada la profundidad y amplitud del sentido del Pronunciamiento, es necesario volver siempre al análisis y reforzamiento de aquellos elementos que conformaron la aludida voluntad política que lo justificó y precipitó. Porque esa voluntad forma parte integrante y es orientadora del consenso sobre el cual debe organizarse la plenitud democrática que se avanza.

El error fundamental del esquema opositor es haber desestimado o ignorado esa voluntad política, pretendiendo trazar consensos con prescindencia del que representa el 11.

Prescindir de esa significación es estar fuera de la historia contemporánea de nuestro país y, por consiguiente, de la realidad y de las exigencias de un espíritu verdaderamente democrático que es aquél que considera el sentir de la mayoría.

Esta circunstancia explica los impedimentos que han puesto al Gobierno los sectores de oposición para la obtención de un entendimiento, al presentar iniciativas que pretenden ser democráticas, pero que por reticencias a acatar el querer de las mayorías reeditan esquemas políticos que no incluyen las aspiraciones de éstas encarnadas en el 11 de Septiembre.

Aparte de los elementos básicos de consenso que fluyen de la naturaleza de toda democracia y de aquellos que en razón de la pertenencia de Chile a la civilización cristiano-occidental configuran nuestra democracia tradicional, deben incorporarse, pues, a la democracia plena a la que nos encaminamos, las ideas matriciales que estuvieron contenidas en la voluntad del 11. Tales ideas se determinan al indagar, expresado en forma negativa, lo que el pueblo rechazó de la Unidad Popular, o, expresado en forma positiva, qué quizo el pueblo de Chile con el 11 de Septiembre. ¿Qué valores, principios, costumbres y estilos el pueblo no quería y expulsaba como extraños o violentadores de su esencia?; o ¿qué valores, principios, costumbres y estilos el pueblo quería que se preservaran y defendieran?

Sin pretender hacer una enumeración exhaustiva, no hay duda que en esa voluntad estaban comprometidos propósitos, valores y principios como los que se indican: reafirmar la chilenidad, excluyendo todo desvirtuamiento introducido por los ideologismos transnacionales; asegurar la libertad en sus distintas expresiones y ámbitos: de los cuerpos intermedios, de educación, de opciones profesionales, societarias y otras; reafirmar la libre iniciativa privada como motor del desarrollo; perfeccionar los esquemas de fortalecimiento de la democracia a fin de evitar que intervengan fuerzas que la destruyan o que impere la anarquía, que, como dijera el Ministro García Rodríguez, "es la mayor forma de corrupción y desintegración del orden político"; establecer un régimen presidencial fuerte dentro de un esquema de equilibrada participación ciudadana; y purificar la actividad política severamente dañada por la ideologización y la demagogia.

Atendido el carácter y los objetivos de esos principios, valores y realidades que inspiraron el 11 de Septiembre y que son reformulaciones actualizadas del tradicional consenso chileno, ellos dan lugar, como lo expresara el Ministro del Interior, a un verdadero y profundo entendimiento capaz de gestar con orgullo una auténtica Democracia Nacional que afianzará definitivamente la grandeza de Chile.

Destacado en la Semana

Con ocasión del quinto aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución y del período presidencial 1981-1989, el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, pronunció un relevante discurso frente a las más altas autoridades de la nación, encabezadas por el Presidente Pinochet y la Junta de Gobierno, además de personeros religiosos, civiles y militares.

En la oportunidad el Jefe del Gabinete reafirmó el itinerario institucional, destacando la vigencia de la Ley de Registro Electoral y la legislación de los Tribunales del Trabajo, durante este año, así como también la redacción de doce anteproyectos de leyes complementarias a la Constitución, todo lo cual confirma, una vez más, la voluntad del Gobierno de avanzar dentro de los plazos constitucionalmente fijados hacia la total normalidad institucional.

El Ministro García se refirió también al deseo del Gobierno de "que ciertos sectores desterraran el odio, sobre todo el doctrinario, moderaran sus palabras y sus actos y dejaran de usar siempre signos negativos, de promover tensiones, enfrentamientos y destrucción, y de no ajustarse a la verdad", clarificando conceptos básicos para la convivencia nacional, como la reconciliación: "en la verdad, que significa el destierro del odio en los corazones y que supone una conversión en los espíritus y en los actos". Reafirmó, en fin, la obligación del Gobierno de proteger a la sociedad y de hacer cumplir la ley.



U.C. porteña no recibirá a expulsados de otros centros

Consejo Superior desestimó mediación para aceptar a tres alumnos exonerados de la Universidad Santa María

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Por amplia mayoría, el consejo superior de la Universidad Católica de Valparaíso (UCV) acordó, reafirmando el pronunciamiento en tal sentido adoptado en 1984, no admitir a aquellas personas expulsadas, o que tengan suspensión pendiente, de otras instituciones de educación superior.

De esta forma, se dio respuesta a la mediación que había interpuesto ante el gran canciller, obispo-arzobispo de Valparaíso, monseñor Francisco de Borja Valenzuela Ríos, la Federación de Estudiantes de la UCV, en favor de tres

estudiantes que fueron expulsados el año pasado de la Universidad Técnica Federico Santa María.

Los 3 estudiantes habían rendido nuevamente la Prueba de Aptitud y logrado los puntajes suficientes para postular, rechazándose la matrícula, por el acuerdo existente.

Al solicitarle la federación al gran canciller que intercediera ante la rectoría, y pese a que existía una norma que vedaba tales ingresos, se convino en someter la materia a un nuevo pronunciamiento del consejo superior.

Según reveló el rector, Juan Enrique Froemel

Andrade, en la conversación que sostuvo ayer con "La Nación", luego de ser formulados los distintos planteamientos, "el consejo sometió votación la materia, rechazándose la medida, y reafirmándose el acuerdo adoptado en 1984, y renovado a fines del pasado año".

No obstante, adelantó que durante el presente año "la universidad va a estudiar esta norma, junto a otras más, referentes a la convivencia interna de la universidad, para considerar el procedimiento a adoptar frente a alumnos expulsados de otras universidades".



RECONOCIMIENTO DE S.E. — El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, expresó el reconocimiento del Presidente de la República y de su Secretaría de Estado a los directivos médicos de los establecimientos de la V Región, por la labor asistencial cumplida para asistir a las víctimas del trágico accidente ferroviario del puente Querónque, en el que resultaron muertas 57 personas y otras 600 quedaron heridas. El Ministro Chinchón recibió en audiencia especial al Seremi de Salud y a los directores de servicios de la zona y aprovechó para referirse al Plan de Catástrofes del Ministerio que operó en esta ocasión. En la foto un aspecto de la reunión.

William Thayer

La resolución de ONU sobre Chile es desequilibrada, excesiva e injusta

El consejero de Estado, William Thayer, calificó la resolución de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre nuestro país como "desequilibrada, excesiva e injusta".

Agregó que en su opinión Estados Unidos busca, con su cambio en la política hacia Chile, un avance más acelerado y signos más concretos del deseo del Gobierno de llegar cuanto antes en Chile, por las vías constitucionales, a un sistema democrático pleno, pero que no busca ni un Haití, ni un Filipinas, ni tampoco la desestabilización del Gobierno chileno, como muchos lo pretenden.

RESOLUCION DESEQUILIBRADA

Consultado William Thayer sobre la actitud norteamericana de presentar una resolución en la Comisión de Derechos Humanos de Na-

ciones Unidas sobre la situación en nuestro país, expresó que la encontraba desequilibrada. "Si la justicia se presenta por una balanza esta resolución no puede presentarse de esa forma porque implica una desproporcionalidad de cargos y una premura absoluta de consideración de matices, atenuaciones o avances.

En materia de derechos humanos, continuó el consejero de Estado, hay que buscar un sistema de relaciones que respeten lo más posible los derechos humanos, incluyendo a los terroristas. Pero, puntualizó, la acción actual o eventual de éstos, provoca restricciones a la libertad que no pueden ser específicas a los terroristas porque no están identificados. Son determinaciones sociales que operan respecto de la población pacífica, según el grado de peligrosidad que un país vive.

Este juego de relaciones, siguió, es muy delicado en

todos los países y aquellos que enfrentan una situación postrevolucionaria, como es el caso de Chile en este momento —y que la han tenido todos los países—, tienen que establecer regímenes restrictivos.

Añadió que es absolutamente necesario que una resolución que analiza una situación de restricción excepcional de libertades, tiene que ver con las circunstancias en que esta restricción se ha impuesto y qué progresos se han hecho desde la situación original hasta el momento actual.

Es perfectamente legítimo, expresó, que otros países estimen que el progreso es lento. Otros podrán pensar otras cosas. Pero enumerar una serie de situaciones, sin matices, sin análisis de progreso y sin considerar los cambios que se han estado produciendo, eso constituye, a mi juicio, una resolución desequilibrada, como es esta convivencia entre nosotros".



**Cardenal Fresno
reiteró dolor
ante ultraje**

"Es muy doloroso y no vale la pena volver a insistir en ello", así calificó el Cardenal Juan Francisco Fresno los hechos ocurridos en el seno de la Universidad Católica de Chile, provocados por grupos violentistas y de los cuales fue víctima directa el rector Juan de Dios Vial.

El Cardenal se refirió a este acto vandálico después de oficiar la misa en que consagró la nueva capilla San Pablo, de la población El Montijo, ubicada en la comuna de Cerro Navia de la capital, y que fue construida con el esfuerzo de académicos y estudiantes de la Facultad de Arquitectura y Bellas Artes de la U.C., respondiendo al llamado del pastor a aumentar los lugares de oración en la diócesis.

Luego de declarar su más energética condena a los actos cometidos por el grupo de manifestantes, causantes del ultraje y destrucción en la casa de estudios, el prelado señaló: "Yo hago un llamado a todos para que saliendo, respetando, hablando tanto de los derechos humanos, sabiendo respetar las personas y las cosas generalmente lo pongamos en obra y todos estemos comprometidos en esto, y entonces fuera de pedir a Dios por las intenciones del señor rector y pedir a Dios también que lo que ha ofrecido El, en sufrimiento por todo aquello, el Señor lo acompañe, lo bendiga y lo fortalezca y que todo esto sea un motivo más para que todos tengamos ansias de poder limar las asperezas y buscar el camino de reconciliación y encuentro que hemos estado pidiendo".

Seguidamente Juan Francisco Fresno aludiendo a la capilla recién consagrada dijo: "Hemos estado juntos en la bendición de esta capilla que es un esfuerzo mancomunado de tanta gente, ya sea de los profesionales como de los pobladores y las diversas empresas que ayudaron con los materiales, sea un símbolo de esta reconstrucción que tenemos que hacer en nuestra convivencia nacional y en una verdadera reconciliación y en un acto de amor a Dios y amor al prójimo, vayamos construyendo cada vez con mayor interés, esto que está así dañado, como es esta convivencia entre nosotros".

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Marzo de 1986 **LA NACION**

Solidaria adhesión de Talcahuano

Agravio a la cátedra no afecta a todas las sedes

CONEPCION. — "Los graves problemas suscitados en la Universidad Católica en Santiago no son situaciones que la afecten en su totalidad y ni siquiera a sus sedes de Santiago, con todo el alumnado, sino solamente a una minoría muy pequeña de estudiantes que no han comprendido el papel que les corresponde dentro del plantel superior".

Así lo manifestó el rector de la sede regional de la Universidad Católica, Homero Larraín Lorca, al ser consultado sobre el particular.

Desde luego, señaló que personalmente repudia ese

tipo de acciones de las que, dijo, se informó sólo por versiones periodísticas. Anunció que mañana dirigirá una comunicación al Rector de la Universidad Católica, para expresarle su adhesión y la solidaridad de la sede, ante los hechos alludidos.

En relación a la situación en la sede regional, expresó que no existen problemas con el estudiantado y que el programa de actividades académicas se está cumpliendo normalmente. Los alumnos antiguos están en clases y los novatos comienzan la próxima semana, puntualizó.

Vistazo de actualidad

Equidistancia de dos discursos. Apoyo de Frei. Ambición y proyección al futuro

Los dos discursos que marcaron la semana de actividad en la vida pública del país, permitieron alejar dudas respecto a lo permanente que hace posible el desarrollo y lo efímero que muere como pompa de jabón.

La reacción de los sectores de opinión, de empresarios, de trabajadores y de otros grupos que tienen acceso a los medios de comunicación, marcando así una tendencia, mostró que la forma y el fondo del discurso del Ministro del Interior, Ricardo García (11 de marzo), despejó las brumas que como en una película de misterio se habían creado en máquinas de tramoya, iluminando el camino institucional. Ya no hay dudas de la intención del Gobierno y de la manera como se alcanzará el objetivo en tres años más.

En tanto la intervención de Gabriel Valdés, presidente de la Democracia Cristiana (12 de marzo) en un homenaje "a los demócratas de Haití y Filipinas", dejó un sabor semejante al de un té "en bolsitas" y sin azúcar. Como dijo Jaime Tormo a este diario, comentando lo dicho por el dirigente, "las ambiciones pierden a los hombres".

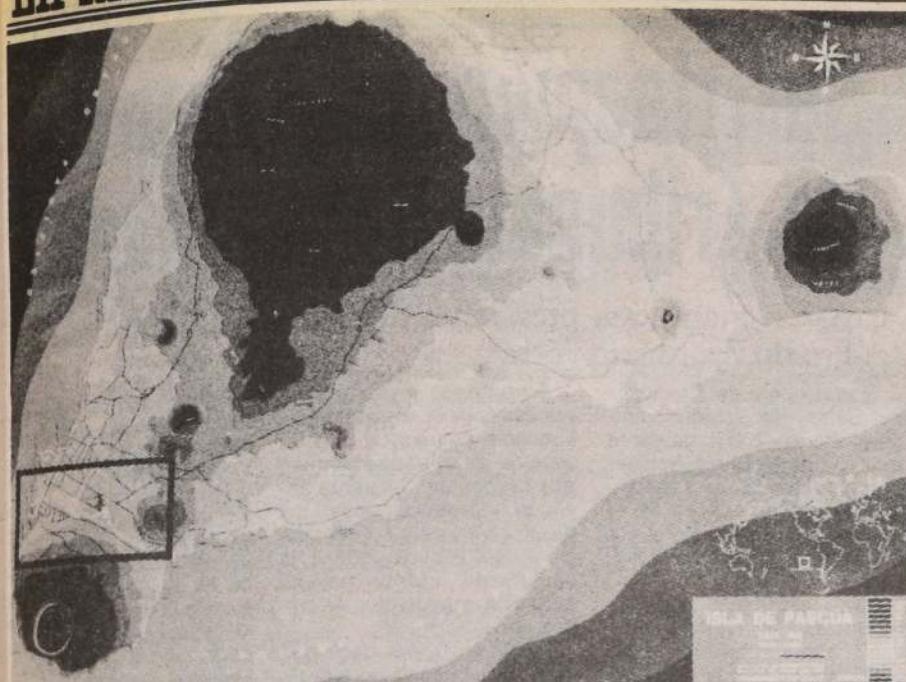
La relación que Valdés hizo de los hechos de Haití y los de Filipinas, son diametralmente distintos a la realidad nacional. Como el propio corregionario, fundador y líder de la DC y ex Presidente, Eduardo Frei, lo dijo "los militares han salvado a Chile porque nosotros fracasamos". Y fracasaron de tal manera que luego de seis años de gobierno democratacristiano, en que no tuvieron contrapeso en el Congreso y dominaron completamente la administración pública, llegó a La Moneda el Gobierno de Allende que en menos de tres años le hace decir a Frei —entrevista del diario ABC de Madrid del 10 de octubre de 1973—, "la gente no se imagina en Europa que este país está destruido".

Hablando luego de la "enorme falsoedad" que se propaló por el mundo de que Allende estaba "haciendo un raro experimento político consistente en la implantación del marxismo por métodos legales, constitucionales, civilizados", Frei reconoce que "eso no ha sido verdad, ni es verdad" y que "el mundo entero ha contribuido a la destrucción de este país, que hoy no tiene más salida salvadora que la gobernación de los militares".

Por eso es que Tormo comentó a LA NACION que "los DC dijeron: 'boten a Allende y nos ponen a nosotros' creyendo que la acción militar para derrocar a la UP era un mero acto de limpieza".

Ese error de perspectiva es lo que obnubila a la DC y a otros sectores que deambulan semiciegos a trastabillones, estrellones y caídas. Del que se salva un ex diputado de la derecha que en una entrevista enfatizó que la acción de las FF.AA. tiene una proyección histórica. Pues por algo se ha invocado el espíritu, los principios y la doctrina de Diego Portales para crear la institucionalidad que responda a los requerimientos de esta última parte del siglo 20 en Chile, y proyecta al país más allá en el tiempo.

Los hechos de violencia que surjan del llamado "a la movilización a fondo que debe realizarse este año y que cuenta con todo el apoyo de la DC" hecho por Valdés, son así incidentes en un proceso más profundo y con la mirada en la altura que en nada alterarán la marcha institucional aprobada por el país al votar mayoritariamente la Constitución del '80.



En el recuadro de la fotografía se encuentra el aeropuerto Mataveri, donde posiblemente aterrizarán transbordadores en la improbable eventualidad de una emergencia.

Director de Aeropuertos

Una óptima pista internacional tendrá el aeropuerto Mataveri

□ Ampliación que efectuará la NASA permitirá el aterrizaje de todo tipo de aviones y auxiliará a tripulantes de transbordadores en casos de emergencia

En una pista internacional de óptimas características quedarán convertida la losa del aeropuerto Mataveri en Isla de Pascua, luego de ejecutarse las obras de prolongación en 460 metros de longitud, cuyo inicio está presupuestado para los próximos 60 días, dijo el director de Aeropuertos del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Bachler.

De esta forma permitirá el aterrizaje de todo tipo de aviones y significará un importante impulso al desarrollo económico y del turismo.

El proyecto se convirtió en una tangible realidad, con la firma del contrato que consigna el proyecto de ampliación a 3.700 metros y que permitirá posibles y hasta remotos aterrizajes de emergencia de transbordadores espaciales si las condiciones de vuelo lo exigieran.

La firma del convenio fue suscrita entre la Administración Nacional de Aeronáutica del Espacio, NASA, y la empresa constructora chilena Ingeniería Civil Vicente S.A., en la embajada de los Estados Unidos.

CONDICIONES SUPERIORES

El director de Aeropuertos del MOP precisó que este Ministerio supervisará la ejecución de los trabajos y que la pista quedará en condiciones muy superiores a las que en estos momentos posee, que no cuesta nada obtenerlas, porque toda la obra se va a realizar con cargos a los fondos de NASA.

Estimó que la inversión aproximada del contrato es del orden de los cinco millones de dólares. Este ha considerado también la naturaleza única del medio ambiente de la isla. NASA y las agencias

calificadas del Gobierno de Chile, tanto en Pascua como en el continente, han tenido especial cuidado en planificar las actividades de la construcción, para que no se produzcan efectos adversos en el área local o a su patrimonio arqueológico.

Las instalaciones serán propiedad de Chile para el uso de nuestro país y significarán una importante fuente de trabajo para los isleños, más toda la actividad que mueve la economía en un caso así, sobre todo en una isla donde el número de habitantes es tan pequeño.

MEJORAS EN TERMINALES

La Dirección de Aeropuertos realizará este año mantenimiento normal en los aeropuertos Arturo Merino Benítez y Cerrillos. La obra más grande que realiza en estos momentos es el refuerzo y alargamiento de la pista del terminal aéreo de Temuco que estará terminada en la primera quincena de abril.

Acaba de terminar el mejoramiento de la pista de Chaitén que se entregará en

Con \$ 90 ganó un automóvil

Un afortunado joven capitano, que tras llegar a la Ciudad Jardín a ver un vehículo particular que estaba en un garaje, decidió probar suerte en el Casino Municipal, con 90 pesos se adjudicó un flamante automóvil, marca Chevrolet 1986.

El hecho se produjo el viernes, en una de las salas del principal centro de diversión del país, cuando Jorge Barrios Nevachini, de 23 años de edad, decidió tentar suerte en la máquina 121, optando a quedarse con el pri-

mer premio: un automóvil cerca kilómetro y por un valor comercial de 3 millones 300 mil pesos.

Para ello colocó 3 fichas de 30 pesos, y luego de algunos segundos, la suerte le sonrió. Había ganado el auto.

Eduardo Gaete, gerente del Casino, anunció que la entrega oficial del automóvil se realizará el próximo martes, en un acto especial, con asistencia de los máximos personeros del establecimiento, encabezados por el concesionario, Antonio Martínez Ruiz.

Con el fin de tomar contacto con la ciudadanía, inaugurar obras de carácter regional y sostener una reunión con personal militar de la Guarnición de Concepción, el próximo martes 18 viaja a la VIII Región del Bío Bío, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

En su visita de unas nueve horas a la zona penquista, el Jefe de Estado será acompañado por la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y por su edecán militar, teniente coronel Ramón Bascuñán Gaete, y edecán aéreo, comandante de grupo Luis Berrios Carrasco.

La comitiva es integrada además por el Ministro del Trabajo subrogante, Guillermo Arthur Errázuriz; Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle; Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje Sapiain; Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez; Ministro vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento, brigadier general Fernando Hormazábal Gajardo; Director de Organizaciones Civiles, teniente coronel Hernán Núñez Manríquez.

Finalizado este acto, la comitiva presidencial viajará a Lota con el objeto de inaugurar un grupo habitacional construido por intermedio de la Cooperativa del Carbón.

dianos mineros pirquineros y con la comunidad local.

Desde Curanilahue el Mandatario se trasladará en helicóptero a la localidad de Chivilingo, donde almorzará con las autoridades locales, tras lo cual procederá a inaugurar una planta productora de tanino.

Al promediar la tarde el Presidente de la República y comitiva se dirigirá a la Villa de San Pedro, junto al río Bío Bío, donde se inaugurará el Hogar de la Niña Adolescente.

Las actividades del Presidente Pinochet finalizarán en Concepción, donde sostendrá una reunión de carácter institucional con personal de la Guarnición Militar.

Se estima que el Mandatario y comitiva regresará en las últimas horas del martes próximo a la capital.

PRIMERA DAMA

En esta breve gira la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, también cumplirá un intenso programa de actividades, algunas de las cuales están relacionadas con el funcionamiento de los talleres artesanales existentes en la zona del carbón, principalmente.

En la Organización Internacional del Trabajo

Chile tiene gran prestigio laboral

□ Lo señaló a su regreso de Ginebra el subsecretario del ramo, Guillermo Arthur

Chile tiene un gran prestigio en la Organización Internacional del Trabajo y su historia no registra infracciones o atropellos en ese sector.

Ese excelente nivel de nuestro país, quedó en evidencia luego de las declaraciones hechas ayer por el Subsecretario del ramo, Guillermo Arthur, en el aeropuerto Arturo Merino Benítez, a su arribo desde Ginebra.

Arthur asistió a la reunión

del Consejo de Administración de ese organismo que efectúa periódicamente estos encuentros con el objetivo de conocer los avances en materia laboral en todo el mundo.

Añadió el Subsecretario que las relaciones de Chile con la OIT se desarrollan en un excelente pie y que jamás ha existido en ese organismo un trato discriminatorio hacia nuestro país.

En la sesión se trató una serie de problemas relativos



Subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur

Tremor grado 4 en Arica

Un sismo con intensos ruidos subterráneos, registrado ayer a las 7.30 horas, sacudió a la nortina ciudad de Arica.

El fenómeno telúrico alcanzó grado cuatro en la escala de Mercalli, según lo informó la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea de Chile.

El temblor, que tuvo una duración de 74 segundos, tuvo su epicentro en la zona sur del Perú, área que se caracteriza por la frecuente actividad sísmica.

Según los informes conocidos, no hubo víctimas ni daños materiales. Aunque la población nortina desestimó las predicciones del científico norteamericano Ted Algermissen, en relación al anuncio de un gran sismo en esa zona, el movimiento de ayer abre una brecha en el escepticismo con que se recibió la confirmación que el jefe del Departamento de Sismología de la U. de Chile, Mario Pardo dio a la afirmación del científico estadounidense.

6 crónica

Ministro de Agricultura

Aumento de producción bajó precio de la leche

PUERTO MONTT.— El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, señaló que "la razón del bajo precio de la leche se debe a un fuerte aumento en la producción alcanzado el año pasado, 600 millones de litros recepcionados en las plantas, cifra que no tenía el país desde el año 81 y una producción total de casi mil millones".

"Esto significa, agregó, que existe una oferta muy grande, el consumo no ha subido todavía en la misma proporción, no se ha importado ni un kilo de leche desde hace exactamente un año y medio de manera que el problema es de consumo y distribución".

Más adelante, sostuvo que lo que hay que hacer es una "campaña de publicidad, porque hay que hacer toda una acción concertada para mejorar los niveles de consumo. Una campaña de publicidad sin apellidos, no consu-

ma leche tal o cual marca, consuma leche por los valores alimenticios que la leche tiene".

Al respecto, el Ministro Prado indicó que "esto se ha aprobado en el consumo del pollo y huevos y las campañas han sido extraordinariamente exitosas y es por eso que creo que aquí hay bastante voluntad de los productores y de los industriales para crear un fondo de publicidad".

Las compras del Servicio Nacional de Salud, en este último tiempo, dijo, han mejorado y esto ha significado una disminución de stock.

Finalmente enfatizó que el "problema de la leche tiene muchas caras y siempre la solución no está en una sola, sino que en la suma de distintos factores, pero la base del problema es el aumento de producción frente a la necesidad de consumo".

Universidad de Chile repudió asalto a Escuela de Medicina

La rectoría de la Universidad de Chile entregó ayer la siguiente declaración pública en torno al asalto que sufrió la Facultad de Medicina del plantel:

"Frente al asalto perpetrado por un grupo de delincuentes enmascarados a la Facultad de Medicina y la destrucción de documentos relativos a los procesos de matrícula y crédito fiscal, la rectoría de la Universidad de Chile, expresa:

1.— El más energético repudio a esta irrupción de la delincuencia armada en las aulas, hecho inédito en la historia de la corporación y que representa la antítesis del espíritu que debe regir la convivencia universitaria.

2.— La insólita irracionalesidad de esta acción, que daña únicamente a los alumnos, se hace aún más inexplicable

frente al avance del proceso de participación jerarquizada en la generación de autoridades y a la firme voluntad de ésta para solucionar los problemas que origina el quehacer universitario.

3.— Hechos como éste, motivados por intereses ajenos al plantel y que sólo representan a una infima minoría no lograrán su propósito de amedrentar a la comunidad universitaria ni alterarán el ejercicio de sus distintas funciones.

4.— Junto con reiterar que a estas acciones se responderá con energía, pero con las únicas armas propias de la universidad, que son la recta razón y el diálogo, esta rectoría llama a todos los estamentos de la corporación y a la ciudadanía en general a no ceder a la presión sicológica de la violencia".

AVISO

Importante Empresa Minera requiere contratar, para trabajos en la Segunda Región:

- Químico Analista, Analista Químico o Licenciado en Química, con título universitario, deseable experiencia en análisis químico por métodos clásicos e instrumental.

SE OFRECE:

- Atractivo nivel de remuneraciones
- Interesantes beneficios socioeconómicos
- Atención médica integral

Agradeceremos a los interesados remitir copia currículum y fotografía reciente, hasta el 21 de marzo de 1986, dirigido a:

QUIMICO
Casilla 81-D
Santiago



Jorge Prado, Ministro de Agricultura.

Reglamento de zonificación vitivinícola

□ Así lo dio a conocer el subsecretario de Agricultura, Jaime de la Sotta, en San Carlos

SAN CARLOS, ÑUBLE (Carlos Carrasco Molina, corresponsal).— El Subsecretario de Agricultura, Jaime de la Sotta Benavente, anunció a La Nación en esta ciudad, con motivo de presidir el acto inaugural de Agro-Expo 86', que a la brevedad será implementada la reglamentación de zonificación vitivinícola y de denominación de origen, lo que incidirá en una mejor comercialización del producto.

Manifestó que esa será otra gran protección que tendrá el sector vitícola, especialmente, el ubicado en la zona sur costera, en terrenos de Secano (Maule y Ñuble fundamentalmente), y que motivó la preocupación del Ministerio por los problemas de comercialización del producto ya dados a conocer.

"La Comisión Nacional del Vino está abocada en estos momentos al estudio del reglamento de zonificación vitivinícola y de denominación de origen, que se redactó en el Ministerio, con el fin de someterlo a su análisis y a los planteamientos que tiene el sector al respecto.

"Es otra gran protección que tendrá el sector señalado, que se sabe produce vinos de calidad. Ello hará más transparente el mercado, ya que el consumidor sabrá con exactitud, por la etiqueta del producto envasado, la zona de su procedencia, grado alcohólico, su variedad genética, entre otros datos de interés".

El Secretario de Estado explicó enseguida: "en muchos países del mercado europeo esta reglamentación es aplicada con el objeto de conocer y apreciar la calidad del vino que se comercializa. Esto, por tanto, va en la perfecta directriz que nosotros le queremos dar al rubro".

Reiteró que el estudio está avanzado y se desea implementarlo a la brevedad posible, para darle una solución al sector.

Satisfacción por la vuelta de Tribunales del Trabajo

□ Así lo manifiesta presidente del Sindicato del Banco del Estado, Lamberto Pérez

El presidente del Sindicato del Banco del Estado, Lamberto Pérez, como dirigente máximo de siete mil trabajadores, expresó su satisfacción por el ingreso a trámite final en la comisión conjunta del anteproyecto sobre Juzgados del Trabajo.

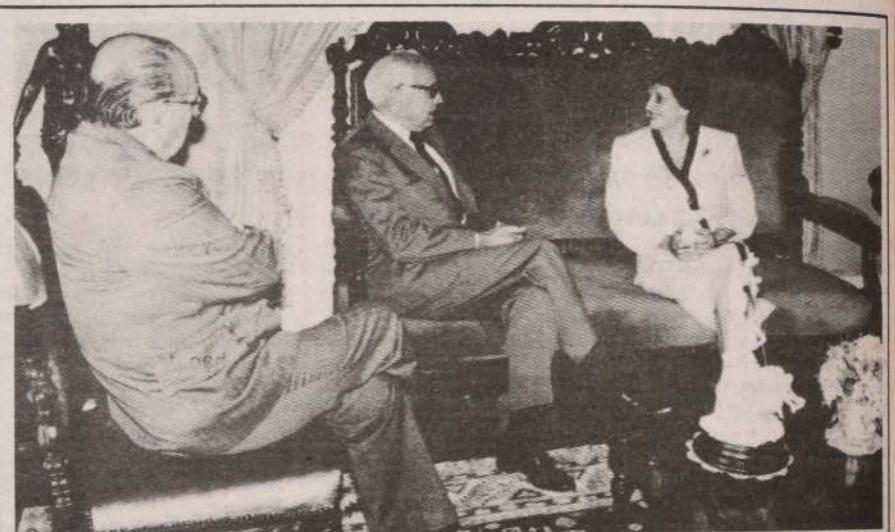
"Nos alegramos que los tribunales del Trabajo vuelvan a abrirse con una visión mejorada de lo que debe ser su función, esperando sea promulgada la ley a la brevedad para no retrasar las instancias de justicia que requieren los trabajadores frente a las controversias que puedan tener con sus respectivos empleadores", dijo el dirigente.

Agregó que en su gremio pocas veces se recurre a esta instancia por contar con un sistema de sumarios internos que calificó de "bastante eficaces" produciéndose los despidos en caso de extrema gravedad. Añadió que a la vez cuentan con un sistema equitativo y protector del trabajador.

"Esto no quiere decir que en nuestro banco no existan problemas, existen y a veces muy graves, pero logramos llegar a entendimiento directo con nuestros empleadores a través de un sistema establecido internamente sin perjuicio de que quien se sienta perjudicado concorra a los Tribunales.

Indicó que el proyecto tiene elementos que hacen abrigar esperanzas de que los trabajadores lleguen a contar con un instrumento de resolución rápida y oportuna. "La judicatura laboral es que debe ser ágil y eficaz para que las relaciones laborales, es decir, a los trabajadores", añadió el directivo.

Lamberto Pérez, viajó ayer a Montreal, Canadá, integrando la delegación chilena que encabeza el Ministro del Trabajo Alfonso Márquez de la Plata, a la XI Conferencia Regional de las Américas de la OIT.



DISTINCION A PRIMERA DAMA. La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Piñochet, será distinguida por el Instituto O'Higginiano de Chile, en reconocimiento a la vasta labor social que realiza junto al voluntariado femenino. Para ello, se reunirá con la esposa del Jefe de Estado la directiva de esa entidad, formada por su presidente, René Echeverría, y el secretario Luis Mancilla. El homenaje le será rendido a mediados del mes de abril, en una ceremonia que contará con la asistencia de representantes de todos los organismos de acción social que ella preside.

Investidos 31 nuevos diáconos del Opus Dei

□ Entre ellos el médico chileno José Antonio Guillamón

ROMA (Especial).— El Cardenal Agustino Mayer, Prefecto de la Sagrada Congregación para los Sacramentos, confirió el diaconado a 31 miembros de la Prelatura Opus Dei, provenientes de 11 países. Todos ellos han ejercido por años su profesión civil: son abogados, ingenieros, biólogos, arquitectos, físicos, etc. Entre los nuevos diáconos se cuen-

ta al médico dermatólogo chileno José Antonio Guillamón. Como se sabe, a la Prelatura Opus Dei pertenecen 1.217 sacerdotes y más de 73.000 laicos de más de 80 nacionalidades, hombres y mujeres de todos los oficios y condiciones sociales.

En su homilía, y tras recordar los fines exclusivamente espirituales y apostólicos del

Construirán 1.700 casas para trabajadores de Chuquicamata

Un total de 1.700 viviendas será construida en los próximos tres años a Chuquicamata de acuerdo a un plan preparado por CODELCO para dar solución habitacional a las familias de los trabajadores del mineral de cobre a trabajo abierto más grande del mundo.

La decisión de la empresa sobre esta materia fue infor-

Opus Dei, el Cardenal Mayer habló de la delicadeza en el culto divino: "El mismo Santo Padre, hace pocos días, elogió la solicitud y el amor con que en esta iglesia (la Basílica de San Eugenio), confiada al Opus Dei, se cuidan las celebraciones litúrgicas. Seguid fielmente este espíritu, que refleja la enseñanza constante de la Iglesia".

Por último, el Cardenal Mayer mencionó la reciente apertura —impulsada por el Papa Juan Pablo II— del Centro Académico Romano de la Santa Cruz, en el cual muchos de estos nuevos diáconos completarán sus estudios para obtener la licenciatura y el doctorado en alguna de las ciencias eclesiásticas: "Rogamos al Señor que la actividad de este Centro, promovido por la Prelatura Opus Dei, contribuya eficazmente a la formación, sub umbra Petri (a la sombra de Pedro) de un numeroso creciente de alumnos".

Sostuvo Guillermo Villaseca

Hay consenso que la economía chilena este año crecerá en una tasa cercana a un cuatro o un cinco por ciento

□ El público se creó demasiadas expectativas frente a una modificación de la Unidad de Fomento
 □ Existe optimismo frente a la situación económica pero es aventurado hablar de un "boom"

El vicepresidente de la Corporación de Sociedades Financieras, Guillermo Villaseca, precisó que las instituciones financieras en general están generando resultados operacionales que les permiten disminuir el tamaño del problema que enfrentan desde hace algunos años. Asimismo, señaló su preocupación que las modificaciones a la ley de bancos que se encuentran en estudio pueden establecer facultades demasiado discretionales al Superintendente de Bancos.

En cuanto a la Unidad de Fomento, manifestó que un cambio de este indicador no soluciona el problema y que el público se ha creado en este sentido demasiadas expectativas.

Por otra parte, expresó su optimismo frente a la actual situación económica, pero hizo presente que entre optimismo y un "boom" hay una gran distancia.

La mayoría de las instituciones financieras ha publicado sus balances correspondientes al ejercicio 1985. ¿Cuál es su opinión sobre los resultados del sistema financiero, considera que existe un mejoramiento respecto del año anterior?

La autoridad en 1985 definió claramente que se había establecido un período hasta diciembre de 1986 para que se normalice el sistema financiero. Esta normalización incluye una serie de aspectos entre los cuales está la reprivatización de los bancos intervenidos, y creemos que se ha avanzado mucho en esto, reconociendo los esfuerzos que ha hecho la autoridad, aspecto que para los bancos que no están en esa situación es realmente importante.

Creemos que ha habido una demostración de seriedad de la autoridad en cuanto a la vuelta de estas instituciones al sector privado, lo que se ha logrado y es muy importante para la banca intervenida y no intervenida.

Ahora en cuanto a las otras medidas, que afectaban a la banca no intervenida, se adoptaron a comienzos del año pasado una serie de normas que significaron que las instituciones reconocían las pérdidas que habían realizado y anotaran en sus balances la situación real que tenían. Eso se muestra en los balances que han aparecido de algunas instituciones, en que gran parte de los recursos y excedentes que se han generado en el año han estado destinados a cubrir estas pérdidas acaecidas en períodos de crisis en la economía en los últimos cinco años y que de alguna forma se habrían ido difiriendo.

Ahora las instituciones claramente han anotado y mostrado estas pérdidas. En el sistema hay situaciones bastante diferenciadas. Por una parte, se ve que la banca nacional en términos generales tiene un daño importante en sus activos y que es un proceso que va a tomar bastante tiempo en recuperarse.

Como contrapartida se observa que hay instituciones que prácticamente no han sufrido daño, que son los bancos extranjeros. Dado que hay una situación tan diferente entre los bancos extranjeros y los nacionales, hay que estar muy atento a

ello, porque la banca nacional que ha sufrido daño, está compitiendo mano a mano con instituciones que están patrimonialmente muy sanas y esto puede dificultar su proceso de recuperación.

Esto no quiere decir que yo tenga algo en contra de la banca extranjera, sino que estoy constatando una realidad. Los bancos extranjeros tienen hoy día la posibilidad de trabajar con spreads más estrechos que los bancos locales, porque no tienen que recuperar la cartera vendida al Banco Central. En general se ve que las instituciones están "alivianando la mochila" y la mayoría está generando resultados operacionales que le permiten ir disminuyendo el tamaño del problema. Eso es importante, porque hasta 1984 no se sabía si las instituciones eran capaces de ir descargándose del fardo pesado que tenían. De ahí que la mayoría de los estados financieros muestran que las instituciones son capaces de salir adelante y es cuestión de tiempo.

Otro factor importante es que los bancos han logrado disminuir los activos recibidos en pago, enajenando las propiedades y otros activos, que no son propios de su giro.

Creo que el proceso de normalización ha dado un paso importante en 1985, reconociendo que hay un camino largo por recorrer.

LEY DE BANCOS

Dentro del proceso de normalización financiera, la autoridad ha señalado que este año se promulgarán las modificaciones a la ley de Bancos. ¿Considera Ud. que estas modificaciones son las adecuadas para el sistema?

La Asociación de Bancos siempre ha señalado respecto de este proyecto y del de la comisión Urenda, que no era el mejor momento para hacer modificaciones a la ley de bancos, porque inevitablemente se iba a dictar una disposición legal originada en un período de crisis y que suponemos que la economía chilena no va a estar permanentemente en crisis. Entonces creemos que dictar una ley en condiciones críticas no es adecuada para situaciones normales. Pensamos que por los antecedentes conocidos, esta ley tiene

claramente esos elementos, se observan fuertes aumentos de las facultades discretionales de la autoridad, que si son bien ejercidas, no deberían provocar mayores problemas.

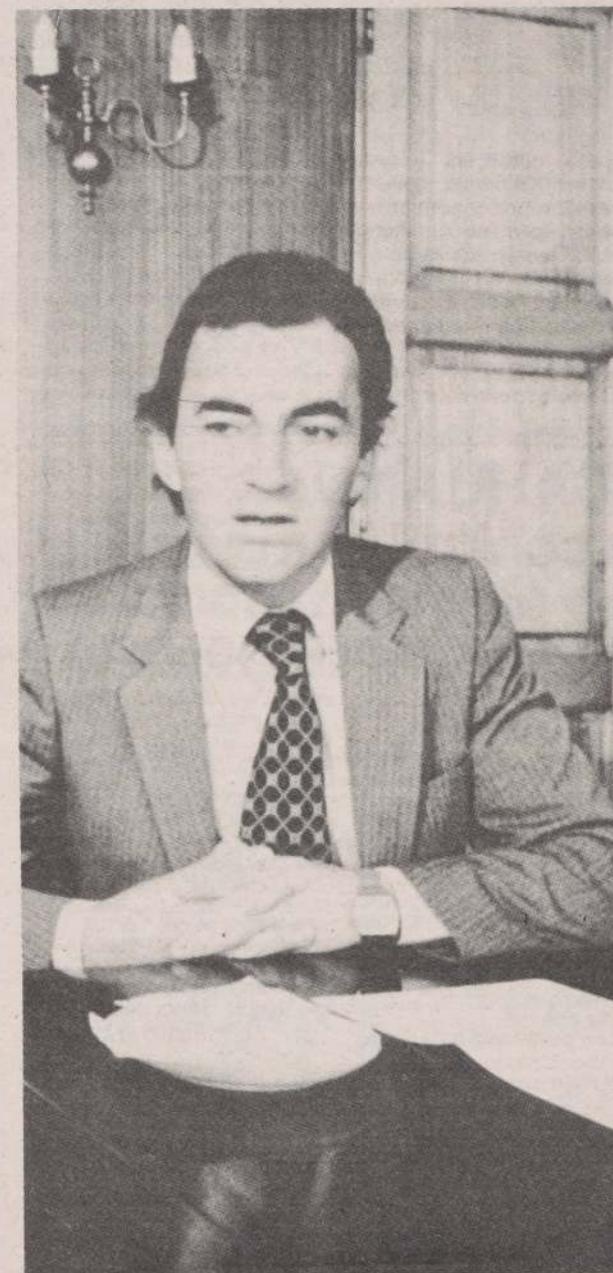
Estamos preocupados por la forma en que en definitiva va a salir la ley de bancos, porque la autoridad ha manifestado su interés que este proceso sea rápido. Nos parece conveniente que se resuelva luego porque es incómodo trabajar con esa incógnita, pero si nos preocupa que la ley sea corregida en algunos aspectos de manera que no quede la Superintendencia con facultades tan discretionales. Paralelamente se han tomado medidas que muestran una preocupación de la autoridad por los deudores, pero es un problema que trasciende la capacidad de las instituciones y va más allá. Hay un problema político serio y es la autoridad la que tiene que tomar decisiones al respecto.

UNIDAD DE FOMENTO

Una comisión técnica de la Asociación de Bancos elaboró un informe sobre alternativas de reajustabilidad diferentes de la Unidad de Fomento. ¿Estima Ud. que debe terminarse definitivamente con la UF?

La realidad es que nosotros al analizar el problema de la UF en forma seria, profesional y acuciosa hemos percibido claramente que la modificación de índice, transformarlo en un índice de remuneraciones o cualquier otro indicador no le soluciona en absoluto el problema a las obligaciones que están hoy día vigentes que se originaron en un momento en que la economía tenía otras características y que en definitiva la persona que tiene una obligación determinada porque el valor de su propiedad cayó o bien perdió el empleo está en una situación que por mucho que se cambie el índice no va a tener ninguna solución.

Nosotros creemos que hay un problema mucho más serio de atrás que es necesario analizar, y tememos que el público se haya creado muchas expectativas en torno a que la modificación del índice les va a solucionar su problema. Probablemente va a ser una buena contribución



Guillermo Villaseca, vicepresidente de CORSOFIN.

crear otros índices para las nuevas operaciones hipotecarias que se vayan a realizar, pero para el sector de operaciones que ya se realizó no se saca nada con cambiar ese índice y alguien tiene que hacer esa pérdida. Creemos que el problema de cambiar el índice ha sido mal percibido, no nos oponemos ni mucho menos, pero para atacar el problema es básico analizar otros puntos, como la caída en el precio de las viviendas, en las remuneraciones y el desempleo.

¿Y en este tenor es la carta que enviarán al Banco Central?

En esa línea. El pensamiento de la Asociación es que el problema requiere de un análisis muy acucioso de temas adicionales que es necesario solucionar. Nosotros estamos muy dispuestos a colaborar en este sentido, pero el

mas semanas se advierte una cierta liquidez en el mercado financiero. ¿Cómo visualiza la situación futura en ese sentido?

Creo que ahí hay un error de información. No sé en qué momento se habrá hecho ese comentario. En el primer trimestre de este año el mercado ha mostrado una tasa de interés decreciente con una liquidez adecuada; y que afortunadamente está acompañada de una serie de otras variables macroeconómicas que están evolucionando muy bien, que han permitido que exista este ambiente optimista en cuanto a la evolución futura de la economía chilena.

Un ejemplo es el del dólar paralelo. Había sido tradicional que cuando se producía una baja en la tasa de interés, el dólar paralelo aumentara su valor y la realidad es que aquí se ha producido exactamente lo contrario.

Además, toda la situación internacional está evolucionando en una forma favorable, la situación de balanza comercial chilena es muy positiva, los volúmenes de exportación han sido muy superiores al año pasado, lo que podría permitir que el país disponga de una cantidad de divisas bastante superior.

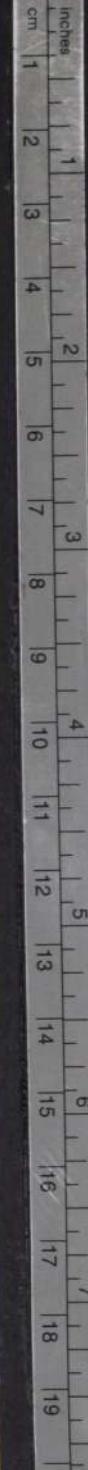
Creo que se están dando una serie de condiciones que permiten que la liquidez de la economía se mantenga a un nivel bastante razonable. La tasa de interés hoy día tiene una situación estable, sin perjuicio que hay momentos puntuales en que se podría observar una pequeña tendencia al alza, por ejemplo en este momento la tasa está muy influida por el IPC del mes pasado y es probable que el IPC próximo sea un poco más alto, lo que incide en la tasa de interés.

En todo caso, la tasa de interés real está en un nivel adecuado y es poco probable que economías como la nuestra puedan tener tasas inferiores a esto. Ahora, si sigue la tendencia decreciente en las tasas de interés internacionales, se podrían producir bajas adicionales en las tasas internas. Yo diría que hay consenso que la economía chilena este año no va a crecer un uno o dos por ciento, sino que va a estar más cerca del cuatro o cinco por ciento. Por lo tanto no hay tal liquidez, y los indicadores muestran un cambio favorable en las expectativas.

Somos optimistas pero entre el optimismo y el "boom" hay una distancia espectacular. Hay que ser muy ponderado y no suponer que va a haber un despegue espectacular.

LIQUIDEZ DEL MERCADO

Algunos informes técnicos han señalado que en las últi-



8 crónica

Jaime Tormo, de la Democracia Radical

"Las movilizaciones sociales sólo conducen al caos y al desorden"

□ Dirigente analiza el discurso de Gabriel Valdés en que llamó al pueblo a una acción "a fondo". "Las ambiciones pierden a los hombres," comentó respecto a las posiciones políticas de la DC

"Las ambiciones pierden a los hombres, los desequilibran e incluso se desentienden del país en el cual nacieron y se trasladan incrustándose en otras organizaciones que no tienen absolutamente nada que ver con la nuestra" dijo ayer a LA NACION, Jaime Tormo, presidente de la Democracia Radical al comentar el discurso pronunciado por Gabriel Valdés, presidente de la democracia cristiana en un acto que denominaron de "homenaje a

los demócratas de Haití y Filipinas".

Valdés, quien viajó a Suecia para asistir al funeral del ex Primer Ministro, Olof Palme, junto con afirmar que los gobiernos y situaciones históricas, culturales, étnicas y económicas, sociales y políticas de Haití y Filipinas eran similares a las de Chile, formuló "un llamado al pueblo a movilizarse", porque "ha llegado la hora de la verdad" y dicha movilización "debe realizarse a fondo este año"

acción a la que la "democracia cristiana le da su decidido apoyo".

"OBLIGACION DE SER CHILENOS"

"Los que vivimos en Chile tenemos la obligación de ser chilenos", agregó Tormo al referirse a lo expresado por el dirigente de la DC. "Ser chileno significa trabajar por el país. Y trabajar por el país no significa llamar a movilizaciones sociales, ni a destruir los

bienes de uso público. Ser chileno y ser democrática —y hay muchos que hacen garrafas con la democracia y hacen todo lo contrario de lo que la democracia es— en Chile es ser chileno, y el que es chileno se preocupa por el país".

"Y no es preocuparse por el país llamar al desorden y al caos".

"El pretender llegar por esa vía a la democracia es un error. La Democracia Radical ha sostenido permanentemente que el único camino es el diálogo, el mantenerse dentro de la Constitución Política del Estado, que mal que le pese a muchos fue votada y aprobada por más de un 70% de la ciudadanía".

"Creo enfatizó Jaime Tormo que todos estos llamados al desorden, a las movilizaciones sociales, a la ingobernabilidad de un país, merecen el repudio mayoritario de Chile. Están equivocados los que por ambiciones o pretensiones políticas desean llegar a ocupar cargos o ser gobernantes algún día en Chile. Por ese camino no se llega".

"Al gobierno del país se llega por la democracia, de esa que ellos dicen que participan".

NECESIDAD DEL 11 DE SEPTIEMBRE

"Es cierto, comentó el dirigente, que por razones conocidas y sobre todo sufridas por todos los chilenos, hay circunstancias en las cuales, precisamente, para poder seguir viviendo en democracia tiene que haber pronunciamientos

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Marzo de 1986

LA NACION

militares como el que hubo el 11 de septiembre de 1973". "Indiscutiblemente que eso no es una norma general, pero es aceptable para evitar lo que se evitó que era el no tener nunca más la posibilidad de volver a la democracia".

"Hoy día existe la posibilidad cierta de volver a la democracia plena, precisamente por los motivos que tuvieron las FF.AA. ese 11 de septiembre, fue evitar algo que era irreversible, es decir entrar en un régimen marxista-leninista que iba a conducir a una dictadura; y esa sí que es dictadura, y en esto hay que insistir mucho. Dictadura es aquel régimen que hace imposible regresar, cuando no se puede volver jamás, a la democracia".

"Y en este momento, todos los chilenos sabemos perfectamente bien que manteniéndonos dentro del cronograma que fija la Constitución Política del Estado vamos a volver a la democracia plena. Y va haber elecciones y habrá elecciones de diputados y de senadores, de todas maneras, el año 1989. Y si la Constitución Política no se modifica, va haber un plebiscito para pronunciarse sobre la persona que siga rigiendo los destinos de Chile".

"Lamento, dijo Tormo, que los que pretenden colaborar o contribuir a llegar luego a una democracia con sus actitudes no hacen sino distanciarla, y la alejan si es que los sistemas que se usan son esos. Deben saber, y yo tengo la certeza absoluta que todos aquellos que pretendan provocar desuniones, o causar, yo diría, hasta una revolución en

Para el Área Metropolitana
MOP invertirá \$ 50 millones en obras de vialidad urbana

Dos importantes obras viales y una de defensas fluviales iniciarán en la segunda quincena del mes en curso el Ministerio de Obras Públicas en la Región Metropolitana, con una inversión aproximada de 50 millones de pesos.



BANCO DEL PACIFICO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas del Banco del Pacífico, a celebrarse el día 31 de marzo de 1986, a las 10 horas, en la Matriz en Santiago, Moneda N° 888.

La Junta deberá pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, la cuenta de Pérdidas y Ganancias y el Informe de los Auditores Externos, correspondientes al Ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1985; renovación del Directorio; designación de Auditores Externos; remuneración del Directorio; y demás asuntos de su competencia.

EL PRESIDENTE

Chile, están equivocados, y esto porque las FF.AA. de Chile no son las FF.AA. de Haití o de Filipinas. En Chile es un cuerpo unido que tiene como norma principal trabajar y velar por el bien de la República de Chile, por la bandera de Chile que fue la que juraron defender. Tengo igualmente la certeza absoluta que esa es la bandera que siempre defendrán las Fuerzas Armadas".

"...Y DESPUES NOS ELIGEN A NOSOTROS"

Con respecto al reconocimiento de Gabriel Valdés de que la Democracia Cristiana participó en el llamado de la civilidad a las FF.AA. para que derrocaran al gobierno marxista, Jaime Tormo dijo a este diario que "ellos declaran 'boten a Allende y al tiro nos eligen a nosotros' y ahora dicen 'botemos a este Gobierno para que nos elijan a nosotros', pues a ellos no les importa a quién boten, ya que lo importante es que la plaza esté libre para ser ocupada por ellos".

"En esto contrasta, añadió, con el discurso del Ministro Ricardo García, que fue la intervención medida, con tono elevado, de un patriota, que hizo un llamado a que colaboremos y nos unamos todos los chilenos a trabajar por Chile. No puede ser más plausible lo que ha dicho el Ministro del Interior, que nos llama a trabajar, a producir, pues los países viven y se desarrollan con lo que producen. Si todos le hicieramos caso al Ministro veríamos mucho mejor el futuro".

"Entre lo señalado por el señor Valdés y lo dicho por el Ministro del Interior, todos los chilenos estamos con el Ministro García".

Las tres obras pertenecen al Programa Integral de Mejoramiento Vial, que es una plan piloto de cuatro años de duración, cuyo objetivo es mejorar las condiciones de transitabilidad de caminos regionales que permitan sacar la producción agrícola, forestal, minera o industrial hacia las rutas troncales o nacionales y de allí, hacia los centros de consumo o lugares de embarque.

La primera de las tres obras mencionadas, corresponde al saneamiento total del camino Polpaico-Quilapilún, de 13 kilómetros de extensión y que une las Carreteras Panamericana Norte y General San Martín.

La Dirección de Vialidad procederá también a sanear el antiguo camino Santiago-San Antonio, entre las bifurcaciones Padre Hurtado y la localidad de El Paico en 27 kilómetros. Las obras demandarán una inversión de nueve millones de pesos.

Finalmente se ejecutarán diversas faenas de defensas fluviales en el sector "Aguas Abajo" del puente Maipo sobre la Ruta Cinco.

TALCAHUANO: PLANEAN RECONSTRUCCION DE CAMPAMENTO DONDE O'HIGGINS FIRMO EL ACTA DE LA INDEPENDENCIA

La construcción de un área verde y un monumento que recuerde la firma del Acta de la Independencia, por el Libertador General Bernardo O'Higgins, en el sector Morrillos de Perales, figura entre uno de los proyectos de inversión importantes que la Municipalidad de Talcahuano tiene previsto desarrollar en el curso del presente año.

La información fue proporcionada en fuentes municipales que se encuentran realizando los estudios previos para la materialización del proyecto, considerándose incluso la posibilidad de convocar a un concurso nacional de proyectos para elegir un diseño que esté de acuerdo con la importancia del hecho histórico.

El sector Morrillos de Perales, citado profusamente en la historia de la emancipación patria, corresponde a un lugar de los cerros que se encuentran en la Villa Juan Antonio Ríos de esta ciudad, más propiamente La Puntilla cercana a la Población Gaete, en las vecindades de las instalaciones de la Planta Siderúrgica de Huachipato.

LA HISTORIA

De acuerdo a la información histórica que ha sido refrendada incluso por el testamento político del Libertador General Bernardo O'Higgins, en el año de 1818, las fuerzas patriotas mantenían sitiado en el puerto de Talcahuano a tropas realistas de Mariano Osorio, cuya misión era recuperar para la corona el Reino de Chile.

Ante el desembarco de las fuerzas españolas el Libertador General O'Higgins decidió firmar el Acta de la Independencia y lanzar tras las fortificaciones españolas un ejemplar de la misma como una forma de desafiar el poder imperialista que pretendía sojuzgar a

quienes habían sacudido el yugo español el 18 de septiembre de 1810.

Posteriormente se procedió a la Jura de la Independencia, ceremonia que se llevó a cabo en la Plaza de Armas de Concepción, que por esta misma razón lleva el nombre de Independencia.

Tradicionalmente se ha considerado a la ciudad de Talca como la sede en que fue firmada el Acta de la Independencia de Chile, pero la situación cambió con investigaciones desarrolladas por el académico Luis Valencia Avaria, quien dio a conocer el testamento político del Libertador, dictado poco antes de su muerte en Lima, Perú, en 1842.

El citado "Testamento Político" se conserva manuscrito en el Archivo de Barros Arana y lleva el título de "Consejos, Recomendaciones y Advertencias que hace Bernardo O'Higgins, a vista de la muerte, al Gobierno, Legislatura y a todos los verdaderos amantes de la Patria".

En el punto 12 de este documento se expresa a la letra "la construcción de muelles flotantes, caminos de madera y ferrocarriles y la fundación de una ciudad en el sitio de mi campamento, cerca de Talcahuano, donde he firmado la Declaración de la Independencia, y que debe llamarse en memoria de tal hecho, la ciudad de la Independencia".

ANTIGUA ASPIRACION

Para los habitantes de Talcahuano la construcción de un paseo, área verde y monumento recordando la Declaración de la Independencia ha sido una aspiración muy antigua y diversas instituciones del puerto han tratado de alguna manera hacer resaltar el hecho.

Sin embargo, las necesidades sociales que Talcahuano tiene han obligado a sus autoridades a destinar los escasos recursos existentes a superar estas dificultades en desmedro de estas otras obras de carácter urbanístico histórico.

Tal es el caso del futuro Campamento O'Higgins, que está actualmente en plan de proyecto, después de haber casi finalizado la radicación de la Población Libertad, centro urbano irregular, vecino al sector del Campamento. Esta obra, en la que se han invertido dineros municipales, sectoriales y provenientes del préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo, han significado la dotación de una vivienda digna para más de 1.500 familias que habitaron el sector en condiciones infrahumanas por más de 30 años. Ahora, ya superada esa situación es posible pensar en construir los monumentos que corresponden para honrar la memoria de nuestros héroes.



Esta es La Puntilla de Los Morrillos, de Perales, donde el Libertador General Bernardo O'Higgins, estableció su campamento durante el sitio de Talcahuano en 1818. En este mismo lugar firmó el Acta de la Independencia, según confirma en su testamento político.



Juan Carlos Délano, Ministro de Economía.

Crearán Comisión Nacional de Turismo

Según lo dio a conocer ayer en Puerto Montt el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano

PUERTO MONTT.— El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, señaló que próximamente ésta Secretaría de Estado creará la Comisión Nacional de Turismo, para analizar y resolver los problemas que afectan al sector.

La información la dio a conocer en la sesión ordinaria de trabajo de la Comisión de Comercio y Turismo del Consejo Económico y Social, que sesionó en esta ciudad de Puerto Montt.

En la reunión de trabajo en la cual participaron representantes de la X Región, del sector turístico y comercial, se trataron diversos temas de interés como la falta de caminos pavimentados y la necesidad de otorgarle mayores recursos al Servicio Nacional de Turismo (SERNATUR).

El presidente de la comisión del C.E.S., Hernán Rosset, indicó que el "Ministro Délano se mostró consciente de la importancia del turismo en nuestro país y de la necesidad de asignarle un mayor presupuesto a SERNATUR, lo que se efectuará en el curso del próximo año".

INTEGRACION CHILENO-ARGENTINA

La Comisión de Comercio y Turismo, planteó la necesidad de construir un camino de penetración, desde Cochamo hasta el Paso de Lion hacia Argentina, lo que generaría beneficios económicos, sociales y turísticos.

A la vez, se señaló que hay que mejorar los caminos del complejo fronterizo "Pajartes" y la instalación de un cañón de juegos en las termas de Puyehue.

Finalmente, se informó al Secretario de Estado el gran interés por crear un plan turístico para la comuna de Entrelagos, que tiene una gran afluencia de turistas.

Escuelas de Concentración Fronteriza afianzan la nacionalidad y cultura

Los 29 establecimientos de esta modalidad existentes en el país, atendieron en el último período a 7.579 alumnos

Como efectivos centros de cultura e identidad nacional, que apoyan el desarrollo comunitario en procura del arraigo de la población a su tierra, calificó el Ministro de Educación, Sergio Gaete, las escuelas de concentración fronteriza existentes en el país. Un total de 7.579 alumnos fueron atendidos durante 1985 en estos planteles, situados en lugares geográficos estratégicos de nuestro territorio.

El Secretario de Estado, al inaugurar el lunes último en Malalcahuano, zona límite de la IX Región, el año escolar 1986, destacó que entre los principales logros obtenidos por este tipo de estable-

cimientos, están la disminución considerable de la deserción escolar y el aumento del promedio de escolaridad de la población a la que atienden.

En la ocasión, también explicó que esta modalidad está inserta en el género de escuelas rurales, que aplican el programa de introducción a la vida del trabajo, cuyo propósito es ajustar la educación que recibe el niño a sus intereses, necesidades y realidades posibilidades.

Mencionó, asimismo, el programa de educación rural mapuche, aplicado en la IX Región, que está orientado a adecuar la enseñanza general básica a las características

língüísticas y culturales de la comunidad mapuche.

OCHO AÑOS DE LABOR

Las escuelas de concentración fronteriza, que hoy son 29 en todo el país, comenzaron a funcionar en 1978.

Tienen un régimen de internado de 5º a 8º básico, con un currículum especial que contempla un plan común de formación general, un plan de educación tecnológica especializada y un plan optativo con actividades recreativas.

Ofrecen continuidad de estudios a los alumnos de escuelas incompletas de su área geográfica y un grado vocacional electivo que posibilita a éstos proseguir estudios en educación media o incorporarse a la vida del trabajo con una especialización laboral, la cual se entrega considerando las características, necesidades, intereses y requerimientos de la comunidad.

Para cumplir con todas estas tareas, las escuelas fronterizas poseen completas instalaciones, dotadas de talleres, equipamiento adecuado y herramientas especializadas, como asimismo, docentes convenientemente capacitados, que reciben constante perfeccionamiento a nivel nacional y regional.

Al mismo tiempo y ante otra consulta, calificó como equivocado, poco objetivo y parcial en sus apreciaciones, el informe de Volio Jiménez, a quien se le dieron todas las libertades y facilidades durante su permanencia en Chile.

Finalmente y en cuanto a la resolución adoptada por Naciones Unidas, dijo que había que esperar, con mucha tranquilidad, la información oficial sobre esta situación y con todos los antecedentes en la mano responder.

General Director de Carabineros

Relatores especiales llegan a Chile con esquemas grabados

agregó, lamentablemente parece que vienen ya con un esquema grabado y no quieren aceptar la realidad.

Por eso, dijo, habría que estudiar la posibilidad de permitir nuevamente la entrada de un relator especial al país.

Al mismo tiempo y ante otra consulta, calificó como equivocado, poco objetivo y parcial en sus apreciaciones, el informe de Volio Jiménez, a quien se le dieron todas las libertades y facilidades durante su permanencia en Chile.

Finalmente y en cuanto a la resolución adoptada por Naciones Unidas, dijo que había que esperar, con mucha tranquilidad, la información oficial sobre esta situación y con todos los antecedentes en la mano responder.

BUENA FE

Chile actuó con muy buena fe y muy buen ánimo al permitir la entrada del relator especial de Naciones Unidas, Fernando Volio Jiménez a nuestro país. Pero,



SERVICIO NACIONAL
DE GEOLOGÍA
Y MINERIA - CHILE

ROL PROVISIONAL PERTENENCIAS PRIMERA REGION

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 6º Transitorio del Código de Minería, se informa a los titulares de concesiones mineras de explotación o pertenencias, que se encuentra a su disposición el rol provisional de aquellas ubicadas en la I Región de Tarapacá, que comprende las comunas de Arica, Camarones, Putre, General Lagos, Iquique, Pozo Almonte, Pica, Huara y Colchane, cuyos números en el Rol de Minas (de pago de patentes) van desde el N° 01101-0003-5 al N° 01302-0005-2, ambos inclusive, el que podrá ser consultado o adquirido en la Dirección Regional del SERNAGEOMIN en Iquique, ubicado en calle Grumete Bolívar N° 125 de esa ciudad, o en la sede central de Santiago, calle Teatinos N° 120, 9 piso.

DIRECTORA NACIONAL

crónica 9

Carlos Ortiz Ramírez

Anoche llegó Ministro de Educación de Paraguay

A las 22.00 horas de ayer llegó al Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez, procedente de Río de Janeiro, el ministro de educación y culto de la República del Paraguay, Carlos Ortiz Ramírez.

La visita del Secretario de Estado paraguayo obedece a una invitación formulada por el Ministro de Educación de nuestro país, Sergio Gaete, quien lo recibió en el aeropuerto junto al embajador del Paraguay y otras altas autoridades del Ministerio de Educación.

Durante su estada en Chile, que se extenderá hasta el próximo jueves, desarrollará un nutrido programa de actividades y en las que destaca un saludo al Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, considerado para mañana al mediodía en la Moneda.

Además, a las 9.00 horas de ese mismo día el Ministro Ortiz Ramírez se entrevistará con su colega chileno y, posteriormente, en un acto programado para las 10.00 horas, recibirá la condecoración al Mérito Docente y Cultural



Ministro de Educación de Paraguay, Carlos Ortiz Ramírez.

"Gabriela Mistral" en el grado de "Gran Canciller".

El Secretario de Estado paraguayo viaja acompañado de su esposa Miriam Peña de Ortiz y a su llegada antes de abandonar el aeropuerto, dijo: "Mi viaje obedece a una gentil invitación formulada por el gobierno chileno y que será aprovechada para realizar un intercambio de relaciones educacionales y culturales entre ambos pueblos".

I. MUNICIPALIDAD DE PUMANQUE

SEXTA REGION

Llamado a concurso para llenar las vacantes de:

Profesores de Educación Gral. Básica.
Profesores de Inglés, Francés y Religión.
Educadoras de Párvulos.

Requisitos:

Poseer título.

Plazo de recepción de currículum, 18 de abril de 1986.

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LEBU

CONCURSO

Llámase a Concurso y de Antecedentes para proveer cargos vacantes en las asignaturas que se indican:

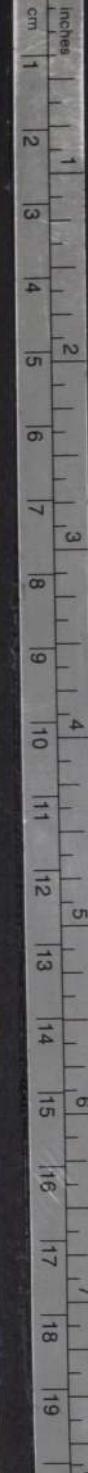
- Un director para el Liceo B 52 con 44 horas. Requisito Profesor de Estado, 10 años experiencia, cursos de Administración Educacional. Sueldo equivalente al grado 9 escala única remuneraciones.
- 2 profesores de Estado inglés con 30 horas.
- 1 educadora de Párvulos con 30 horas.
- 2 profesores Educación Gral. Básica Zona rural con 30 horas.
- 2 profesores Educación Gral. Básica Isla Mocha, con 30 horas.

Requisitos: Título Habilitante al cargo.

Lo establecido en la circular conjunta N° 1284 de 1983 del Ministerio de Educación y del Ministerio del Interior.

Enviar Curriculum Vitae, antecedentes completos a la Ilustre Municipalidad de Lebu, Andrés Bello N° 233 Lebu.

Plazo recepción de antecedentes el día 21 de Marzo de 1986. — Héctor Carrasco Jara, Alcalde.



SAFARIS DE CAZA MAYOR PARA PERSEGUIDORES DE AVENTURAS

Carmen Eugenia Bravo

Los buscadores de emociones intensas que sueñan y añoran el día en que cubiertos de gloria podrán disfrutar del éxtasis de cobrar una presa de caza mayor verán colmadas sus secretas aspiraciones.

Un safari de caza mayor se realizará a fines de abril en un paraje precordillerano situado frente a la ciudad de Los Andes.

Inusitado acontecimiento que pretende abrir el acceso a este deporte a los simples mortales que no cuentan con los 5 mil dólares que cobran los exclusivísimos cotos de caza de ciervos que funcionan en el sur de Chile.

Una actividad que junto con la excitante navegación y bajada por riesgosos cursos de ríos, travesías por el desierto del norte, excursiones al cráter del Volcán Villarrica, abre una nueva posibilidad para la práctica del turismo aventura que prende con auge creciente en la presente década, en el país.

SAFARI DE CAZA MAYOR

Con el instinto del cazador en el cuerpo y África en el corazón, el empresario Ángel Arancibia Fuentes no pudo evitar —al regresar de un safari en Namibia— tomar la iniciativa para desarrollar esa clase de eventos en el territorio.

¿Y los animales? fue la primera pregunta de los que giran en torno a los leones, tigres, impalas y todos los ejemplares de las selvas asiáticas y africanas. ¿Qué se puede cazar aquí?

Jabalíes, pumas, ciervos, cabras, burros y caballos salvajes. En fin, todos los animales con pelo, de tamaño mayor a un zorro entran en la categoría de caza mayor, dice Arancibia. Excluyendo a los que por motivos ecológicos conservacionistas se encuentran en veda permanente.

Y acompañado por el director de comunicaciones de la empresa, Luis Berenguela, iniciaron hace unos meses la organización de la competencia. Trabajo delicado porque se trata de ensamblar un grupo de unos 50 cazadores que no sólo sean expertos tiradores sino que también posean otras cualidades indispensables para practicar este deporte.

Luis Berenguela aclara:

—En estos momentos estamos en la fase de empadronamiento de los participantes. Se requieren personas con una solvencia moral a toda prueba que respeten las normas técnicas y éticas internacionales que rigen este deporte. Además, de ser consumados tiradores, y que lo demuestren, tienen que contar con el equipo de armas, cuchillo de supervivencia y otros administrativos que se necesitan.

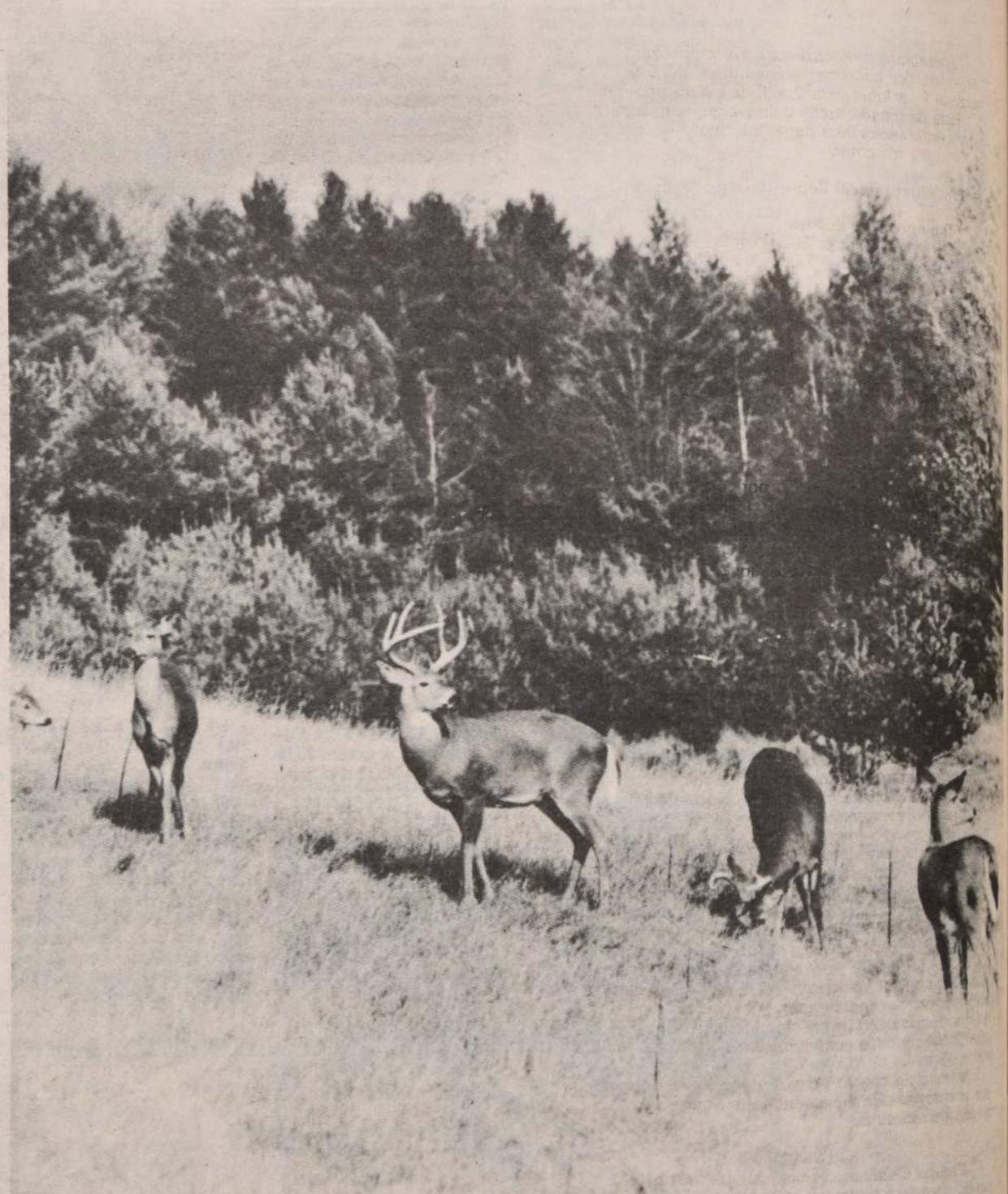
ESTRICTA NORMATIVA INTERNACIONAL

La reglamentación de la caza mayor es asunto serio.

No se trata de llegar y disparar provocando una matanza de animales. Los países europeos se encargaron de dictar las normas que precisan cada uno de sus aspectos. La enseñanza de los desastres ecológicos que se produjeron en África y Asia por la caza indiscriminada de especies que fueron asoladas y casi extinguidas a sangre y fuego ya no se pueden repetir.

Con el manejo que da toda una vida dedicada a esa afición, y la experiencia adquirida no sólo en África sino que también en las selvas de Paraguay y Argentina, Ángel Arancibia explica:

“Está terminantemente prohibido matar hembras. Las presas sólo pueden ser machos viejos, que han pasado su período fértil. El proyectil debe penetrar en un punto preciso del tórax de la víctima, perfectamente delimitado y que luego es medido cuidadosamente para efectos del puntaje. El disparo debe ser mortal. Cada tiro errado es objeto de una multa. Se apunta a blancos fijos nunca en



¿Ciervos de oro? Al parecer sí, por los precios que cobran por darles muerte, en los cotos del sur del país.

movimiento, y a una distancia que puede fluctuar entre 50 a 300 metros”.

La plenitud del clímax de tensión y nerviosismo se alcanza cuando el tirador se encuentra en posición de disparar. Son momentos en que se sufre enormemente porque un lejísimo ruido, incluso los acelerados latidos del corazón, pueden influir en el éxito o fracaso del proyectil. Pero la embriaguez del triunfo compensa y hace olvidar los sinsabores de la angustia del acecho.

DÓLARES Y CIERVOS ROJOS

Una rutilante pléyade de cazadores europeos, norteamericanos y algunos superestrellas chilenos son los únicos que pueden acceder a la caza del ciervo

rojo, en los cotos que para estos efectos se despliegan en la provincia de Osorno y alrededores.

En un paraíso boscoso que abarca fundos de 60 mil hectáreas viven esos bellísimos animales y cuyo destino es ser muertos por el jet set del turismo internacional, que se mueve por el mundo —a lomo de avión— en búsqueda de puntos que los eleven al estrellato de la caza mayor.

Chile es uno de sus sitios favoritos porque en el país florece con el máximo esplendor esta especie que llegó desde la Argentina, atravesando los faldeos cordilleranos. “Y los extranjeros vienen en pos del puntaje que significa dar muerte a magníficos ejemplares en cotos amplísimos que no se encuentran en cualquier lugar del globo”, comenta Ángel Arancibia.



La temporada de caza está por comenzar. Contempla dos períodos de cinco días: del 6 de marzo al 1º de abril y del 2 al 8 de ese mismo mes. Para dar rienda suelta a su placer, esta élite dorada está dispuesta a pagar los siguientes precios de entrada a los cotos:

Puntaje Internacional de los Ciervos; Precio en dólares
 170 puntos; 500 dólares
 170, 1 a 175 puntos, 800 dólares
 175,1 a 180 puntos, 1.050 dólares
 180,1 a 185 puntos, 1.250 dólares
 185,1 a 190 puntos, 1.500 dólares
 190,1 puntos, 1.600 dólares más un recargo de 130 dólares por cada punto adicional.
 210,1 puntos, 4.800 dólares más 500 por cada punto adicional.
 221 puntos, 10.000 dólares más 1.000 dólares por cada punto adicional.

En esta barahúnda de dólares y ciervos rojos, los chilenos no tenemos nada que hacer... ¡Ah!, se nos olvidaba que por cada tiro errado se deben pagar 130 dólares.

PROEZAS TURISTICAS

Los europeos están vueltos locos con nuestros ríos. Pero no es por su belleza paisajística o la calidad de su pesca. Simplemente los consideran exquisitamente peligrosos y excitantes por las dificultades que ofrece el bajar por sus aguas, navegando en medio de tumbos, piedras y pendientes con toda clase de obstáculos.

Es el turismo aventura que se está imponiendo desde el exterior, hace unos cuatro años. El Bío Bío, el Maipo, el desierto de Atacama entre Caldera y Chañaral han sido objetos de travesías de turistas traidos por agencias especializadas en satisfacer el ansia por "lo diferente". Personas que anhelan probarse y enfrentarse a la naturaleza en todo su rigor.

"Navegar entre los saltos y caídas del Maipo es una proeza. El río en una distancia menor a los 200 kilómetros desciende de una altura de 2.500 metros a 0 metros", indica Luis Berenguela.

¡Imagínense deslizándose por ese tobogán acuático!

Las exploraciones a la región del Baker en la Carretera Austral y al cráter del Volcán Villarrica, son otros panoramas que ofrecen agencias locales para los que todavía no han visto embotarse su imaginación por los seductores lazos de la comodidad y la molicie.

Los safaris de caza mayor que se inician en abril, son una senda aún inexplorada y por investigar dentro de este rubro.

GRAN ENSAYO

Ciervos, ñandúes, llamas, cabras, burros y carneros salvajes serán los animales que podrán matar los apasionados por la caza mayor en los safaris que está organizando el empresario Angel Arancibia.

El primero que se realizará a fines de abril, será un "gran ensayo" en el que las presas serán cabras montaraces. Los cazadores usarán rifles del calibre 22, con 5 tiros, y deberán volver con una pieza.

"La idea es invitar, sin pago, a expertos, aficionados y gente que nunca ha cazado. Entregarles armas e instrumentos adecuados. Luego de rastrear el terreno y ubicar al animal, podrán disparar a unos 200 metros de distancia".

Frente al animal muerto, se efectuará el rito de saludo que se estila en estos casos y se procederá al destripe. Los novatos sin experiencia pueden participar en un safari blanco, en el que únicamente se toman fotografías o se filman videos.

Una central de informaciones especialmente dispuesta para este efecto funciona en calle París 830, oficina 103. Informes técnicos sobre la materia pueden solicitarse a Angel Arancibia en el Complejo Turístico La Ponderosa de Colina.



■ Precios que alcanzan a los 10 mil dólares por presa, tornan prohibitiva la entrada a los cotos de ciervos rojos que funcionan en Osorno

■ Cazador con experiencia en Sudáfrica, Paraguay y Argentina está organizando este deporte para hacerlo accesible al grueso de los aficionados



1

Cabras montaraces se usarán para el "gran ensayo" de safari que se hará a fines de abril, en la precordillera de Los Andes.

2

Jabalí africano muerto por el cazador Arancibia el año pasado.

3

Angel Arancibia Fuentes junto a un springbo que hirió en un safari en los campos de Omitara, en Namibia, Sudáfrica.



El presente artículo recoge una muy meditada caracterización de lo que podríamos llamar el ideario político conservador. Demuestra su autor que se trata de mucho más que de una ideología: es casi un temperamento, un tipo humano, el que opta por el "ser" frente al "devenir", por lo permanente frente al cambio, por el orden frente al caos.

Su lectura resultará de particular utilidad en momentos en que el pensamiento político de derecha, en Chile, parece desorientado y disperso. He aquí principios concretos en los cuales convenir.

1.- SEMANTICA

Todos estaremos de acuerdo sobre el significado de la palabra "conservador". Evidentemente un conservador es "alguien que quiere conservar" alguna cosa. Pero son pocos los que advierten que para poder conservar alguna cosa es necesario que un individuo, una clase o un pueblo estén asimismo en posesión de algo. He aquí un primer punto, que se deriva de la lógica del término mismo, de que para ser real requiere la necesidad de una posesión. De ahí se deduce la imposibilidad de una propaganda conservadora si no es a las gentes que poseen algo y lo sienten como propio.

Es importante que la posesión sea material, en posiciones sociales o bien en dinero, en títulos, en casas, en terreno; pero propiedad es también la de usos y costumbres, de veneraciones y desprecios, de tradiciones y hábitos. Para la conservación es menester partir de un presupuesto de hecho: "la propiedad". Un edificio público, una iglesia, un monumento, una ley, una costumbre pueden ser objeto de conservación más importante algunas veces para un individuo, para una familia o para un pueblo, que una viña, una fábrica o una cartilla de ahorros.

Todas las funciones esenciales para la vida en sociedad de los hombres, convertidas en rito y misterio, han sido inmortalizadas por una serie de palabras derivadas o afines, que tienen un significado: la "conservación". Va más allá de las religiones, de las sociedades, de las familias. Se la puede hallar por doquier. Es común a muchas naciones. No es simplemente un "partido"; es una "estructura" de la mente humana.

2.- BIOLOGIA

Con el descubrimiento del DNA, el mecanismo de la reproducción se ha revelado como universal y rígido, salvo mutaciones "debidas al azar", según Jacques Monod. Este célebre biólogo se expresa así: "Todo el sistema reproductivo es entera y profundamente conservador, cerrado sobre sí mismo y absolutamente incapaz de recibir una instrucción cualquiera del mundo exterior... Gracias a la perfección conservadora de aparato reiterativo, cualquier mutación, individualmente, constituye un suceso muy raro... Solamente el azar está en el origen de toda novedad, de toda creación de la biosfera. El azar puro, el solo azar, libertad absoluta pero ciega, en la raíz del prodigioso edificio de la evolución". Las células han permanecido como eran "desde hace dos o tres mil millones de años".

Tan pronto como una mutación aparece y logra afirmarse como especie, se perpetuará siempre idéntica. La regla universal de la vida no es por lo tanto la evolución; es la conservación. La conservación es la regla; el cambio es la excepción: más bien es considerado por los biólogos un error.

3.- FILOSOFIA

La historia de la filosofía nos ofrece muchos ejemplos de sistemas que son adaptables al sentimiento conservador. Hay, sin embargo, una gran diferencia entre aquellos que parten del fundamento del "ser" y aquellos que se aferran a la aceptación del "devenir". Se trata de una elección esencial entre Parménides y He-

LOS PRINCIPIOS CONSERVADORES

por GIUSEPPE PREZZOLINI

ráclito. Todo está concluso en un principio inmutable, o bien todo está suelto y se transmuta en un cambio continuo. ¿Cuál es la realidad?

Ser es la base del devenir y no al revés. Para un conservador el ser es más importante que el devenir, la estabilidad, la perennidad, la continuidad son más importantes que la revolución, que la interrupción, que la transformación. El ser es la realidad absoluta distinta de todas las cosas accidentales del mundo, que son en parangón

la persona simple, apegada a las tradiciones que le han sido transmitidas por sus padres o por la sociedad en cuyo seno vive armoniosamente, es tan respetable en su espíritu de conservación como lo pueda ser un lector apasionado de Burke o de Cuoco.

Otro tanto se puede decir en cuanto a los intereses. Es claro que cualquier doctrina da, como consecuencia lógica, la preferencia en el dominio o en el goce de los bienes a cierta clase de personas y a sus actividades. No hay clase dirigente que no haya sido una clase privilegiada, incluso naturalmente, la de los países comunistas.

mente de pasado mañana, que será reconocido cuando sus adversarios demócratas hayan quebrado. El C. se siente renovador de las leyes eternas, olvidadas de modo estúpido, disimuladas hipócritamente, cuidadas con ineptitud y violadas cotidianamente. Los conservadores no son nuevos; pero no toman la ignorancia de los innovadores por novedad.

5. El C. se guardará bien de no conferir un sello religioso a la propia doctrina, porque la doctrina del C. no se basa en una revelación, sino en los hechos y la razón. Aun respetando las religiones históricamente asentadas en un país, como agentes de unión y de estabilidad social, el C. prefiere basarse en la biología y en la historia: en la biología que ha estabilizado la importancia de los elementos (genes) que mantienen la continuidad más que lo hace el ambiente; y en la historia, porque, aunque no se repite jamás exactamente, muestra qué disgregaciones pueden ejercer ciertas fuerzas sobre la sociedad humana. El C. sabe que no se pueden modificar sin peligro los fundamentos de la vida social.

6. El C. está por la naturaleza contra la abstracción, por lo probado en contra de lo teorizado; por lo permanente en contra de lo pasajero.

7. Los elementos naturales de la sociedad son para un C. la propiedad privada, la familia, la patria y la religión.

8. El C. exalta el sentido de la responsabilidad contra la ligereza, la improvisación, la negligencia, el aplazamiento, la insolente subversión y la utopía. El C. debe actuar, pero con conciencia; pensar, pero con respeto al pasado; prever, pero sin olvidar.

9. El C. está convencido de que el hombre no ha cambiado profundamente desde que apareció sobre la Tierra, capaz de modificar el propio ambiente con un esfuerzo común; y que los cambios hereditarios acontecieron en cantidades infinitesimales, que se fueron acumulando.

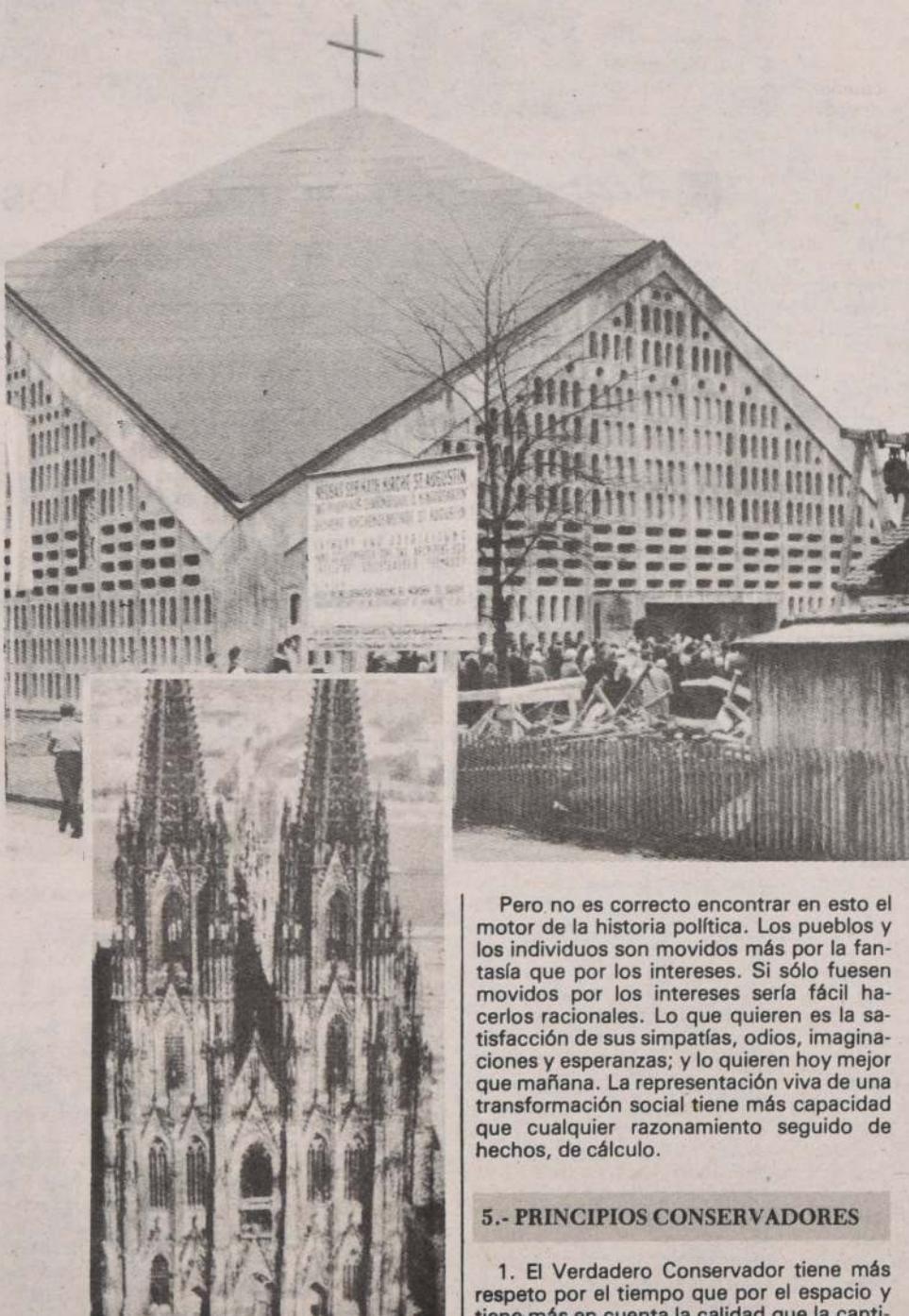
10. El C. acepta la necesidad de cambios políticos porque la historia es cambio continuo; pero quiere que el cambio sobrevenga con prudencia, con calma, en sucesivas y oportunas etapas.

11. El C. reputa utópicos los programas universales (tales como abolir la pobreza, el analfabetismo y el hambre, en todos los países del mundo); y propone programas parciales, limitados a un determinado país, a un período de tiempo dado, para obtener frutos sensibles.

12. El C. considera la idea de progreso como un error lógico, porque no se sabe si se progrés si no se sabe en qué dirección se va y dónde se quiere parar y cuándo, en un cierto momento, el progresista se convertirá en conservador; y como un error experimental porque no siempre aquello que viene detrás es mejor que lo que le precede.

13. El C. no opina que la pobreza y el fracaso sean siempre debidos a las condiciones sociales y a la ignorancia de los individuos; sabe que dependen de las condiciones generales de la vida, de la escasa capacidad o voluntad de trabajo, de la pobreza de imaginación, de la inferioridad o de accidentes físicos y fisiológicos; a los cuales se debe proveer con la caridad privada o pública, tanto mejor cuanto más directa, local y menos burocrática sea; no desde luego, con modificaciones de las estructuras sociales.

14. El C. reconoce que la existencia de instituciones que han operado durante un largo tiempo en un país demuestra que dichas instituciones han tenido una razón de ser y de perpetuarse, y que antes de modificarlas o de abolirlas, se debe esperar a que la evidente y probada necesidad de hacerlas haya sido demostrada y, parcialmente al menos, experimentada; y no se fía de proyectos que declaran fácil el cambio o que cuentan con el favor popular.



mudables e incompletas. Sin el ser no tendríamos el espectáculo del mundo cambiante.

4.- HISTORIA

Sin filosofía, la conservación es un instinto vital que puede ir acompañado de una conciencia filosófica. Pero no es necesaria la cultura para ser un conservador. Así como la buena mujer que cree en Jesús es para la Iglesia tan meritaria como el docto que conoce el texto griego de los Evangelios y el latín de los Concilios, del mismo modo

Pero no es correcto encontrar en esto el motor de la historia política. Los pueblos y los individuos son movidos más por la fantasía que por los intereses. Si sólo fuesen movidos por los intereses sería fácil hacerlos racionales. Lo que quieren es la satisfacción de sus simpatías, odios, imaginaciones y esperanzas; y lo quieren hoy mejor que mañana. La representación viva de una transformación social tiene más capacidad que cualquier razonamiento seguido de hechos, de cálculo.

5.- PRINCIPIOS CONSERVADORES

1. El Verdadero Conservador tiene más respeto por el tiempo que por el espacio y tiene más en cuenta la calidad que la cantidad. No desprecia los conocimientos, pero sabe que no tienen valor sin los principios. Sabe andar hacia atrás porque para marchar hacia adelante, necesita algunas veces retroceder para tomar mejor el impulso.

2. Antes que nada el C. se guardará bien de confundirse con los reactionarios, los retrógrados, los tradicionalistas, los nostálgicos, porque intenta proseguir manteniendo y no volver atrás a rehacer experiencias fallidas. El C. sabe que a problemas nuevos corresponden respuestas nuevas, inspiradas en principios permanentes.

3. El C. está persuadido de ser si no el hombre de mañana, sí el hombre cierta-

15. Para un C. la más importante finalidad de toda comunidad es la de mantener intactas las propias características de usos, de costumbres, de lengua y, cuando es el caso, de raza y de religión; a esta finalidad sigue la de asegurar al mayor número el bienestar necesario para el desarrollo de todas las calidades potenciales de cada uno.

16. El C. sabe que la destrucción o alteración de una institución puede provocar en otras instituciones el debilitamiento del equilibrio general de una sociedad.

17. El C. está convencido de que las energías de la inmensa mayoría de los hombres no son racionales sino pasionales y son consecuencia de la imaginación. Por eso se esfuerza en hacer que el poder esté en manos de los más racionales, de los más cultos, de los mejor educados, de aquellos que han demostrado saber crear, poder producir, querer conservar el producto, y tener sentido de la responsabilidad en el uso del poder y de la riqueza que se puede conquistar con la competición.

18. El C. cree que la competición ha perfeccionado la capacidad de la raza humana y no ve, por lo tanto, razones para modificar las condiciones que han hecho hasta ahora posible el desarrollo.

19. Separar los mejores elementos de los peores es para el C. el sistema más adecuado para el desarrollo social, mientras que mezclar los perezosos con los diligentes, los sanos con los enfermos, los inteligentes con los estúpidos, los activos con los pasivos, es el sistema más apto para retrazar el desarrollo.

20. El C. es realista; parte del principio de que los hombres no son iguales. Toda Constitución que parte de principios diferentes lleva inevitablemente consigo enormes descompensaciones sólo colmadas de hipocresía.

21. Los hombres son desiguales por salud, por enfermedad, por sexo, por aspecto, por educación, por ingenio, por fuerza, por coraje, por honestidad, por bondad y por otras muchas condiciones debidas a la herencia y al azar. Toda Constitución o legislación que no tenga en cuenta esto, debe considerarse no sólo vana, sino dañina.

22. El C. sabe que las sociedades humanas son frutos de un crecimiento lento y no máquinas que se pueden reparar pieza a pieza; es por lo tanto difícil y peligroso modificar una parte sin destruir la armonía que se ha establecido con el tiempo entre las diversas partes.

23. El C. reconoce como ley natural que toda sociedad lucha por conservarse a sí misma y, naturalmente, prefiere el olor propio a los olores ajenos.

24. El C. sabe que la fuente principal del respeto social es la autoridad; que el ejemplo vale más que los discursos; de esta manera, tratará de ser, juntamente con la propia familia, un campeón de las virtudes que generalmente permiten alcanzar la autoridad, o sea, el cumplimiento de los propios deberes, la honestidad personal, la capacidad de juicio imparcial, el mantenimiento de la palabra dada, la honra en las costumbres, la coherencia entre acción y pensamiento, la modestia en la vida social.

25. El C. es contrario a la expansión de los poderes, de los derechos, de la beneficencia del Estado, el cual debe limitarse a proveer, de un modo técnico perfecto, la seguridad, la independencia nacional, las comunicaciones rápidas y baratas, la higiene necesaria a la salud de la población, la escuela que sepa elegir a los mejores, una vejez no mendicante, el cuidado gratuito de las enfermedades y, sobre todo, deberá ofrecer un cuerpo de jueces imparciales, un código de leyes claras, una administración de la justicia rápida y poco costosa para todos, y una estabilidad de las instituciones que permita a los ciudadanos prever el futuro con una cierta seguridad.

26. El C. considera como peligro social una excesiva concentración de riqueza en manos de pocos, así como una excesiva pobreza en las masas y aspira a la constitución de una amplia clase media, superior en número y en poder a los pocos que son ricos y a los que son demasiado pobres.

27. El C. espera todo del íntimo deseo que todo hombre tiene de mejorar y de superar al vecino, y desconfía de toda excesiva facilidad concedida por el Estado a los menos dotados de inteligencia y de ambición.

28. El C. sabe que la libertad individual es un gran manantial de descubrimientos de

inventos, de estímulos; pero lo es también de opresiones, de mutilaciones, de destrucción de los más débiles. No existe regla alguna que señale el momento en el cual una libertad viene a ser nociva; pero para el conservador es cierto que la libertad personal no puede ser un derecho absoluto, sino una concesión que el Estado puede negar, retirar o moderar.

29. El C. respeta la libertad de los cultos religiosos, pero no permite a ningún grupo religioso ejercer influencia en la vida política de la sociedad.

30. El C. en Italia defiende la civilización, que ha nacido de la tradición del mundo greco-latino, del ideal de la vida activa en política, de la superioridad de los conceptos y de las expresiones claras en arte, y de la civilización cristiana en la parte absorbida por la civilización moderna.

31. El C. cree preferible la seguridad de la vejez confiada a los individuos capaces de ahorro, que a la "munificencia" del Estado; y que aquellos que piden la ayuda estatal deberán, al mismo tiempo, renunciar a la participación en el gobierno del Estado (pobres mantenidos y ricos protegidos).

32. El C. sabe que la historia no se repite jamás exactamente y que nadie aprende de sus enseñanzas más que aquello que es capaz por naturaleza de aprender; pero sabe que esas enseñanzas son para nosotros modelos que pueden sugerir avisos, precauciones y soluciones para evitar daños, decadencias, desastres, siempre que la enseñanza no sea una fórmula y las previsiones sean medidas con la balanza sin números del buen juicio.

33. El C. sabe que la extensión de la burocracia, el uso de mercenarios y ejércitos extranjeros, el aumento progresivo de los impuestos, y las devaluaciones monetarias, han sido siempre el principio de la decadencia de la sociedad y han anunciado el principio del fin de su independencia.

34. El C. sabe que la riqueza no sustituye a la capacidad y que la pobreza no constituye un mérito; y que la mejor atmósfera social es aquella en la cual los más activos, los más honestos, los más cultos y los más capaces ocupan los puestos de mando. Privar a los pocos capaces del disfrute de las oportunidades que hallaron o que inventaron, es una tiranía igual a la de hacer esclavos a los más en beneficio de los pocos.

35. El C. no cree que los hombres sean delincuentes o buenos ciudadanos en virtud de las instituciones, sino que hay en cada individuo un principio que le hace contento y deseoso, o no, de servir a la sociedad.

36. No hay nada mejor para un C. que el voto secreto en orden a asegurarse del consenso público; para él, el referéndum y los plebiscitos sólo tienen valor si se acompañan de discusiones libres. Sin embargo, el voto para demostrar íntegramente su propio valor, debería ser calculado en proporción a la contribución del votante a la sociedad y a la responsabilidad que el propio votante asume con respecto a ella, en prestaciones, en dinero, en prestigio, en producciones; y estas son cosas difficilísimas de ponderar.

37. El C. entiende que, en general, es bueno que un pueblo sea instruido, pero que no siempre la instrucción favorece su felicidad y contribuye a mantener su identidad.

38. El C. es más bien pesimista por naturaleza; no cree que los hombres nazcan buenos y sea la sociedad la que los hace malos, sino que aquello poco de bueno que se puede esperar de los hombres es el resultado de siglos de lucha y de presión de la sociedad, para obtener de seres naturalmente agresivos un propósito de colaboración. El C. sabe que la devoción a la patria, el sentido del deber, el respeto humano, son virtud de pocos.

39. El C. considera con recelo tanto el dominio de los dictadores como el de la masa.

40. El C. entiende que el mismo ciudadano que es capaz de juzgar bastante bien los asuntos del ambiente común que le es propio y que contempla de cerca, es incapaz de juzgar la política general y, sobre todo, la exterior de la totalidad del Estado; es necesario hacer una distinción en el electorado si se quiere mantener el poder en los más competentes y, al mismo tiempo, dar al poder el apoyo necesario del consenso. Por esto el C. es contrario al sufragio universal.

41. El C. está convencido de que la de-

DIRECTIVAS FUNDAMENTALES

Se puede tratar de identificar un cierto número de afirmaciones comunes a muchos conservadores de todos los países,

- a) En la moral.
 - 1. Conservación y tradición
 - 2. Mantenerse transformando lentamente
 - 3. Competencia y experiencia
 - 4. Respeto al pasado
 - 5. Reflexión, cautela
 - 6. Orden
 - 7. Realismo
 - 8. El mundo como ha sido siempre
 - 9. Pessimismo
 - 10. Autoridad tenida en cuenta
 - 11. Práctica como fundamento
 - 12. Búsqueda de la estabilidad
 - 13. Propósito: crecimiento lento
 - 14. La obediencia apreciada
 - 15. Primeros los deberes
 - 16. Disciplina como ideal
 - 17. Esperar mucho del tiempo
 - 18. Valor de los hechos
 - 19. Respeto a la experiencia
 - 20. La patria
 - 21. El nacionalismo
 - 22. Religión fomentada
 - 23. Moral, criterio fundamental de conducta
 - 24. Responsabilidad personal de los criminales
 - b) En la economía y las relaciones sociales.
 - 25. Propiedad privada
 - 26. La pequeña propiedad fomentada
 - 27. El ahorro individual recomendado
 - 28. Agricultura directa
 - 29. Premios a los que más trabajan
 - 30. Poco con subsidios
 - 31. La pobreza considerada como desgracia, redimida por el trabajo
 - 32. La competición como resort de progreso
 - 33. Las grandes fortunas vigiladas
 - 34. Armonía entre las clases
 - 35. Discusión sin huelga entre obreros y empresarios
 - 36. Sindicatos autónomos técnicos
 - c) En la política
 - 37. Guerras siempre posibles de evitar con la presencia en las fronteras de fuerzas armadas
 - 38. Servicio militar obligatorio
 - 39. Los jefes
 - 40. Policía del Estado
 - 41. Pocos empleados bien pagados
 - 42. La política exterior domina a la interna
 - 43. La educación sexual familiar
 - d) En la educación
 - 44. El libro
 - 45. El periódico, la revista
 - 46. La música clásica
 - 47. La escuela selectiva
 - 48. Pocas vacaciones
 - 49. Maestros doctos
 - 50. Los genios son honrados
 - 51. Los sabios son respetados
 - 52. Préstamos a los estudiantes mejores
 - 53. Prensa libre y responsable
 - 54. El propio aroma

valedoras hoy, puestas al lado de las negociaciones correspondientes de los radicales, de los progresistas y de los socialistas.

- Novedad Cambiar radical y rápidamente
- Originalidad a cualquier precio Profanación
- Impaciencia Desorden, caos
- Utopía, abstracción El mundo como se querría que fuese Optimismo
- Rebelión exaltada Teoría como fundamento
- Búsqueda del cambio perpetuo Propósito: crecimiento inmediato
- La desobediencia fomentada Primero los derechos
- Excitación a la rebelión Esperar mucho del poder del Estado Ideología
- Amor a las hipótesis La humanidad
- El internacionalismo Materialismo enseñado Economía, norma general de existencia
- La sociedad responsable de los delitos Colectivismo
- Grandes haciendas de fácil ocupación Asistencia estatal obligada
- Asalariados organizados Sanciones a los que trabajan demasiado
- Paro explotado políticamente La pobreza considerada como culpa de la sociedad y título de mérito Igualación sin esfuerzo ni incentivo
- Las grandes fortunas amenazadas Lucha de clases Huelga antes de discutir
- Sindicatos sometidos a los partidos
- Paz universal fácil de obtener mediante conversaciones
- En contra de cualquier servicio militar Las masas
- Policía de clase Muchos empleados mal pagados
- Muchos empleados mal pagados La política interna dirige la política exterior
- La educación sexual escolar
- La televisión
- La radio
- El jazz
- La escuela sin exámenes y todos los estudiantes aprobados Vacaciones laicas, religiosas, sociales, individuales, internacionales, nacionales, comunales, regionales, sindicales
- Escolares ignorantes Los mediocres son halagados
- Los necios son apreciados Subsidio a todo estudiante pobre o fingidamente pobre
- Prensa gubernamental y obediente El tufo extranjero.

mocracia es la forma de gobierno más fácilmente corrompible, y que especialmente la parlamentaria ofrece la ocasión y la tentación a los diputados de aprovecharse del dinero público, bien directamente para ellos y para sus familias, bien indirectamente para comprar, con favores que perjudican el público interés, a algunos sectores de electores, bien en la propia ciudad, bien en una determinada clase.

42. El C. está convencido que hoy las fuerzas del trabajo organizadas en sindicatos deben participar en la vida pública y en el Estado con plena responsabilidad financiera de su propia acción; salvo los pertenecientes a los servicios públicos, los hospitales, las escuelas, los transportes y la vigilancia de las ciudades que deberán ser considerados obligados al desempeño de sus deberes sociales.

43. El C. ve con simpatía la participación en la propiedad individual de las clases laborales, desde la casa hasta una acción de sociedad anónima, desde la cooperativa hasta el fondo de pensiones de cada empresa (que premie con aquellas una larga actividad en la misma) con tal que adopten una fórmula individual, exijan esfuerzo de ahorro y estimulen el orgullo y la independencia de cada grupo familiar.

44. El C. no reputa que para ser modernos sea menester escribir de modo ininteligible; que para protestar contra las injusticias sociales se deban llevar los cabellos largos y la ropa sucia; que para probar la igualdad de los sexos se invierta la sexualidad; que para mostrar la apertura de la mente se adopten las costumbres de otros pueblos; que para confirmar la propia religión se acepte la religión de los otros.

45. El C. es contrario al exotismo porque es señal de decadencia de los pueblos, y en esto se puede también sentir de acuerdo con los comunistas que en Rusia y en China son sus severos censores.

46. Para un C. la prensa pública deberá ser liberrima y, al mismo tiempo, responsable en grado sumo; la responsabilidad deberá ser fijada en normas claras, prácticas, exactas, que puedan ser ejecutadas sin la amenaza de cárcel.

47. La libertad individual es para el C. una fuente de vida preciosa en un Estado; pero es considerada más como una concesión que como un derecho.

48. El C. sabe que toda regla general

tiene excepciones y no tendrá en cuenta en su formulación las prohibiciones.

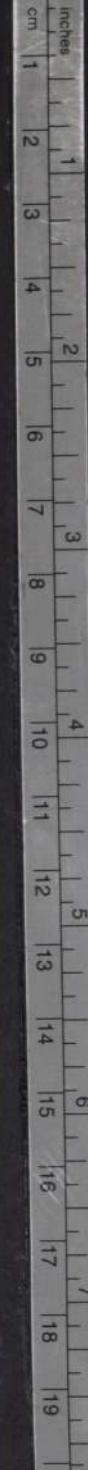
49. El C. incitará a la sociedad a comprender que los conflictos de los obreros con los capitalistas deberán ser resueltos mediante un juicio sin recurrir al bárbaro y caro sistema de la huelga.

50. El C. no tiene nostalgia del pasado, juzga severamente el presente, y la imagen del futuro no le hace sonreír; sabe que los gobiernos son todos, más o menos opresores; todas las rebeliones liberales, creadoras de tiranía; y la felicidad soñada, totalmente inalcanzable; por ello teme los tránsitos, las revoluciones, las agonías de las expectativas, las torpezas de las promesas, el triunfo de los logreros; y dice a los hombres que deben contentarse con retos sensatos, con reformas serias, con creación paciente de nuevos sistemas.

51. El C. sabe que de la diferenciación de una clase, de la desnutrición de una región, del descontento de un gremio, de la insuficiencia de un organismo técnico, toda la sociedad se resiente y la sociedad debe proveer a ello, suscitando la capacidad autónoma de recuperación y de saneamiento.

52. El C. sabe que los hombres no son buenos por naturaleza, es decir capaces de superar el egoísmo personal y familiar necesario para vivir y que, dejados a sí mismos, sin la necesidad que les incite a ganar su vida, sin la amenaza del castigo que los mantenga alejados de la violación de la ley, sin los incentivos del orgullo y de la vanidad, que les empujen a participar únicamente en la vida social, se darán, en la mayor parte de los casos, a la holganza, después a la francachela y, finalmente, a la liquidación de los bienes recibidos.

53. Para un C. las divergencias entre los Estados no pueden ser todas resueltas mediante acuerdos que dependan de razones y discusiones; y no existe ningún tribunal internacional que tenga fuerza para imponer la ejecución de sus propias sentencias. Así que, por más que fuese previsible una solución pacífica de los conflictos, es necesario resignarse a la posibilidad de las guerras. En tal caso el C. acepta el parecer de aquellos que, desde hace siglos, tuvieron a la preparación militar y las alianzas defensivas como los mejores medios para hacer menos frecuentes, porque más difíciles, las amenazas y las agresiones armadas.



Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

14 síntesis noticia

PLANETARIO.— El más moderno planetario de América Latina se inauguró oficialmente en el extremo sur oriente del campus de la Universidad de Santiago (14). El acto fue presidido por el Primer Mandatario. Refiriéndose al mismo, el rector de esa casa de estudios, Patricio Gualda, señaló que el planetario había sido un desafío que hoy se ha concretado en un eficiente campo científico-tecnológico y cultural. Agregó que después de un año de poner a prueba el complejo rodaje del centro, a través de un período de "marcha blanca", abrió sus puertas precisamente para presentar su programa sobre el cometa Halley que es, sin duda, un acontecimiento sin igual en la humanidad.



FERIA DEL HOGAR.— Con una cifra "record" de expositores se iniciará el 20 de marzo próximo la Sexta Feria del Hogar, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura y que se desarrollará hasta el 6 de abril en el recinto de Parque Cerrillos, de Santiago, según lo informó (14) el presidente de la muestra, Sergio Romero, quien precisó que este año se espera superar el número de personas que la visitó el año pasado, cifra que alcanzó a 460.000.

REPUDIO.— Su absoluto rechazo a la posición asumida "por algunas potencias que aparecen interesadas en asuntos de política interna chilena", expresó (14) el Partido de Socialismo Democrático, colectividad encabezada por Luis Angel Santibáñez, luego de una audiencia con el canciller Jaime del Valle, a la cual concurrió con Ramón Soto, vicepresidente de la entidad, para expresarle su pesar por la muerte del embajador de Chile en Venezuela, Carlos de Costa Noya, y otros funcionarios de nuestra misión en Caracas.

FRESNO.— La adhesión del Cardenal de Santiago y Gran Canciller de la Universidad Católica, monseñor Juan Francisco Fresno, al rector de esa corporación, Juan de Dios Vial, entregó (14) el presbítero Eliseo Escudero, añadiendo que el alto prelado manifestó su más energética condena a los actos cometidos por un grupo de manifestantes en la Casa Central. Por su parte, el sacerdote Eliseo Escudero, al término de una sesión ordinaria del Consejo Superior, dijo que "pude darme cuenta que hay una desproporción entre los problemas planteados por los estudiantes y los hechos ocurridos en torno a esos planteamientos".



ULTRAJE.— El rector de la Universidad Católica de Chile, Juan de Dios Vial Correa, enfatizó (14) que no permitirá, bajo ningún punto de vista, el ultraje y destrucción de esa casa de estudios superiores por parte de grupo violentista alguno, para lo cual está incluso dispuesto a utilizar la fuerza pública. "En 30 y tantos años de docencia nunca un carabinero me ha impedido hacer clases. Ha sido un grupo violentista que aquí dentro ha violado la autonomía académica", puntualizó la autoridad universitaria a académicos, estudiantes, personal administrativo y de servicios que se reunieron frente a su gabinete de trabajo en un acto de desagravio y como una forma de repudiar los hechos de violencia y atropellos protagonizados el jueves último por un grupo de alumnos en la Casa Central de esa Corporación.

VUELOS ESPACIALES.— Chile podría incluir en los próximos vuelos de los transbordadores norteamericanos algunos paquetes con instrumental a fin de realizar estudios de percepción remota, referidos en especial a los aspectos marítimos y de recursos naturales de la zona norte del país, entre otros, según lo dio a conocer (13) el astronauta estadounidense Frank Chang-Díaz, al término de una entrevista que sostuvo con el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, y que calificó como "muy interesante". Añadió el profesional que con el Primer Mandatario se intercambiaron ideas sobre "la posibilidad de establecer un programa netamente chileno", al tiempo que añadió que "Chile tiene la capacidad de técnica de desarrollar un sistema totalmente nacional para volar a bordo del vehículo".

SUPERAVIT.— Un superávit de US\$ 119 millones registró la balanza comercial en el período comprendido entre enero y la primera quincena de febrero último, según un informe del Banco Central, llegando éste a US\$ 69,1 millones en los primeros quince días de febrero, registrándose exportaciones por US\$ 171,5 millones e importaciones por US\$ 102,4 millones.

CANCILLERIA.— Chile no se precipitará frente a la resolución de Naciones Unidas sobre los derechos humanos en nuestro país, precisó (14) el canciller Jaime del Valle, señalando que en los plazos establecidos por el mismo organismo se responderán todos los cargos. "Yo quisiera ser consciente con lo que he dicho con anterioridad. Nosotros no nos vamos a precipitar. Nuestros enemigos lo único que quieren es que mostramos desesperación y precipitación, pero eso no ocurrirá. Vamos a analizar con tranquilidad y seriedad la resolución y a contestar todos los cargos".

DIVIDENDOS.— Sólo el 10 por ciento de su renta, por un plazo de 24 meses, plazo que podría ser prorrogable, deberán cancelar los 5 mil 600 deudores habitacionales de la Agrupación de Copropietarios de la Caja de Empleados Particulares por concepto de dividendos, de acuerdo a lo informado (14) por el vicepresidente de EMPART, Pedro Pizarro. La medida favorece a los poseedores de vivienda de los conjuntos habitacionales de Bilbao-Dudeco, Tomás Moro, Fleming y Torres de Apoquindo, en Santiago; Quinta Claude y Siete Hermanas, en Viña del Mar; Chinchorro Norte, primera y segunda etapa, de Arica; y Pérez Zujovic, de Antofagasta.

SOCIEDADES ANONIMAS.— La Superintendencia de Valores y Seguros estableció la obligación de informar a los accionistas de sociedades anónimas abiertas sobre operaciones que puedan afectar significativamente el curso de sus actividades, de acuerdo a lo establecido en la circular N° 601 dada a conocer (13) y en la cual se indica que se exceptúan de esta norma a las compañías de seguros.

EDUCACION.— Un total de 885 millones de pesos fueron asignados a la Universidad de Chile para que, por concepto de crédito fiscal, lo distribuya entre su alumnado de menores ingresos económicos. Con este beneficio, el estudiante no cancela el arancel anual de su carrera o paga sólo una parte de él, recursos que deberá devolver al Estado una vez que haya egresado, de acuerdo a lo señalado (13) por el director académico y estudiantil, Carlos Muñoz, el director económico y administrativo, Jorge Mardones, y el contralor de la corporación, Alfredo Valdés.

SIN PRESIONES.— Como una demostración del Gobierno en orden a avanzar en el proceso institucional hacia una plena democracia, fue calificada por el Ministro Jaime del Valle la renovación del estado de emergencia, disponiendo el término de las restricciones para aquellas informaciones político-partidistas. Día a día, dijo, (14) hay nuevos pasos en orden a avanzar en el proceso institucional hacia la plena democracia, añadiendo que esta nueva medida es una demostración de ello y un elemento más que podemos entregar a los países amigos para



que ellos puedan verificar, comprobar, cuán injustas son muchas de las acusaciones que se nos formulan en el exterior.

AMENAZA.— "Toda estructura democrática debe proponer a la plenitud de la justicia y la Constitución Política de 1980 entrega los mecanismos para ello. Por ello, es tarea de todos nosotros comprometer



nuestra decidida acción en la gran responsabilidad que significa continuar construyendo una nueva, sólida y justa estructura para la institucionalidad, auténticamente nacional, basada en una sistemática y permanente visión de la realidad chilena, ajena a especulaciones teóricas extremas y a imitaciones de modelos foráneos". Así lo señaló (14) el General Director de Carabineros Rodolfo Stange, integrante de la Junta de Gobierno y presidente de la III Comisión Legislativa, al inaugurar las actividades de esta última, en una solemne sesión realizada en el edificio Diego Portales, en la cual se tomó juramento de rigor a los nuevos integrantes y miembros consultores de este grupo de trabajo.

SUBSECRETARIO.— "Somos los chilenos quienes trazamos nuestro futuro, proyectamos nuestros anhelos y tenemos nuestro modo de vida", subrayó (14) el nuevo Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ramón Valdés Rosas, al asumir su cargo en una ceremonia realizada en el Salón Rojo de la Cancillería, presidida por el Ministro Jaime del Valle, al tiempo que dijo que emprendía esta nueva tarea que le encendió el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, con gran fe, "fe en la grandeza de la labor que realiza el Gobierno".

NUEVOS PROPIETARIOS.— 320 jefes de hogar de escasos recursos fueron seleccionados por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo para recibir casas definitivas en Curacaví, a través del Sistema de Postulación Asignación y Ventas de Viviendas, destinadas a atender casos de marginalidad. La nómina oficial de los favorecidos se dio a conocer ayer en este diario y ella incluye a postulantes inscritos que registran nivel socioeconómico de ficha CAS-1, vale decir los más necesitados y los que han optado a vivienda en la comuna antes mencionada, con anterioridad al 8 de marzo de 1986.

PISO TARIFARIO.— La Comisión Interministerial de Transportes impartió instrucciones a las empresas estatales sobre el procedimiento de contratación de fletes en camión, estableciendo el denominado "piso tarifario", que será reajustado mensualmente. La información fue proporcionada (13) por el presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, Julio Lagos, quien afirmó que también se acogió la petición del gremio en el sentido que la contratación de fletes de camiones por parte de las entidades estatales será conveniente con quienes acrediten ser propietarios de los vehículos, estableciendo también tarifas para tramos cortos, medianos y largos.

EXPORTACIONES.— Un aumento del 33 por ciento han experimentado las exportaciones de productos forestales en los primeros dos meses de este año comparado con igual período de 1985, según informó (13) el director ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, Iván Castro Poblete, quien dijo que éstas alcanzaron un valor de 61 millones 962 mil 416 dólares, especialmente en los rubros celulosa, madera aserrada, para periódico, maderas en trozos y tableros y chapas, al tiempo que reconoció una baja en el rubro cartulina para tarjetas perforadas, tanto en el valor como en el volumen.

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Marzo de 1986

LA NACION

CANCILLERIA.— Con el objeto de facilitar la coordinación entre la política exterior y las regiones de mayor importancia para la integración de los países vecinos, fue creada la Secretaría Regional Ministerial de Relaciones Exteriores en la Primera Región, la cual estará encabezada por el embajador Enrique Melkonian. Con sede en Iquique, esta legación deberá asesorar al intendente regional en materia de coordinación exterior, transmitiendo al Ministerio de Relaciones Exteriores las inquietudes y necesidades de los sectores público y privado de la zona, particularmente en aquellos asuntos vinculados con el tránsito y comercio fronterizo y la integración física con las provincias limítrofes de Perú, Bolivia y Argentina.

FIDA 1986.— Como una muestra que proyecta la personalidad de Chile dentro de la industria de la defensa, es calificada la cuarta versión de la Feria Internacional del Aire, que se inaugura en la Base Aérea El Bosque, en memoria del quincuagésimo sexto aniversario de la FACH. El acto de apertura (10) es presidido por S.E. Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, y por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei. La exposición cuenta con la participación de 129 empresas de 18 países extranjeros y constituye un punto de encuentro de fabricantes y potenciales usuarios, en un ambiente de profesionalismo y sana competencia.

COMPETENCIA.— La regulación de la calidad de los productos se logra a través de la competencia y no mediante la existencia de normas rígidas, señaló (13) el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril y de la Comisión de Industria y Recursos Marítimos del Consejo Económico y Social, Ernesto Ayala, aclarando que este planteamiento se refiere a los productos de consumo general y no a aquellos que tienen que ver con la alimentación, salud y seguridad del consumidor.

PROCESO INSTITUCIONAL.— El proceso institucional chileno está bien encaminado y se está cumpliendo con lo establecido por la Constitución Política, en tanto en el aspecto económico se observan mejores posibilidades, afirmó (12) el parlamentario británico, vizconde de El Alamein, Lord David Bernard Montgomery, al término de una audiencia con el Canciller Jaime del Valle. Respecto de las críticas que recibe nuestro país, señaló que, en su opinión, Chile debe divulgar con mayor énfasis su realidad, lo que está haciendo, y los logros alcanzados porque "creo que la realidad chilena no está divulgada en extenso en el exterior".

OTAN. Los españoles decidieron permanecer en la Alianza para el Tratado del Atlántico Norte, según cálculos oficiales divulgados en España tras el escrutinio los votos emitidos (12) en un referéndum al respecto, con lo que el Presidente Felipe González se anotó una importante victoria política. No obstante, se informó que el abstencionismo del 42 por ciento fue un poco más alto que en votaciones anteriores, de acuerdo a lo señalado en un cable de la AP.

ASIGNACIONES. El Ministerio de Relaciones Exteriores dió a conocer (12) los porcentajes de fijación de sueldos y asignaciones familiares de los funcionarios de Chile en el exterior, mediante un Decreto publicado en el Diario Oficial. La medida tiene como finalidad establecer una nueva asignación para los funcionarios de la planta A, cuyas remuneraciones se han visto afectadas como consecuencia de la alteración del poder adquisitivo de los sueldos producidos por las variaciones de precios internos del país y las fluctuaciones de tipo de cambio del dólar norteamericano.

AGRICULTURA. "El camino para una estrategia de exportación del sector agrícola está en la diversificación productiva", señaló (13) el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, en la XX reunión ordinaria del Consejo Económico y Social (CES) que se desarrolló en la ciudad de Puerto Montt. Agregó el Secretario de Estado que el país tiene un potencial agrícola, ganadero y forestal que puede ser explotado para atender las diversas necesidades de los consumidores del Hemisferio Norte.



RESPUESTA. Chile responderá oportunamente tanto al proyecto de resolución de Estados Unidos sobre los derechos humanos en nuestro país, como el informe que sobre el mismo tema elaboró el relator especial Fernando Volio Jiménez, reiteró (12) el Canciller Jaime del Valle. Junto con informar que hay profundos errores de información, puntualizó que se continuará con la política seguida hasta la fecha, precisando que sobre la resolución norteamericana sólo se conoce lo informado por las agencias informativas extranjeras.

DEFENSA DE LA JUVENTUD. En Malalcahuello, IX Región, el Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, denuncia (10) "la existencia de un plan subversivo para incorporar a jóvenes de la enseñanza media en acciones de violencia callejera y dentro de sus establecimientos".

En la Escuela de Concentración Fronteriza E-260, a 144 kilómetros de Temuco, con motivo de la apertura del año escolar, formula un fervoroso llamado a la comunidad para asumir la defensa de la juventud chilena ante quienes pretenden instrumentalizarla en procura de dividendos políticos.

DESARROLLO. El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, entregó (12) orientaciones específicas respecto de algunas materias a que el señor Ministro del Interior hizo referencia en su intervención de ayer (11), a propósito del aniversario de la Constitución Política y del período presidencial, según informó al término del Consejo de Gabinete efectuado el miércoles pasado. El Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, precisó que las orientaciones señaladas dicen relación "con los trabajos que debe efectuarse de inmediato en aquellas materias relativas al desarrollo nacional, a la creación de nuevas fuentes de trabajo y, finalmente, al tema de la extensión de los planes habitacionales hacia los sectores medios".

PROFOUNDIDAD DE CONCEPTOS. El elevado tono y la profundidad de la argumentación fueron las principales características que llamaron la atención de diversos sectores de opinión del discurso del Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, pronunciado con ocasión del quinto aniversario de entrada en vigencia de la Constitución Política del Estado. Asimismo hubo consenso por destacar la firmeza de la institucionalidad contenida en la Carta Fundamental, que fuera reafirmada por el Jefe del Gabinete, al tiempo que todos los sectores coinciden en resaltar el llamado a la unidad, el cual contrasta con las acciones violentistas de los grupos opositores.



FONASA. El hecho que el Fondo Nacional de Salud, FONASA, haya puesto a disposición de la justicia ordinaria a los funcionarios comprometidos en los fraudes detectados, en nada compromete ni altera el funcionamiento del sistema, según dijo (12) el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, al tiempo que informó que desde enero último "estamos funcionando con un sistema más sofisticado, lo cual permite fiscalizar tanto las prestaciones como a los fiscalizadores".

INTERESES. Rebaja en la tasa de interés de los créditos de corto plazo que se otorgarán durante este año a unos 45 mil empresarios agrícolas anunció (12) el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, al tiempo que indicaron que éstas bajan de 9 a 8,5 por ciento.

RECHAZO. "Chile no acepta ni aceptará recomendaciones ni lecciones en materias que considera son de la total responsabilidad de los chilenos" declaró (12) el delegado alterno de Chile ante la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra, consejero Patricio Damm, añadiendo que a quienes se han permitido opinar dentro del campo de acción ilegítimo, político y arbitrario, queremos expresarles que rechazamos terminantemente las falsedades e injurias vertidas y expresarles y recordarles que Chile es un país soberano, cuyo pasado, presente y futuro fue, es y será construido por y para los chilenos".

VISITA PASTORAL. El Nuncio Apostólico Monseñor Angelo Sodano reiteró que la visita a Chile, en marzo del próximo año, del Papa Juan Pablo II no será un asunto de Estado, sino que constituirá una gira de carácter eminentemente pastoral, durante una charla alusiva al tema que ofreció (12) en la inauguración del año académico en el Instituto Superior de Carabineros, ceremonia que fue presidida por su Director General e integrante de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange. En la ocasión, el prelado puso énfasis en el papel que le corresponderá a la institución durante la permanencia de SS en el territorio nacional.

NUEVA ISAPRE. El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, inauguró (12) la Fundación Asistencial y de Salud y la Administradora de Fondos de Pensiones "Protección", de propiedad de los trabajadores del Banco del Estado. En su discurso, el presidente del Sindicato Único, Lamberto Pérez, destacó el esfuerzo que el hecho había significado para los trabajadores, quienes debieron esperar cinco años para poder crear su propia AFP y su Instituto de Salud Previsional. Asimismo, Pérez destacó el apoyo del Jefe del Estado en el logro de esta iniciativa, al tiempo que dijo que "mientras algunos dirigentes usaron y perdieron su tiempo en campañas de destrucción y violencia, hubo otros que con honestidad y esfuerzo entregaron obras como ésta".

IGLESIA. El Papa Juan Pablo II dijo (13) en Roma, ante los obispos de Brasil, que ellos no pueden sustituir su carácter de prelados por el de políticos, economistas o sindicalistas a medida que su país avanza hacia la democracia. "Desarraigar a la Iglesia de su misión principal e identificárla con otros elementos podría ser peligroso y destructivo", al tiempo que advirtió que los intentos de introducir conceptos extraños a la denominada Teología de la Liberación traería "graves consecuencias" a la Iglesia Católica.

AUTORIZACION. El Ministerio de Hacienda renovó la autorización a las instituciones públicas para invertir sus excedentes estacionales de caja en depósitos o en otros instrumentos del mercado de capitales, sin necesidad de requerir en cada oportunidad la conformidad expresa de esa Secretaría de Estado. En tal situación se encuentran 55 instituciones y empresas públicas y ellas pueden operar con el sistema hasta el 28 de febrero de 1988.



INTERVENCION FORANEA. El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, señala (11) que la mejor respuesta del Gobierno al Departamento de Estado norteamericano o a las opiniones que hayan emitido otras cancillerías, la proporcionó el Ministro del Interior, Ricardo García, en su discurso pronunciado en el edificio Diego Portales.

Añade que es una exposición maciza, sólida, que realmente contiene el pensamiento integral del Gobierno frente a todo tipo de presiones, interferencias o intervenciones extranjeras en los asuntos de Chile.



NARCOTRAFICO. El conocido promotor de boxeo chileno e importador de vino radicado en Miami, Jorge Godoy, más conocido como "Mr. Chichi", fue detenido por agentes norteamericanos contra el narcotráfico como cabecilla de una organización dedicada al comercio de clorhidrato de cocaína entre Chile y Estados Unidos. Simultáneamente en Santiago (13), personal del OS 7 de Carabineros hacia lo mismo con dos empresarios, proveedores de la droga al país del norte, con seis kilos de alcaloide de alta pureza, evaluados en más de 150 millones de pesos.

EJEMPLO FINANCIERO. El vicepresidente ejecutivo del Manufacturers Hanover Trust, Donald Mc Couch, destaca (10) la seriedad con que Chile ha encarado sus compromisos externos.

Enfatiza que "el marco de política económica que este país ha adoptado ha concitado la admiración de la comunidad internacional".

NUTRICION. La incorporación de dos nuevos productos al Programa Nacional de Alimentación Complementaria -PNAC- y el inicio de un reforzado plan de equipamiento para todo el Sistema Nacional de Servicios de Salud -SNSS- anunció el Ministerio del ramo, según lo dio a conocer (14) el Subsecretario de la cartera, doctor Augusto Schuster Cortés, añadiendo que el programa es de carácter estacional y se desarrollará entre abril y septiembre.

ANIVERSARIO CONSTITUCIONAL. En ceremonia presidida por el Jefe del Estado, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, se conmemora (11) en la Sala de Plenarios del edificio Diego Portales, el quinto aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución Política de 1980.

El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, pronuncia un vibrante discurso, en el cual efectúa un análisis realista y ponderado de la actual evolución institucional chilena, tanto en lo político, como en lo económico y social. Clarifica conceptos y formula un llamado a la unidad e integración a todos los chilenos. Reafirma el itinerario trazado y anuncia la entrada en vigencia, durante este año, de la Ley de Registro Electoral. Junto con informar de la pronta legislación de los Tribunales del Trabajo y de la redacción de doce nuevos anteproyectos de leyes complementarias de la Constitución. Sintetiza todos los logros alcanzados y el estado de avance de los programas sustentados y enfatiza que "este Gobierno no es el de un partido político. Es el compromiso histórico de las Fuerzas Armadas y de Orden. Su éxito debería ser el anhelo de todos. Su herencia no será de unos, sino para la Patria, que es de todos".

Su exposición es calificada como franca, esclarecedora, realista y de un gran sentido patriótico por los diversos sectores del quehacer nacional.

200 MIL NUEVOS EMPLEOS.

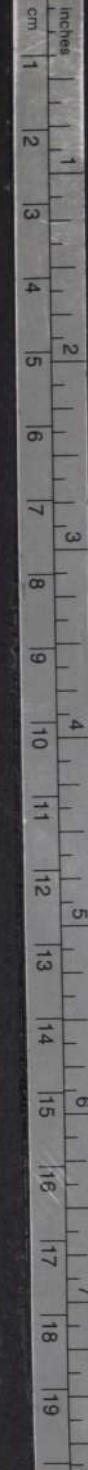
Un total de 200 mil nuevas ocupaciones productivas se crearán en el país durante este año, lo que significará bajar la actual tasa de desempleo a un once por ciento de la fuerza de trabajo a fines de diciembre próximo.

La afirmación la formula (10) el Secretario Nacional del Empleo, coronel Attiliano Jara, señalando que, de acuerdo a las proyecciones, el crecimiento económico del país alcanzará a un 4 por ciento, lo que permitirá la creación de las fuentes de trabajo mencionadas.

RECONOCIMIENTO.

El Arzobispo de Chile, Vicario Patriarcal del Arzobispado Ortodoxo de Antioquía, monseñor Gabriel Sadul, visita (10) a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriat de Pinochet, señalando que ella "representa la obra humanitaria y la nobleza del pueblo chileno".

El religioso manifiesta su gran interés por colaborar en la tarea social que lleva a cabo la esposa del Jefe de Estado, a través de todo el país, mediante los organismos de voluntariado, señalando que esta labor es "maravillosa".



16 internacional

"Moneda compensatoria" para América Latina propone García



El Presidente de Perú Alan García durante su discurso ante el Parlamento argentino. (Reuter).

BUENOS AIRES, 15 (DPA). — El Presidente del Perú, Alan García, instó hoy en Buenos Aires a la creación de una "caja compensadora" para el comercio entre los países latinoamericanos, que permitiría "saldar nuestros créditos sin necesidad de utilizar una moneda ajena" a la región.

Precisó que dicha caja funcionaría como una "moneda de compensación" del intercambio comercial entre los países del área y en tal sentido sostuvo que para ello "se necesitan voluntades y acciones políticas más que sueños y proposiciones".

Las declaraciones las efectuó el Mandatario peruano que cumple hoy su segundo día de visita a la Argentina en una improvisada rueda de prensa, tras una reunión con destacadas personalidades del peronismo.

Subrayó que América Latina "podría hoy tener una moneda única" aclarando que "no se trataría de un billete, sino de un sistema compensatorio que constituiría el primer paso importante hacia la soberanía económica de la región".

Ante una pregunta sobre quién trababa los sueños de independencia de los países de Sudamérica, García aseguró que "nosotros mismos los trabajamos desde hace mucho tiempo", reiterando: "Somos los responsables de no poner en práctica nuestros sueños".

Agregó finalmente Alan García que "todo cuanto hacemos en Perú lo hacemos pensando en Latinoamérica, porque estamos convencidos que en nuestro país no habrá cambios profundos si no los hay también en la mayoría de los países de la región".

Cruentos combates en Colombia

CALI, COLOMBIA, 15 (AP). — Otros siete militares murieron ayer en combates que libran desde hace cuatro días guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19) y tropas de la Tercera Brigada del Ejército en las afueras de esta ciudad de 1.4 millón de habitantes, la principal del occidente de Colombia, elevándose a 41 el número de víctimas en ambos bandos, informaron hoy fuentes oficiales.

Los combates se libran a sólo 12 kilómetros del perímetro urbano de Cali, en las montañas boscosas que rodean la ciudad. El número de muertos se discrimina así: 11 militares y 30 guerrilleros, de los cuales apenas se han localizado 13 cadáveres, según informes de la tercera brigada.

El M-19 concentró unos 200 hombres propios y del llamado "Batallón América", integrado con guerrilleros ecuatorianos,

peruanos y de otros países latinoamericanos, en las puertas de Cali, en una acción calificada de "suicida" por los jefes militares.

Los guerrilleros fueron descubiertos el miércoles y desde entonces se está combatiendo en la zona. Las tropas de Infantería cuentan con el apoyo de helicópteros artillados de la Fuerza Aérea.

El general Manuel Guerrero Paz, comandante del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, quien está aquí para supervisar el desarrollo de la operación anti-guerrillera, dijo que "el M-19 está desvertebrado" debido a los fuertes golpes que ha recibido de parte de las fuerzas militares y a la desorientación causada por la muerte de su máximo comandante, Alvaro Fayad Delegado, ocurrida en Bogotá en la noche del jueves.

Guerrero Paz calificó de "acciones suicidas" las emprendidas por el M-19 al intentar tomar el control de áreas urbanas sin tener la capacidad militar para lograrlo.

El M-19 y el "Batallón América" han perdido alrededor de 250 hombres en los últimos dos meses de combates con las tropas del Ejército en la zona montañosa del suroeste de Colombia que comprende los departamentos de Cauca y Valle. Las Fuerzas Armadas registran más de 50 muertos en sus filas.

Costa Rica niega un acuerdo con Managua

SAN JOSE, 15 (AP). — "Costa Rica no ha firmado ningún convenio con Nicaragua para el establecimiento de una misión de supervisión y vigilancia en la frontera", declaró ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos José Gutiérrez.

El funcionario quiso dejar claro, ante preguntas de los periodistas durante una improvisada rueda de prensa, que lo que se han convenido son las bases para un acuerdo que habrá que elaborar y darle un marco jurídico con dicho propósito.

Gutiérrez quiso ser más amplio en su declaración diciendo que el documento firmado el pasado miércoles en esta capital no constituye ninguna obligación de índole legal para ninguno de los dos países, si bien se convinieron las bases sobre las cuales continuarán las negociaciones para establecer la misión de observadores en la frontera común, más adelante.

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Marzo de 1986

LA NACION

Soviéticos se acoplan a una estación espacial

MOSCÚ, 15 (AP). — Dos cosmonautas inauguraron hoy la nueva estación espacial soviética Mir al acoplar su cápsula Soyuz T-15 al complejo orbital, informó la televisión soviética.

La maniobra, que en su última etapa fue anual, concluyó poco más de dos días después que la Soyuz despegó del cosmódromo de Baikonur, en el Asia Central.

El comandante Leonid Kizim y el ingeniero Vladimir Soloviov fueron los primeros cosmonautas en llegar al Mir, que según dijeron los funcionarios soviéticos se transformará en un laboratorio espacial permanente tripulado.

La cápsula Soyuz T-15 fue asistida a través de sistemas de comunicación hasta que se acercó a 220 metros de la estación espacial. Kizim tomó luego el comando y completó la operación sin inconvenientes, informó la televisión. Agregó que el acoplamiento se efectuó unos minutos antes de lo programado porque la operación fue impecable.

Mir, que significa espacio en ruso, fue lanzada el 20 de febrero y los funcionarios soviéticos dijeron que pertenecía a una "nueva generación" de plataformas de exploración del cosmos. Los medios de difusión soviéticos no especificaron cuánto tiempo permanecerán en la estación Kizim, de 44 años, y Soloviov, de 39.

En 1984, Kizim y Soloviov pasaron 237 días a bordo de la predecesora de la Mir, la estación espacial Soyuz-7. Con ello establecieron un récord de permanencia en el espacio junto con Oleg Atkov, otro cosmonauta soviético.

Washington anunció nuevas maniobras frente a Libia

WASHINGTON, 15 (Reuter). — Continuando su guerra de nervios con el líder libio Muammar Khaddafi, los Estados Unidos anunciaron que durante este fin de semana realizarán nuevas maniobras navales y aéreas en el Mediterráneo, al norte de Libia.

Los terceros ejercicios bélicos de este año incluirán el empleo de aviones a reacción de los portaviones Saratoga y Coral Sea y su comienzo fue fijado para las 7 del sábado (12,00 GMT), según detalló el Pentágono.

Concluirán a las 7,59 del domingo (00,59 GMT del lunes).

En las dos maniobras previas, buques de guerra y aviones de los Estados Unidos patrullaron el borde septentrional del Golfo de Sirte, pero sin cruzar la "línea de la muerte" establecida por Khaddafi al norte de Sirte, en un sector que reivindica como territorio libio.



LUCHA INFLACIONARIA. — Un masivo apoyo popular ha recibido hasta el momento el nuevo plan económico impuesto por el Presidente de Brasil, José Sarney, quien cumple un año de mandato en el país carioca gozando de amplia popularidad. Las medidas adoptadas para frenar un alza del costo de la vida de hasta un 200 por ciento se han traducido en beneficios para los brasileños. En la foto, un grupo familiar inicia su adquisición de alimentos, con precios congelados, en un supermercado de San Pablo. (Reuter).

Atentado contra Presidente marxista de Yemen del Sur

MANAMA, 15 (DPA). — El Presidente de Yemen del Sur, Haider Al-Attas, escapó a un atentado en el cual murieron dos guardaespaldas del Presidente, según informaciones que llegaron hoy a Manama.

Este atentado evidencia las tensiones existentes en Yemen del Sur —el único país de régimen marxista en el mundo árabe— que han llevado a un recrudecimiento sin precedentes de la represión.

DETENCIÓNES

Según informaciones oficiales, se han producido 25 mil detenciones en Yemen del Sur, que incluyen 10 mil menores de edad y 1.400 mujeres, encarceladas en una prisión especial.

URSS rechazó propuesta nuclear de Ronald Reagan

MOSCÚ, 15 (REUTER). — La agencia noticiosa oficial soviética Tass descartó hoy por considerarlo una "maniobra política" el ofrecimiento del Presidente Ronald Reagan de compartir tecnología sobre monitoreo de ensayos nucleares.

Añadió la agencia que la sugerencia fue hecha para evitar dar una respuesta concreta a la propuesta de Moscú de que las dos super-

DAR SANGRE
ES DAR VIDA

CRUZ ROJA CHILENA
Santa María 0150



ESTOCOLMO. — La viuda del cantante John Lennon, Yoko Ono y su hijo Sean arriban al City Hall de esta ciudad donde se efectuó el oficio fúnebre previo a las exequias del asesinado primer ministro sueco Olof Palme. — (Reuter).

Tributo póstumo a Palme en Estocolmo

ESTOCOLMO, 15 (REUTER). — Líderes de todo el mundo se unieron hoy en un común tributo póstumo al asesinado Primer Ministro sueco, Olof Palme, durante un funeral cívico realizado en el ayuntamiento de Estocolmo.

El sencillo féretro blanco con los restos de Palme, cubierto por un ramo de rosas rojas, fue ubicado al pie de una larga escalinata, mientras representantes de 132 gobiernos acompañaban a la familia del extinto en una ceremonia que se prolongó 90 minutos.

Un largo paño blanco con la leyenda "Paz y Libertad" escrita en varios idiomas, pendía del catafalco. Lisbet, la esposa de Palme, quien resultó ligeramente herida en el ataque contra su marido, tomó asiento en la primera fila de dolientes, flanqueada por sus tres hijos.

Entre los presentes se contaban el Primer Ministro soviético, Nikolai Ryzhkov, el Secretario de Estado es-

tadounidense, George Shultz, y una constelación de estadistas de todos los rincones del planeta, reflejando la amplitud de los vínculos forjados por Palme.

Palme tenía 59 años cuando fue abatido en una calle de Estocolmo mientras salía de un cine el 28 de febrero.

Como Primer Ministro social-demócrata, Palme gobernó Suecia durante casi 11 de los últimos 17 años, creando un moderno estado beneficiario. Preservó la estricta neutralidad sueca pero le confirió una voz internacional que excedía el tamaño físico y el potencial económico del país, como ferviente partidario del desarme.

A pedido de la familia de Palme, una pequeña orquesta de jazz ejecutó "Negro Spirituals", incluyendo "Nobody knows the trouble I seen", mientras aguardaban la iniciación de la ceremonia propiamente dicha.

Normalidad en Ecuador

QUITO, 15 (REUTER). — El gobierno ecuatoriano levantaría en breve el estado de emergencia luego que fuerzas leales aplastaron la segunda fallida rebelión registrada en una semana por el general Frank Vargas Pazzos, dijo hoy una fuente oficial.

Vargas Pazzos, Jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas hasta que fuera desplazado hace una semana, fue arrestado tras ser hallado anoche escondido en la cantina de una base aérea por tropas

leales al Presidente León Febres Cordero.

Los efectivos leales habían recapturado la base emplazada en un suburbio de Quito, donde tuvo lugar el segundo alzamiento de Vargas Pazzos en el lapso de una semana.

Dos civiles y dos soldados leales resultaron muertos y nueve personas quedaron heridas mientras tropas escogidas se abrieron camino hacia el interior del complejo para expulsar a 200 rebeldes que respaldaban a Vargas Pazzos.

internacional 17

Francia: vaticinan triunfo derechista

□ Victoria de la coalición opositora pondrá a prueba la república al quedar el régimen socialista en minoría parlamentaria. No descartan renuncia de Mitterrand

PARÍS, 15 (ANSA). — Más de 37 millones de franceses deben votar mañana en elecciones de renovación parlamentaria cuyo enigma principal es la magnitud de la victoria de la co-

alición opositora de centro-derecha y la perspectiva de una crisis constitucional.

Si la alianza gollista-giscardiana (RPT-UDF) obtiene más del 43 por ciento del voto popular, la oposi-

ción logrará la mayoría absoluta en la asamblea nacional de 577 miembros. El Presidente de la República, el socialista François Mitterrand, se verá obligado, entonces, a nombrar Primer

Ministro y Jefe de Gobierno a un líder de centro-derecha.

A partir de esta realidad pueden plantearse varios rompecabezas institucionales, debido a los conflictos de poderes que harán chocar violentamente a los titulares del Palacio del Eliseo (Mitterrand) y del Palacio Matignon, sede del gobier-

no. Si la victoria de la oposición es aplastante, es probable que el Presidente Mitterrand se vea obligado a renunciar o que se plantee una crisis institucional que, de hecho, ponga en agonía a la quinta república francesa.

Desde hace una semana están prohibidos los sondeos de opinión, pero una última encuesta publicada en Bélgica señala que la alianza opositora conquistaría el 41 % de los sufragios, fracasando en su intento de lograr la mayoría absoluta.

NUEVO SISTEMA

El nuevo sistema electoral francés, que será aplicado mañana por primera vez, es el "proporcional corregido", que premia a las listas mayoritarias, por lo que a la oposición le bastaría el 43 por ciento del sufragio ciudadano para superar la mitad más uno de los escaños de la asamblea nacional.

El número mágico es 289. El diario conservador "Le Figaro" exuda optimismo esta mañana y sostiene que la alianza entre gollistas y giscardianos logrará 361 bancas, o sea, una comodísima mayoría absoluta.



Una mujer herida, rescatada de los escombros del hotel en Singapur, es llevada al hospital por dos policías (Reuter).

100 personas atrapadas

Se derrumbó hotel en Singapur

SINGAPUR, 15 (REUTER). — Cientos de socorristas transpirados se esforzaban hoy por penetrar en los confines del destruido hotel de siete pisos de Singapur que se derrumbó sobre al menos 100 personas, incluyendo algunos extranjeros.

En las profundidades de los escombros algunos de los 500 socorristas podían escuchar los gritos de sobrevivientes. Hasta ahora se halló un cadáver y se rescataron a ocho sobrevivientes tres con graves heridas.

Las víctimas quedaron atrapadas por el derrumbe del hotel New World en el corazón del barrio "Little India" una de las zonas turísticas más populares de la ciudad donde los visitantes gozan de los "curries", especies y el colorido de la comunidad india.

Separados de los trozos de vidrio, hierros retorcidos y hormigón que quedan donde antes se erguía el ho-

tel, los angustiados familiares de las víctimas lloraban en muchos casos bajo el agobiante calor nocturno, varias horas después del hecho.

También se vela a los familiares de las empleadas de banco que estaban por concluir su media jornada en la sucursal ubicada dentro del hotel cuando las paredes y techos cayeron sobre ellas.

Un cliente que logró ponerte a resguardo, dijo: "Vi cómo las paredes se resquebrajaban en el interior del banco y les grité a las mujeres que estaban detrás de los vidrios pero no parecieron escucharme".

El gobierno anunció que se investigará el origen de la tragedia en el hotel construido hace 15 años y el Primer Ministro, Lee Kuan Yew, visitó el lugar.

El Ministro del Interior, Shanmugam Jakakumar, dijo a la prensa que toda la operación de rescate era muy delicada y que los es-

fuerzos se concentraron en un momento en sacar a una mujer china de mediana edad, demorando el resto de la tarea de remoción.

Finalmente pudo ser extraída. Había sufrido la fractura de ambas piernas, un brazo y su cabeza estaba cubierta por una venda manchada de sangre.

Los socorristas, posteriormente, se abocaron al rescate de una joven enterrada en los fondos del hotel.

Los médicos lograron hacerle llegar oxígeno y trataban de que hablara permanentemente mientras hombres de pantalones cortos y chalecos se acercaban a ella con taladros mecánicos.

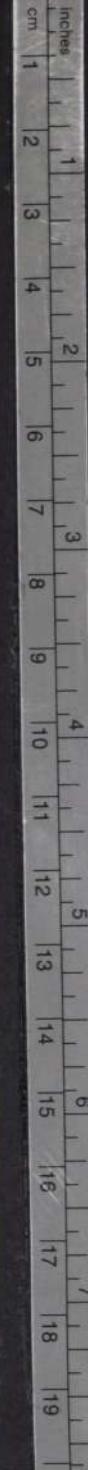
Los equipos de rescate notaron un leve olor a gas y según Jakakumar es posible que la estructura del hotel haya sido devastada por una explosión de gas. "No descartamos esa posibilidad", dijo.

Reagan insiste en ayuda a los contras

WASHINGTON, 15 (AP). — Todavía reaccionando friamente a la idea de una transacción, el Presidente Ronald Reagan dice que confía en convencer al pueblo norteamericano de la necesidad de ayudar a los rebeldes nicaragüenses antes de la decisiva votación de la semana próxima en el Congreso.

Reagan dijo ayer que planea dedicar hoy su discurso usual por radio de los sábados al tema y que el domingo a la noche en un discurso sobre la cuestión apelaría "al pueblo a través de la televisión para tratar de exponerle el problema y lograr su colaboración" para obtener la aprobación de la ayuda en el Congreso.

Un destacado miembro de la Asamblea Nacional de Nicaragua dijo que el gobierno sandinista levantaría inmediatamente el estado de emergencia y suspendería la censura de prensa si los rebeldes apoyados por Estados Unidos entregaban las armas.



CONSULTA LABORAL

Las normas que se aplican en el contrato de aprendizaje

CONTRATO DE APRENDIZAJE

Hoy nos referiremos al tercer contrato especial tratado por el D.L. 2.200, el contrato de aprendizaje, que como los demás contratos especiales, contiene normas que se aplican preferentemente en consideración a las características especiales que reviste este contrato.

En lo no tratado por estas normas especiales se aplica

el articulado general del D.L. 2.200.

Definición.

El Art. 150 del D.L. 2.200 lo define como la convención en virtud de la cual un empleador se obliga a impartir a un aprendiz, por sí o a través de un tercero, en un tiempo y en condiciones determinados, los conocimientos y habilidades de un oficio calificado, según un programa establecido, y el aprendiz a cumplirlo y a trabajar mediante una remuneración convenida.

Quiénes pueden celebrarlo y qué debe contener.

El Art. 151 del D.L. 2.200 dice que sólo pueden celebrarlo los trabajadores menores de 21 años de edad, y debe contener según lo dispone el Art. 152 del D.L. 2.200, por lo menos las disposiciones del Art. 10 del D.L. 2.200 es decir:

- 1.— Lugar y fecha del Contrato.
- 2.— Individualización de las partes, con indicación

de la nacionalidad del trabajador, y fecha de nacimiento e ingreso del trabajador.

3.— Determinación de la naturaleza de los servicios y del lugar o ciudad en que hayan de prestarse.

4.— Monto, forma y período de pago de la remuneración acordada.

5.— Duración y distribución de la jornada de trabajo, salvo que exista sistema de trabajo por turno.

6.— Plazo del contrato.

7.— Demás pactos que concordaren las partes.

Debe contener también la indicación expresa del plan a desarrollar por el aprendiz.

Remuneración.

El Art. 153 del D.L. 2.200 dispone que la remuneración del aprendiz no estará sujeta a lo dispuesto en el inciso tercero del Art. 52 (es decir en el contrato que nos ocupa), la remuneración

puede ser inferior al ingreso mínimo vigente) y será libremente convenida por las partes.

El Art. 154 del D.L. 2.200 dispone que en ningún caso las remuneraciones de los aprendices podrán ser reguladas a través de convenios o contratos colectivos o fallos arbitrales recaídos en una negociación colectiva.

Obligaciones especiales del empleador.

El Art. 155 del D.L. 2.200 las enumera diciendo que son:

- 1.— Ocupar al aprendiz solamente en los trabajos propios del programa de aprendizaje, proporcionando los elementos de trabajo adecuados.
- 2.— Permitir los contratos que al Servicio Nacional de Capacitación y Empleo le correspondan en los contratos de esta especie.

- 3.— Designar un trabajador de la empresa como maestro guía del aprendizaje para que lo conduzca en este proceso.

Disposiciones Várias.

El Art. 156, del D.L. 2.200 dispone que este tipo de contrato tendrá vigencia hasta la terminación del plan de aprendizaje, el que no puede exceder de 2 años.

El Art. 157 del D.L. 2.200 establece que el porcentaje de aprendices no puede exceder del diez por ciento del total de trabajadores ocupados a jornada completa en la respectiva empresa.

El Art. 161 del D.L. 2.200 señala multas a beneficio fiscal de 2 a 20 UF que se aplicarán en caso de infracciones a estas normas sobre contratos de aprendizaje.

DIRECCION DEL TRABAJO

LUNES 10 DE MARZO

PRIMERA COMISION LEGISLATIVA

1) Póñese término, a contar del 13 de enero de 1986, a la designación del Capitán de Navío AB señor Francisco Sanz Soto, como Miembro de la Primera Comisión Legislativa, hecha mediante resolución exenta N° 5, de 25 de abril de 1984, a fin de que se cumpla la destinación dispuesta por la Dirección General del Personal de la Armada.

2) Nómbrase, a contar del 14 de enero de 1986, Miembro de la Primera Comisión Legislativa al Capitán de Navío don Raúl Zamorano Triviño.

1) Póñese término, a contar del 14 de febrero de 1986, a la designación del Teniente 1º JT señor José Manuel Massa Barros, como Miembro de la Primera Comisión Legislativa, hecha mediante resolución exenta N° 8, de 6 de marzo de 1985, a fin de que cumpla la designación dispuesta por el señor Comandante en Jefe de la Armada.

2) Nómbrase, a contar del 17 de febrero de 1986, Miembro de la Primera Comisión Legislativa al Capitán de Corbeta JT don Armando Sánchez Rodríguez.

MINISTERIO DEL INTERIOR

Artículo único.— Reúñase, a contar del 11 de marzo de 1986, el Estado de Peligro de Perturbación de la Paz Interior, declarado por Decreto Supremo 1.130, de Interior, de 1985.

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

Otorga a la Empresa Eléctrica La Ligua S.A. concesión definitiva de servicio público de distribución en las regiones de Coquimbo y Valparaíso.

MINISTERIO DE HACIENDA

Servicio de Impuestos Internos

Establecése una oficina del Servicio de Impuestos

Internos en la ciudad de La Unión.

La oficina de La Unión dependerá de la X Dirección Regional de este Servicio.

Imparte instrucciones sobre la resolución N° Ex. 652, de 25-2-1986, publicada en el Diario Oficial de 27 de febrero de 1986, que establece Declaración Jurada para el timbrado de documentos y de libros de contabilidad y/o auxiliares, Formulario N° 3230.

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

Aprueba Reglamento del D.L. 3.059, de 1979, modificado por la Ley N° 18.454, de 1985, de Fomento a la Marina Mercante.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Completa decretos de creación y fijación de deslinde del Parque Nacional Isluga, ubicado en la Región de Tarapacá.

MINISTERIO DE SALUD

1.— Designase al Dr. José Mario Goycolea Chapparo, RUN. 2.795.465-0, como Secretario Ministerial de Salud en la Región de Antofagasta, en tercer orden de subrogancia, a contar del 20 de enero de 1986.

2.— El Secretario Regional subrogante asumirá sus funciones en caso de ser necesario, a contar de la fecha indicada, sin esperar la total tramitación de este decreto y sin perjuicio de las inherentes al cargo que sirve en la actualidad.

MARTES 11 DE MARZO

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

1.— Conforme a lo dispuesto en el artículo 7º de la Ley N° 18.400, y a los antecedentes proporcionados por Línea Aérea Nacional Chile que forman parte integrante del presente decreto, el Fisco de Chile asume las siguientes obligaciones no bancarias:

a. Indemnizaciones pactadas con el personal, pagadas con posterioridad al 30 de noviembre de 1984 o

que deban pagarse con motivo de las terminaciones de sus respectivos contratos de trabajo, por un monto de US\$ 2.418.628, según se acredita en información proporcionada por Línea Aérea Nacional Chile.

b. Saldos de créditos con proveedores al 30 de noviembre de 1984, hasta por la suma de US\$ 2.200.000, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del número II del artículo 7º de la Ley N° 18.400.

2.— Designase a Línea Aérea Nacional Chile para que por cuenta del Fisco de Chile pague las obligaciones a que se refiere el número 1º del presente decreto.

3.— El pago de las obligaciones referidas precedentemente, será financiado conforme a lo previsto en el artículo 9º de la Ley N° 18.400.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Aprueba convenio entre la Junta Nacional de Jardines Infantiles y la Ilustre Municipalidad de Pudahuel que pone término en traspasos de Jardines Infantiles y sus bases.

MINISTERIO DE HACIENDA

1.— Destínase a beneficio fiscal la suma de \$ 4.500.000.000, correspondiente a parte de las utilidades netas del ejercicio del año 1985 del Banco del Estado de Chile.

2.— Ingrésese la cantidad citada a la Tesorería General de la República durante el mes de febrero de 1986 con la siguiente imputación:

50.01.01.02

MINISTERIO DE TRANSPORTE Y TELECOMUNICACIONES

Determina países para los efectos de la reserva de carga.

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

Modifica plan regulador comunal de San Miguel en conformidad seccional La Legua.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

— Crea Monumento Natural Pichasca en la Región de Coquimbo.

— Crea la Reserva Nacional Laguna Torca, en la VII Región.

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

Acéptase, a contar del 1º de marzo de 1986, la renuncia voluntaria de doña Bernardita Fontava Costa al cargo de Director Nacional del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo.

Nómbrase, a contar del 1º de marzo de 1986, Director Nacional del Servicio de Capacitación y Empleo, Nivel IV. Grado 3º E.U.S. a don Ricardo Hepp Dubiau, RUT. N° 560.419-2, de Santiago, Ingeniero Agrónomo, en calidad de titular.

MIERCOLES 12 DE MARZO

JUNTA DE GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE CHILE

Deja sin efecto designación del Coronel de Carabineros señor Eduardo Yáñez Villegas como Miembro de la Tercera Comisión Legislativa.

Designa Miembro de la Tercera Comisión Legislativa al Coronel de Carabineros señor Ricardo Hernández Cáceres.

Designa Miembro de la Tercera Comisión Legislativa al Coronel de Carabineros (R) señor Jorge Eduardo Yáñez Villegas.

Designa Consultor de la Tercera Comisión Legislativa al Coronel de Carabineros (R) señor Jorge Eduardo Yáñez Villegas.

Designa Consultor de la Tercera Comisión Legislativa al señor Miguel Otero Lathrop.

Designa Consultor de la Tercera Comisión Legislativa al señor Ricardo Hepp Dubiau.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Establece el porcentaje en que deben incrementarse los sueldos y asignaciones familiares de los funcionarios de Chile en el exterior.

MINISTERIO DE TRANSPORTE Y TELECOMUNICACIONES

Las señales y demarcaciones oficiales de tránsito que regirán en el territorio nacional, serán las que se describen en anexo a este decreto, que corresponde a los capítulos II y III de Manual de Señalización aludiendo en el inciso siguiente, sin perjuicio de las que se señalan en la Ley de Tránsito.

JUEVES 13 DE MARZO

MINISTERIO DE HACIENDA

Servicio de Impuestos Internos

Modifica resolución exenta N° 891, de 1985.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Modifica Decreto Supremo N° 260, de 1976, del Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Investigaciones.

VIERNES 14 DE MARZO

MINISTERIO DEL INTERIOR

Declara en Estado de Emergencia todas las Regiones, Provincias y Comunas del país, por un lapso de 90 días.

Durante la vigencia del Estado de Emergencia dispuesto por el Decreto Supremo N° 221, de 12 de marzo de 1986, los medios de difusión señalados en el artículo 16º de la Ley N° 16.643, deberán abstenerse de difundir en cualquier forma, y por cualquier medio, informaciones u opiniones relacionadas con:

- a) Las conductas descritas como delitos terroristas por el artículo 1º de la Ley N° 18.314.
- b) Las actividades de las personas, organizaciones,

movimientos o grupos a que se refiere el artículo 8º de la Constitución Política de la República.

c) Las conductas delictivas descritas y sancionadas por la letra i) del artículo 6º de la Ley N° 12.927, sobre Seguridad del Estado.

Las limitaciones establecidas no regirán respecto de las informaciones de carácter oficial emanadas del Gobierno.

El Ministerio Secretaría General de Gobierno y los respectivos Jefes de Zonas de Estado de Emergencia, deberán velar por el cumplimiento de lo previsto en los artículos anteriores.

Deléganse en los Jefes de la Defensa Nacional, designados en el Decreto Supremo N° 221, de Interior, de 1986, las facultades de restringir la libertad de locomoción y de suspender o restringir el derecho de reunión dentro de la respectiva jurisdicción.

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Discurso de Inauguración del Año Judicial 1986.

MODIFICA ARANCEL ADUANERO

Derógase a contar de la fecha de publicación del presente decreto en el Diario Oficial, la sobretasa arancelaria de 8% que afecta a la importación de las mercancías que se clasifican en la posición 84.15.01.00 del Arancel Aduanero.

Fija menciones y datos que deberán contener las solicitudes de inscripción para la séptima oportunidad de postular al subsidio habitacional del Sistema de Ahorro y Financiamiento de la Vivienda; documentos que deberán acompañarse a ellas o exhibirse, y su forma de presentación.

Llama a inscripción para la séptima oportunidad de postulaciones al Subsidio Habitacional del Sistema de Ahorro y Financiamiento de la Vivienda, y fija número de subsidios a otorgar y su distribución regional.

Deportes

LA ILUSION YA ESTA EN COLOMBIA

□ Ayer viajó el plantel de Cobresal a Cali, donde disputará sus primeros dos compromisos por la Copa Libertadores de América. Los mineros llevan la íntima convicción de provocar una gran sorpresa

o dijo Acuña al subir al avión de LAN, cuando el sol de la tarde pegaba inclemente en El Salvador. ¿Y qué esperaban? Un grupo de niños asustados que viaja a lo desconocido? No señor, si bien es cierto es nuestra primera participación internacional como equipo, acá todos tenemos batallas en el cuerpo. Partidos de Copa, de definición, en fin, lo que se llama experiencia. Y los que no la tienen la van a tener ahora, con el apoyo nuestro, pero sin miedo ni temores. Vamos a representar al fútbol chileno, y estoy seguro que volvemos entre aplausos".

Y después de revisar el avión rápidamente se comprende que es verdad. Que este vuelo que partió a mediola de Santiago e hizo escalas en el mineral y luego en Arica transporta la esperanza de un grupo de jugadores que quiere hacer historia y traerles un pedazo de alegría a esos miles de mineros que llegaron hasta el aeropuerto para darles la despedida.

Al frente estarán América y el Deportivo Cali, dos rivales de respeto, pero no invencibles, como dijo al pasar Bigorra. Seremos testigos de la aventura de Cobresal. Seguiremos paso a paso a estos hombres que no temen exteriorizar su ilusión. Y lo hacemos con gusto, porque más allá del resultado, estos hombres quieren hacer realidad sus esperanzas.

Ahí, en el último contacto, quisimos recoger las impresiones de novatos y veteranos, todos unidos por la misma consigna.

• Sergio Salgado, puntero izquierdo, goleador, seleccionado nacional "A" y "B": "Lo primero será hacer una buena presentación. Como equipo nuevo que participa en esta competencia, los encuentros serán difíciles, pero habrá que tener tranquilidad, saber a lo que vamos y trabajando bien demostraremos que Cobresal por algo se clasificó. Bastante difícil nuestro papel, pero no imposible ya que podemos hacer un buen fútbol en cualquier cancha ya que es el mismo en todas partes. Si emergerá mi capacidad goleadora? Sí, creo que los goles valen igual ¿no es cierto? y uno tiene que tener la responsabilidad de hacer los goles arriba siendo delantero y con el acompañamiento del plantel, del equipo que entre jugando, vamos a hacer lo imposible para concretar jugadas en goles y tratar de lograr puntos que se disputan afuera para que luego, acá en El Salvador, hacer un buen papel y sacar adelante a Cobresal en esta Copa Libertadores".

• Manuel "Lechuga" Araña, zaguero central, seleccionado preolímpico y que renovó contrato por un año más: "Es un paso muy importante para todos nuestros jugadores y para Cobresal como institución solvente. Estamos conscientes de lo que tenemos que hacer y de nuestra responsabilidad. ¿Qué si hay temor hacia los colombianos? Pienso que no. Para mí, los equipos son todos iguales. Unos con más nombres pero en ningún

por
JUAN CARLOS CORDERO
enviado especial

Mundo
Deportes

en Cali, Colombia

momento les tenemos temor. Somos profesionales y en la cancha todos somos iguales. Sabemos que los colombianos tienen buenos jugadores, pero considero que ellos también deben tener un poco de respeto ya que no los conocemos, ni ellos a nosotros. Lograremos nuestro nivel y vamos a demostrar realmente que somos un buen equipo y que en nuestro país también debe respetarse al fútbol chileno."

• Wladimir Bigorra, lateral izquierdo, experimentado internacional, integrante de la selección nacional: "Todos sabemos lo que significa una Copa Libertadores. Es una vitrina enorme para un plantel donde nos va a ver jugar a la vista de mucha gente y de posibilidades de poder hacer hasta contrataciones fuera del país para muchos jugadores. Es una responsabilidad enorme para Cobresal. Creo que lo hemos demostrado durante los dos años que hemos estado en Primera División y estimo que hemos ganado plenamente este derecho con toda el alma. Esperamos hacer un buen cometido y no defraudar y jojalá si Dios quiere, pasar a la segunda fase".

• Manuel Pedreros, gran figura del mediocampo cobresalino: "Estamos



La imagen que Cobresal quiere repetir en Colombia. Según los jugadores, América y Cali son difíciles, pero se les puede hacer daño.

conscientes de que lo que se avecina es muy difícil para nosotros. Nos metimos en esto y la verdad es que vamos a responder. Sabemos que los colombianos juegan muy buen fútbol, parecido a los brasileños, pero nosotros estamos preparados para cualquier cosa, porque luchando y corriendo los 90 minutos podemos ganarle a cualquiera".

• Nelson Pedetti, uruguayo, ariete central y goleador cobresalino: "Para todos los deportistas que estamos en Cobresal, es un paso importante que hemos dado a nivel profesional. Este es un plantel que si analizamos filamente, más del 50 ó 60% ha jugado partidos internacionales. O sea que si nosotros tomamos conciencia de eso más aquello de que este equipo lleva jugando ya cuatro años juntos, será fundamental".

Los grandes equipos sin estrellas han logrado cosas importantes. Si aprovechamos esta condición, podemos dar una sorpresa porque pienso que es estos momentos tanto Católica como América y Cali consideran que nosotros somos "pan comido", pero estoy consciente de que a ellos podemos darles más de un dolor de cabeza".

• Rubén Martínez, consagrado como uno de los mejores punteros izquierdos del campeonato nacional '85: "Logramos la clasificación para esta Copa y hay que consolidar mucho más y demostrar por qué estamos en ella. En lo personal, tengo una gran confianza en mis medios y que estoy para cosas grandes y esa seguridad me la da mi trabajo diario y la constancia y con ello podemos obtener muy buenos resultados".

• Eduardo Díaz, otro de los valores del sector mediocampista de Cobresal: "Es un desafío que tiene todo el plantel. Tenemos conocimiento de lo difícil que serán los partidos y esperamos cumplir un buen papel para demostrar que no llegamos por mera casualidad a esta Copa Libertadores".

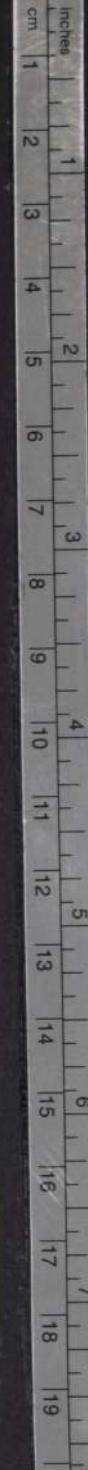
• Juan Osorio, uno de los "pequeños gigantes" del cuadro minero: "La presencia de Cobresal en esta Copa, como un equipo que lleva muy poco tiempo en el fútbol profesional, considero que es muy importante tanto en la parte técnica como humana, que es el plantel de jugadores, y lo va a representar muy bien porque el merecimiento y el derecho por llegar a esta Copa, se obtuvo de la mejor forma".

• Orlando Mondaca, ex defensor de la casaca nacional. Fue contratado, a préstamo, para esta temporada. Con experiencia profesional y vital función en el campo creativo: "Actuar en Copa Libertadores es muy significativo para cualquier jugador. Es importante porque uno se muestra internacionalmente. Espero aportar con un grano de arena para seguir obteniendo títulos junto a Cobresal".

• Julio Acuña, golero uruguayo, ex seleccionado de su país: "Espero responder a toda esta gente de El Salvador que tanto se lo merece y Dios quiera que podamos lograr excelentes resultados y clasificar para la segunda ronda. Hay optimismo y tenemos muy buenos jugadores en nuestro equipo. Así que vamos a hacer todo lo posible y con la ayuda de Dios, si así lo quiere, vamos a salir adelante".



En los últimos entrenamientos el plantel ha intentado recuperar el fútbol para aplicar un esquema de mucha marca y despliegue para jugar en Cali.



**EL DIARIO
DEL MUNDIAL****Hungría-Brasil: un festival de fútbol**

□ La confrontación de dos selecciones de reconocido buen fútbol despierta

inusitado interés en Budapest. 80 mil personas asistirán al encuentro

BUDAPEST, (REUTER). — Brasil, derrotado 2-0 por Alemania Federal el miércoles, está obligado a producir una actuación sensiblemente superior cuando enfrente hoy a Hungría en su segundo partido de la gira europea que forma parte de su preparación para el mundial.

El técnico Telé Santana, quien sostuvo no sentirse excesivamente preocupado

por la derrota en Francfort, no tiene planeado introducir cambios sustanciales en el equipo — aunque quizás altere su defensa — para un cotejo que anticipadamente ha sido catalogado aquí como un "Festival del Fútbol".

Pero sin duda Santana procurará mayor disciplina y trabajo de equipo que el miércoles, cuando el rendimiento de Brasil resultó decepcionante,

cayendo en continuas infracciones que le quitaron ritmo al encuentro. Brasil, por otro lado, tratará de alcanzar su primera victoria en cuatro partidos frente a los renovados húngaros.

"Nuestra derrota contra los alemanes no fue una tragedia, a pesar de que nunca nos gusta perder", dijo Santana. "Pero ese partido fue, como será el de hoy, apenas uno de los

varios que debemos cumplir como parte de nuestra preparación para la Copa Mundial".

Los brasileños, que realizan esta gira sin los lesionados Zico y Leandro y los jugadores que militan en Italia, tal vez reincorporen a Leao como reemplazante de Carlos en la valla y al mismo tiempo excluirán a los defensores Edson y Mozer.

Hungría, por su parte, también sufre problemas por lesiones y no contaría con tres de sus figuras claves, incluyendo al capitán Tibor Nyilasi. Empero, tiene la seguridad del aliento de 80.000 simpatizantes que colmarán el estadio Nep tras venderse todas las localidades el lunes en pocas horas.

Desde su derrota del miércoles, Brasil tuvo tres días más para aclimatarse a las bajas temperaturas de Europa Central y recobrarse del viaje.

La prensa húngara espera ver lo mejor de los sudamericanos, quienes competirán con España, Irlanda del norte y Argelia en el grupo "D" del Mundial.

El diario NP-Sport escribió: "Los brasileños poseen clase, inventiva e intuición y no tendríamos que confiarlos demasiado por su derrota ante Alemania".

Hungría — que enfrentará a Francia, la Unión Soviética y Canadá en el grupo "C" — ganó dos y empató el resto de los tres encuentros jugados con Brasil en su historia, con siete goles a favor y tres en contra.

Mientras Santana no había dado a conocer la formación de Brasil para el cotejo que se iniciará a las 14.30 GMT, la alineación de Hungría sería la siguiente:

Peter Disztl; Sandor Sallai, Antal Nagy, Imre Garaba y Joszef Csuha; Peter Hannick, Joszef Kardos y Lajos Detari; Gyorgy Bognar, Laszlo Dajka y Marton Esterhazy.

Dentro y fuera de la cancha**FALTA UNO EN ARGENTINA**

BUENOS AIRES, (ANSA). — El Director Técnico de la selección argentina, Carlos Bilardo, anunció que 17 jugadores integrarán el plantel que realizará la gira europea entre fines de este mes y principios de abril.

A este plantel base se sumarán algunos de los futbolistas argentinos que militan en clubes europeos (Maradona en el Nápoli de Italia, Passarella en el Fiorentina, Barbas en el Lecce y Valdano en el Real Madrid).

La novedad radica en el hecho de que el actual grupo de jugadores que está entrenando bajo las órdenes de Bilardo está integrado por 16 futbolistas, o sea que el técnico aún debe designar uno más. Se especula que podría tratarse de Julio Olarticoechea (Boca Juniors) o Héctor Enrique (River Plate), ambos mediocampistas de destacada actuación en los últimos meses.

Los 16 integrantes del grupo son: Pumpido e Isla (arqueros), Clausen, Brown, Ruggieri, Cucciuffo y Garré (defensivos), Giusti, Batista, Bochini, Martino y Tapia (mediocampistas), Borghi, Dertycia, Comas y Almirón (delanteros).

Argentina enfrentará a Francia en París el próximo 26 de marzo. Tres días después jugará con el Nápoli en Nápoles y los primeros días de abril concluirá su breve gira enfrentando a un equipo suizo.

ULTIMATUM PARA SCHUSTER

FRANCFT, ALEMANIA FEDERAL (REUTER). — El técnico del seleccionado de fútbol de Alemania Federal, Franz Beckenbauer, ha dado un plazo de cuatro semanas al volante del Barcelona Bernd Schuster para que decida si desea retornar a la escuadra.

Beckenbauer dijo que Schuster debe definir su posición antes de que la selección nacional enfrente amistosamente a Suiza el 9 de abril en Basilea, en otro encuentro de preparación.

"Necesariamente no tiene que jugar en ese partido, pero para entonces debe decir si o no", señaló Beckenbauer.

Una serie de declaraciones contradictorias sobre las intenciones de Schuster apareció en los diarios de Alemania Federal en los últimos 10 días.

La mayoría pareciera indicar que Schuster al menos ha reconsiderado su negativa a integrar la selección anunciada en 1984 poco después de que Beckenbauer asumiera la dirección técnica.

PLAZO DE INSCRIPCIONES

ZURICH (REUTER). — La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) estableció el 23 de mayo, ocho días antes de iniciarse la competición, como fecha límite de la inscripción de jugadores para la Copa Mundial de México.

El vocero de la FIFA, Guido Tognoni, dijo que cada uno de los 24 países deberá designar 22 jugadores para esa fecha.

"Al contrario de campeonatos mundiales anteriores, los 22 inscriptos quizás puedan ocupar ahora áreas próximas al banco de suplentes asignado a cada equipo", agregó Tognoni.

Indicó que el funcionario responsable deberá elevar los nombres de los 11 jugadores seleccionados y los cinco suplentes, de entre quienes pueden surgir los sustitutos, antes del comienzo de los partidos.



Eder (izquierda) fue confirmado como titular en la alineación brasileña que enfrentará hoy al seleccionado de Hungría en Budapest.

Pronósticos de Menotti

MEXICO, (ANSA). — El técnico argentino César Luis Menotti formuló un pronóstico para el Mundial México '86: "Francia y Dinamarca están en su punto, de allí puede venir la sorpresa".

En declaraciones al diario "Uno Más Uno", Menotti señaló además que "los protagonistas de siempre, Brasil, Italia, Alemania e Inglaterra, no se han consolidado". El hombre que

llevó al campeonato del mundo 1978 a su selección precisó luego que "Brasil está con problemas, al igual que Argentina. Franz Beckenbauer no puede integrar una selección con todos sus elementos. Cada quien tiene sus problemas".

— ¿Y qué pasa con Argentina? Le preguntó al respecto al "Flaco" Menotti el enviado del diario mexicano "Uno Más Uno". "Con la Argentina no ha

pasado nada. Y eso es lo grave", respondió.

— Clasificaría México entre los que usted llama protagonistas?

Menotti consideró que la selección ha encontrado su estilo futbolístico propio, un estilo que va de acuerdo con sus costumbres porque para el entrenador argentino, el fútbol es más que un deporte: es una forma de expresión, "un hecho cultural".

HANS, EL GRANDE

Los deportistas pueden tener un nivel técnico de variados matices. Según los mismos se los puede calificar de malos, buenos o excelentes. Pero hay algunos que a través de otras virtudes escapan del escalafón habitual. Son los GRANDES. Aquellos que al valor intrínseco de sus atributos específicos le agregan personalidad, magnetismo, temperamento... Tal es el caso de Hans Gildemeister. Los ecos de su conmocionante actuación en el duelo contra Canadá demoran en acallarse y acaso esa prolongación sea útil para insistir con su ejemplo como símbolo del ideal al que deben aspirar las nuevas generaciones.

No sé si la semana pasada hemos asistido a la postre y definitiva lección del tenista. Es probable que así haya sido. El futuro será —entonces— como un lúgido y otoñal atardecer de su carrera. Sin embargo, su ejemplo perdurará y es nuestra obligación asegurar su trascendencia. No se trata de analizar si Hans jugó bien al tenis sino de rescatar la riqueza espiritual de su tarea. Superando la polémica inútil por su oposición a la carta-compromiso que pretendían imponerle, superando el desgaste sicológico de su estada en El Cairo, superando una angina incipiente que lesionaba su imprescindible buen estado atlético, superando la juventud y posición en el ranking de sus adversarios, superando el inesperado fracaso de Ricardo Acuña. Superando todas las adversidades y dilatando los límites de su resistencia física y anímica hasta fronteras insospechadas.

Hans recibió su diploma de GRANDE sin necesidad de jugar un tenis excepcional. Simplemente demostrando de qué manera un deportista llega a ser ídolo y de qué manera el ídolo responde a las exigencias de sus adeptos. Esa comunión permanente que existe entre Hans y la gente puede desafiar cualquier explicación racional, pero durante la disputa de la Copa Davis mostró las razones más profundas y las claves más sólidas. Un buen deportista



Por Héctor Vega Onesime

puede sucumbir ante el exceso de responsabilidad, puede agobiarse en vez de fortalecerse ante el aliento y el estímulo del público, puede dudar o temblar frente a determinadas circunstancias. Un GRANDE, no. El estímulo vigoriza su talento, refresca sus energías, agudiza su inteligencia. La responsabilidad se convierte en desafío y ningún resorte se escatima para superarlo.

Esa imagen que transmitió Hans Gildemeister debe conservarse como espejo para los jóvenes que intenten recorrer el mismo camino. Esa imagen enseña que el deporte exige respeto para quien lo practica y respeto para el aficionado. Hacer de la victoria un objetivo irrenunciable, pero también hacer de la derrota —en caso de producirse— un desenlace rodeado de la mayor dignidad. Si el duelo decisivo frente a Michibata no hubiese tenido el final feliz que tuvo, quizás la respuesta colectiva no hubiera sido tan explosiva; sin embargo, el mensaje de Hans quedaba intacto. Protegido por la voluntad y el despliegue puestos al servicio de un triunfo que todos los chilenos gozarían más que él.

Fueron tres días en los cuales Hans y el público se identificaron en un rito colorido y emocional. Un raro designio transformó una competencia que asomaba casi como rutinaria en una confrontación tensa, dramática, plena de suspense. Y el "argumento" de la obra contemplaba para el mejor actor el rol principal. En ese papel Hans Gildemeister respondió a todas las expectativas.

Más que un partido de tenis lo suyo fue un show artesanalmente elaborado. Donde no faltó ningún ingrediente para que fuera espectacular y brillante. Ni la alegría, ni la ansiedad, ni el toque exquisito, ni la sensualidad, ni el ritmo, ni el clima... De pronto la cumbre, de pronto las dudas, de pronto el acierto magistral, de pronto el error increíble, de pronto el vigor, de pronto la fatiga... Y la música densa e intermitente que desde las tribunas modulaban miles de espectadores que se transformaban —tal vez como nunca— en protagonistas del juego que habían ido a presenciar.

De viernes a domingo las exigencias fueron tomando para él una dimensión inesperada. El "Nº 2" de las computadoras quedó destrozado por las deficiencias de Ricardo Acuña que fueron comprometiendo la chance del equipo. Cada compromiso le reclamaba una exigencia superior. Ningún intervalo, ninguna distracción, ninguna ligereza tenía cabida. Ganar y ganar. El éxtasis o la desazón eran las alternativas.

Y el éxito lo tuvo como exclusivo responsable. Fue uno y fue todos. Jugó dispuesto a ser parte del equipo y debió ser El equipo. El domingo 9 de marzo de 1986, al influjo de su actuación, se convertirá en una fecha inolvidable para el tenis chileno. No hay sobredimensión en esto. Sólo justicia.

Ahora viene Brasil convocando nuevas obligaciones. Habrá que jugar de visita, en un terreno menos apto para su estilo, con un público obviamente adverso. Nadie nos puede privar de esperar una nueva hazaña aunque la empresa no es nada placentera. Ese es el gran mérito de Hans: despertar siempre la esperanza a pesar de que las condiciones objetivas abonen el desaliento.

Si este futuro inmediato indicara que la hora del ocaso ha llegado, aprestémonos a rendir desde ya el homenaje que su trayectoria reclama. Los que vienen tendrán siempre en él un arquetipo para igualar. Será un guía, un maestro, un modelo.

Los ídolos no se analizan, se sienten. Por eso Hans llegó a esa categoría más allá de sus triunfos y sus derrotas, de sus virtudes y sus defectos, de sus caprichos y sus convicciones.

El público lo escogió con el corazón. Ni un mal, ni un buen, ni un excelente tenista. UN GRANDE.

ASOMARON LOS TITULARES EN LA SELECCION JUVENIL

□ Tuvieron una muy buena presentación ante el primer equipo de Universidad Católica, al que vencieron por 3-1. Luis Ibarra anunció que hará nuevas convocatorias

La actuación que realizó ayer el seleccionado juvenil, frente al primer equipo de Universidad Católica, dejó más que satisfecho al entrenador Luis Ibarra. El claro y justificado triunfo por 3-1, permitió ver el acoplamiento que ha ido logrando este joven equipo. Pero es justo señalar que los profesionales de la UC estuvieron por debajo de su nivel y cometieron innumerables errores.

Tal como lo señaló Ibarra al finalizar el día de trabajo en Juan Pinto Durán: "por ahora tengo un equipo, y yo pretendo un plantel. Los once del equipo A se han distanciado en el rendimiento con los otros chicos. Quedé realmente satisfecho por el progreso y personalidad exhibidas frente a la UC".

Y en verdad no fue para menos. El equipo juvenil formó con Velasco en el arco; Díaz, Cortés, Soto y Núñez en defensa; Cabello, Subiabre, Romero y Pino como volantes; Carreño y Reyes en ofensiva. Del otro lado, el equipo titular cruzado con Cornez en el arco; Miranda, René Valenzuela, Marchioni y Carlos Soto; Lepe, Neira y Mardones; Luis Pérez, Vargas e Isasi.

En los 45' que duró este encuentro, los juveniles siempre controlaron el balón y las acciones. El desempeño del mediocampo fue muy bueno -con cuatro volantes- atreviéndose a crear buen fútbol, haciendo la pausa justa para buscar con pelotazos a Carreño y Reyes. Estos últimos mostraron sus virtudes: velocidad, decisión para encarar a los defensores y espíritu de sacrificio.

Los goles fueron marcados

por Reyes (1-0), Núñez (2-0) con un remate cercano a los 40 metros, Vargas (2-1) y Carreño (3-1).

Universidad Católica estuvo irreconocible. Salvo Mario Lepe y René Valenzuela, el resto no cumplió con su rendimiento habitual. El rostro del técnico Ignacio Prieto hablaba por sí solo. Su enojo fue justificado y seguramente reprimió severamente a sus dirigidos.

Los últimos 45' estuvieron a cargo de los equipos B. Aquí la diferencia fue excesivamente marcada en favor de Universidad Católica, quien obtuvo un contundente 4-0. El desnivel fue tan expresivo, que sólo una vez el arquero Patricio Toledo entró en contacto con el balón. Los jóvenes de la UC presionaron siempre al seleccionado juvenil, que no logró contrarrestar esa diferencia táctica. Los goles universitarios estuvieron a cargo de Tudor (2), Cruz y Letelier. Sobre lo sucedido en la cancha, Luis Ibarra dijo: "La diferencia entre el equipo A y B fue muy grande. Esto me abre ciertas dudas sobre la conformación del plantel definitivo que va a China".

¿Se probará a otros jugadores?

Sí, ya estamos haciendo los contactos para que se citen a varios elementos de Everton y Huachipato. Recuerdo a todos que los 58 futbolistas que he probado han sido recomendados directamente por los entrenadores de cada club. Además, durante esta semana viaja a Santiago la juvenil de Iquique, con la cual disputaremos un encuentro el próximo jueves, y de la que tengo

muy buenas referencias de ocho de sus integrantes.

¿Podría analizar al equipo A?

Hoy (por ayer) me sorprendieron. Mostraron personalidad y atrevimiento. Atrás mejoramos bastante con la presencia del chico Cortez, de O'Higgins. Los demás siguen afirmándose cada día más. Bueno, en el medio me parece que no tengo problemas. Héctor Cabello, Alejandro Subiabre, Rodrigo Moreno y especialmente Camilo Pino me dan mucha seguridad. Arriba, Juan Carreño y Juan Reyes son desequilibrantes. Hasta el momento ellos pueden ser considerados titulares.

¿Qué viene de ahora en adelante?

Seguiremos con la observación detenida de cada jugador y ya dimos inicio a la segunda etapa de trabajo, donde prácticamente enfrentaremos a equipos profesionales. Ahí veremos quiénes mantienen su rendimiento a pesar de que las exigencias son superiores. Empezamos bien.

EL TRABAJO SEMANAL

Domingo y lunes habrá descanso para los jugadores juveniles. El lunes el cuerpo técnico se reúne para continuar con el análisis de los chicos. Magallanes va a ser el primer rival de la semana, el martes en la mañana. Al día siguiente está programado un partido frente a Wanderers en Playa Ancha; el jueves, con la juvenil de Iquique y el viernes, probablemente con la "U".

José Antonio Prieto.



Gamboa, integrante del seleccionado juvenil B, se lleva el balón ante la marca de Andrés Romero, de Universidad Católica. Buen espectáculo se vio ayer en la mañana, en Pinto Durán.

ESTAY: ENTRE CHINA Y EUROPA

Hace un par de semanas, Lucas Tudor estuvo en una situación similar. Ahora le tocó el turno a Fabián Estay, hábil mediocampista de Universidad Católica y que también integra el seleccionado juvenil.

Ayer, luego de finalizado el entrenamiento en Pinto Durán, los directivos de la UC conversaron con Estay sobre su próximo futuro. El jugador tiene las posibilidades de efectuar la gira a China con la juvenil y después partir a Europa con la UC, a los torneos de Holanda y Francia. Las fechas no coinciden, por lo que perfectamente podría hacer

ambas giras. Pero el problema para el mediocampista de la UC es que tendrá que optar por una de las dos.

¿Las causas?, simplemente escolares. Estay, de realizar ambos viajes, perdería dos meses de clases y, en definitiva, el año escolar.

En Universidad Católica le aseguran un lugar en el equipo que va a Europa, ya que ha participado de todo el largo proceso de trabajo que han realizado para ello. En cambio, en la selección, todavía no está clara su convocatoria final para ir a China. Sus actuaciones han sido irregulares según el entrenador Luis Ibarra, quien además manifestó:

"Seguiremos observándolo, para ver cómo rinde ante equipos superiores. Ante la UC no anduvo bien".

Los dirigentes de cadetes le dijeron que a más tardar el próximo lunes por la tarde tendría que decidirse por China o Europa, ya que si continúa con la juvenil quedará descartado del plantel católico para esa gira, y tendrán que nombrar un reemplazante. A Estay también le podría ocurrir que lo eliminaran del equipo que va a China, y en ese caso se podría quedar sin pan ni pedazo. ¡Qué decisión tendrá que tomar este joven futbolista!

CONCURSO

La Corporación Municipal de Desarrollo Social de Lampa llama a Concurso de Antecedentes para proveer los siguientes cargos:

- Un Profesor de Biología y Ciencias Naturales, 30 horas, Enseñanza Media.
- Un Profesor de Artes Plásticas, 30 horas, Enseñanza Media.

Requisitos:

- Título de Profesor de Estado.
- Cursos de Perfeccionamiento afines.
- Experiencia Docente.

- 4 Profesores de Educación General Básica Común, 30 horas.

- 1 Profesor Educación General Básica con mención en Inglés, 30 horas.

Requisitos:

- Poseer Título Habilitante
- Cursos de Perfeccionamiento
- Experiencia Docente

RECEPCION DE ANTECEDENTES:

- 17 al 21 de marzo de 1986.
- Sargento Aldea N° 898 Comuna de Lampa.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.

PROUESTA PUBLICA

Adquisición de inmuebles.

Llámase a Propuesta Pública para la adquisición de inmuebles ubicados en el sector comprendido entre:
NORTE: Av. Américo Vespucio.
SUR: Av. Santa María.
ORIENTE: Pío Nono Cerro, San Cristóbal.
PONIENTE: Calle El Guanaco, Av. México, San José, Av. La Paz

TERRENOS: Mínimo 1.000 m².
EDIFICACIONES: Mínimo 500 m².

Venta de Bases: A partir del día 19 de marzo de 1986, en Departamento Gestión Administrativa, Santo Domingo N° 916, Of. N° 203.

Valor de las Bases: \$ 500, IVA incluido.

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TIRUA

DEPARTAMENTO DE EDUCACION

Llámase a concurso para proveer las siguientes vacantes

- 1 Profesor de Educación Diferencial.
- 2 Profesores de Inglés.
- 1 Profesor de Francés.
- 1 Profesor de Religión.
- 3 Profesores para el nivel básico.

Recepción antecedentes hasta el 18 de marzo 1986.

EL ALCALDE

ZAPATA FUE EL GRAN ESCOLLO

El meta quillotano resultó determinante en el empate 1x1 con Audax Italiano. Germán Pino anotó el tanto del cuadro de colo-nia, al paso que Luis Cueto emparejó para los visitantes

Bastante más entretenido de lo que se esperaba resultó el partido de fondo ayer en el reducido hispano. Quizás, teniendo aún muy frescas las imágenes del preliminar (muy discreto) entre S. Morning y Wanderers, este choque que terminó igualado entre "tanos" y "canarios" hasta resultó atrayente...

En todo partido de fútbol, siempre habrá circunstancias que influyen en forma determinante en el resultado.

Ayer, la gran figura fue el arquero Jaime Zapata que atajó todo lo que tiene que atajar un arquero. Tiros de pelota muerta por parte de Castro y Ramos cayeron una y otra vez en las manos del quillotano. Asimismo, tiros

de mediadistancia de Pino y cabezazos de Pellicer sucumieron ante las seguras intervenciones del portero. Las loas también son para el bloque defensivo que se aplicó muy bien a un libreto y sin recurrir a malas artes sacó adelante sus propósitos.

El predicamento del nuevo coach Alex Veloso de "primero defender y luego buscar los goles en el arco rival" dio resultado en el debut del entrenador en la banca "canaria". Los dos tiempos fueron muy similares en su desarrollo. Mejor Audax al inicio, para posteriormente caer en la madeja defensiva del rival y terminar conformándose con una igualdad que dejó muchas caras largas, porque

San Luis logró su primer punto en cuatro presentaciones en el torneo.

Audax buscó mucho el juego por el lado de Hoffens quien estuvo acertado en la primera etapa pero le "tomaron el pulso" en la complementaria y el peligro ofensivo se terminó, pues por el medio se notó la ausencia de Castec. Faltó alguien que sacara los centrales de sus posiciones para crear espacios. Por otra parte, la defensa de Audax volvió a mostrar falencias y perfectamente en algunos de los contragolpes de los minutos posteriores pudo perder el match.

A la postre, un empate con sabor a triunfo para el visitante que, aplicado a un libreto y con bastante entrega en el campo de juego, sacó un punto que puede ser de mucha utilidad en sus pretensiones ya que es uno de los candidatos para el descenso. En cuanto a los audinos, otra vez dejaron preocupados a sus parciales, por la irregularidad que muestran en su juego. Recordemos que en la primera fecha obtuvieron un laborioso empate en el norte con Cobresal, para posteriormente caer estrechamente ante Iquique, se recuperaron en Talca trayendo un punto y ahora en débil presentación igualaron con los quillotanos.

JORGE ABUFHELE H.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio Santa Laura (partido de fondo)
PÚBLICO: 3.358
SÓCIOS: 208 de Audax y 19 de S. Luis
ARBITRO: Eduardo Rojas (bien)
AUDAX ITALIANO (1) Farias (7); Drogue (6), Gatica (6), Cornejo (7), Serrano (6); Pellicer (6), Ramos (7); Pino (7); Hoffens (7), Araya (5), Castro (6). DT: Francisco Hormazábal. BANCA: Sepúlveda (A), Casali, Villegas. CAMBIOS: No hubo

SAN LUIS (1) Zapata (9); Barrera (6), Huerta (7), Zumelzu (7) Rodríguez (6); Jeria (6), Leiva (6), Jorge Pérez (7); A. Martínez (7), López (6), Cueto (7). DT: Alex Veloso. BANCA: Sandoval (A) Benzi, H. Salinas. CAMBIOS: 46' Camilo Benzi (6) x López, 65' Hernán Salinas (7) x Jeria.
GOLES: 6' Pino, 8' Cueto.
INCIDENCIAS: A los 80' fue expulsado el zaguero audino Santiago Gatica por juego brusco.



El meta Jaime Zapata se hace un ovillo en el aire para contener con gran manotazo un disparo a boca de jarro de Araya. El portero de los quillotanos, fue gran figura en el empate 1x1 entre "tanos" y "canarios" en Santa Laura.

NUÑEZ TERMINÓ CON EL TEDIO

En un pésimo partido, lleno de errores y carencias técnicas, Wanderers derrotó a Santiago Morning con un solitario gol de su lateral derecho

Fue una vergüenza. Noventa minutos llenos de errores, falencias futbolísticas e imprecisiones. Resulta difícil de creer que ambos equipos, con una historia y una tradición llena de éxitos en el pasado, puedan llegar a un nivel tan bajo que no existan ni claridad ni ideas como para animar un encuentro de fútbol medianamente aceptable.

Si bien es cierto que ambos rivales transitan actualmente por la Segunda División y que el nivel de exigencias a las cuales están sujetos debe ser menor que en la serie de honor, tampoco es menos cierto que no pueden conformarse con correr todo el partido sin claridad ni orden, transformando lo que debe ser un espectáculo deportivo en noventa minutos de tedio y aburrimiento.

En lo poco de fútbol que pudimos ver, siempre fue más el elenco porteño que, con un plantel más avezado y de mayor experiencia, supo dominar a su rival y llegar con más peligro al área rival.

Santiago Morning, desdibujado tempranamente por la expulsión de su capitán Medina no fue rival de riesgo sino hasta los últimos 10 minutos, donde se volcó con todo en pos del empate el cual no llegó gracias a la solvencia del golero caturo Ordenes y la impericia de los delanteros bohemios.



Bastantes fricciones se vivieron en el choque entre caturros y bohemios.

Al cabo, sólo queda esperar que partidos como estos no vuelvan a repetirse en nuestras canchas. Tantos errores, tanta imprecisión, sólo contribuyen a matar a este deporte. Ayer, a Santiago Morning y a Wanderers ni siquiera los salvó la historia.

FELIPE BIANCHI

SAN FELIPE HUNDIO A NAVAL

Con gol de su centrodelantero Meneses venció por la cuenta mínima en su visita a Talcahuano

El Estadio El Morro de Talcahuano enmudeció ante la sorpresiva derrota que le propinó San Felipe al elenco dueño de casa.

Naval, que venía de obtener un excelente empate con Colo Colo en el Estadio Nacional, fue el dominador de todas las acciones pero sin ninguna claridad para llegar a concretar al arco adversario.

Además entregó la ventaja de jugar con un hombre resentido, Luis Castro, quien no gravitó en el funcionamiento de su equipo.

El mérito de San Felipe fue que actuó con orden y en ningún momento perdió postura. Su extrema defensa no acusó fallas notorias, en cambio Naval regaló un gol que desniveló este encuentro. Juan Soto luego de recibir el balón de su portero Leonardo Canales se equivocó en la entrega lo que aprovechó Meneses para anidar el balón en el fondo de las redes. Un cabezazo del propio Meneses y otro disparo de Rostío que dio en el horizontal también pudieron ser goles.

Al final, el partido fue un rotundo fracaso para Naval que careció de hombres que pudieran conducirlo adecuadamente y que se



Oscar Herrera, el delantero más peligroso de Naval ayer en el Morro, trata de superar la marca de Jeria. Buen triunfo obtuvo San Felipe en Talcahuano.

mostraron muy por debajo de su nivel. Para San Felipe dos nuevos puntos que se suman al obtenido en brillante forma ante Palestino y que le permiten alejar de su mente el fantasma del descenso.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio El Morro de Talcahuano
PÚBLICO: 3.339 personas
RECAUDACIÓN: \$ 227.680
SÓCIOS: 1.715 locales; visita no registró
ARBITRO: Juan Silvagno (bien)

NAVAL (0): Canales (6); Figueroa (5), Pacheco (5), Rodríguez (5); Valenzuela (5);

(5), Soto (4), Espinoza (6), Marchant (5); Castro (3), Flores (3), Herrera (5). DT: Juan Ramón Bernales. BANCA: Marco Pacheco (AS), Venegas y Donoso. CAMBIO: 61' Donoso (4) por Castro.

SAN FELIPE (1): Borzi (6); Jeria (6), G. Rocco (6), J. Muñoz (6), Aguilera (6), Cm. Muñoz (5), Pérez (5), Rostío (6); Silva (6), Meneses (7), y Aguilar (8). DT: Salvador Galvez. BANCA: Tapia (AS), González y M. Rocco. CAMBIO: 81' González (-) por Aguilar.

GOL: 26' Oscar Meneses.

COLO-COLO Y LA "U" ANIMAN

□ En Concepción, los albos enfrentarán a Fernández Vial a partir de las 16.00 hrs. En tanto, el cuadro universitario recibirá a Rangers de Talca a las 18.00 en el Estadio Santa Laura. De preliminar, Unión Española y Huachipato buscarán recuperarse de sus últimas derrotas. La fecha se completa con encuentros en Viña, Calama, La Calera y Los Andes, todos a las 16.00 horas

Con 7 encuentros, dos en Santiago y cinco en provincias, culminará hoy la disputa de la cuarta fecha del torneo de Apertura de Primera División.

Lo más importante estará en Concepción, donde Fernández Vial recibirá a Colo Colo a partir de las 16.00 horas. Este partido, válido por el grupo Sur, ha despertado gran interés en la zona penquista y se espera que el Estadio Regional de Concepción llegue tanto público como el que hubo la semana pasada para el clásico de Concepción y el Vial.

Tanto albos como vialinos se encuentran en el tercer lugar de su zona con 3 puntos. En la última fecha, el cuadro penquista empató 0 a 0 con Concepción, mientras que Colo Colo igualó a 2 con Naval en Santiago.

En tanto, en la capital, se efectuará una interesante reunión doble en el Estadio Santa Laura. En el preliminar, a las 16.00, Unión Española enfrentará a Huachipato por el grupo Suf. Ambos cuadros tienen 3 puntos y se ubican en el tercer lugar de la tabla. En la última fecha los 2 perdieron. Huachipato cayó en su casa ante Everton por 2 a 1 y el elenco hispano fue derrotado por Cobreadino por el mismo marcador en Los Andes.

Posteriormente en el encuentro de fondo a las 18.00, y por el grupo norte, Universidad de Chile recibirá la visita de Rangers de Talca. Los azules vienen de derrotar a Iquique en su casa por 3 goles a 2. En tanto, el elenco del Piduco sólo logró igualar a un tanto con Audax Italiano en Talca. Para el elenco universitario el partido reviste gran importancia ya que de lograr los dos puntos quedarían en forma solitaria a la cabeza del grupo norte.

En provincias, la fecha se cerrará con 4 encuentros, todos a las 16.00 hrs. En Calama, el conjunto local enfrentará a Magallanes. Los loños

tienen 4 puntos y los albicelestes 3. También por el grupo norte, Calera recibirá a Iquique en su feudo. El elenco cementero es colista en el grupo con 0 punto y buscará lograr sus primeros triunfos como local ante el difícil elenco nortino, que quiere recuperarse tras su derrota ante la "U" en la última fecha.

Por el grupo Sur, en el mismo horario, Everton enfrentará a Concepción en el Estadio Sausalito de Viña del Mar y Cobreadino recibirá a Palestino en Los Andes. Viñamarinos y tricolores ocupan el primer lugar en el grupo con 4 puntos. En tanto, andinos y penquistas, ambos con 3 puntos ocupan el tercer lugar.

Tanto albos como vialinos se encuentran en el tercer lugar de su zona con 3 puntos.



Jaime Vera será nuevamente el motor del cuadro albo, que como siempre, será la gran atracción en provincias.

LA GUIA DEL FUTBOL

U. CALERA IQUIQUE	UNIVERSIDAD DE CHILE RANGERS	COBRELOA MAGALLANES	FERNANDEZ VIAL COLO COLO	EVERTON CONCEPCION
Partido N° 1 de Polla Gol Zona Norte	Partido N° 2 de Polla Gol Zona Norte	Partido N° 4 de Polla Gol Zona Norte	Partido N° 6 de Polla Gol Zona Sur	Partido N° 7 de Polla Gol Zona Sur
CANCHAS: Estadio Municipal de La Calera DIRECCION: Teresa esq. Condell HORARIO: 16 horas VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 400; galería \$ 150; socios \$ 70; niños \$ 50 U. CALERA: Giadalach; Ortega, Jelvez, Albornoz, Gutiérrez; Cruz, Chaguán, Valenzuela; Dinamarca, Román, Orellana. DT: Rolando García. Banca: Díaz (AS), Alvarez, Miranda NOVEDADES: Ingresan Ortega, Albornoz, Chaguán, Valenzuela, Orellana. Lesionado Rojas. Llegó el pase del argentino Díaz. ULTIMO RESULTADO: Perdió cinco a uno con Cobresal en El Salvador PUNTAJE: Ultimo sin puntos IQUIQUE: Erlich; Estay, Antúnez, Cantillana, L. Vega; Lobos, Azargado, M. Rojas; Carreño, Saravia, Pavez. DT: Jaime Campos. Banca: Zamora (AS), Carreño, J. Gómez NOVEDADES: Lesionado Droguet ULTIMO RESULTADO: Perdió tres a dos con "U" PUNTAJE: Tercero con tres puntos	CANCHAS: Estadio Santa Laura DIRECCION: Av. Santa Laura 1365 HORARIO: 18 horas VALOR LOCALIDADES: Tribuna numerada, \$ 400; galería, \$ 120; socios, \$ 70 y niños \$ 50 UNIVERSIDAD DE CHILE: Tejeda; Reyes, Pellegrini, Mosquera, Rojas; Silva, Díaz, Gálvez; Vásquez, Poblete y Puyol. DT: Leonel Sánchez. Banca: Díaz (AS), Rodríguez y Atanasovici NOVEDADES: Vuelve Atanasovici a la banca ULTIMO RESULTADO: Ganó como visita a Iquique 3-2 PUNTAJE: 1º con cinco puntos RANGERS: Leyton; Oñate, Hernández, Herrera, Ubilla; Matamala, Gómez, Cornejo; Soto, Urzúa y Ortiz. DT: Arturo Rodenack. Banca: Leyes (AS), Rosales y Daller NOVEDADES: La presencia de Daller en la banca, podría significar que por primera vez actúen simultáneamente las contrataciones '86: Urzúa, Gómez y Daller ULTIMO RESULTADO: 1-1 con Audax Italiano PUNTAJE: 6º con tres puntos	CANCHAS: Estadio Regional de Calama DIRECCION: Avda. Matta s/n HORARIO: 16 horas VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 450; andes \$ 250; galería \$ 150; socios \$ 70; niños \$ 50 COBRELOA: Osbén; Tabilo, C. Rojas, O. Gómez, Castillo; Merello, Alarcón, Puebla; Letelier, Síviero, Covarrubias. DT: Jorge Toro. Banca: Berrios (AS), Vega, Campos NOVEDADES: Debutan Merello y Castillo. Lesionados Gómez, Fournier, García y González ULTIMO RESULTADO: Ganó tres a cero a San Luis en Quillota PUNTAJE: Tercero con cuatro puntos MAGALLANES: Nef; Fritz, Astorga, Vilches, J.C. Díaz; Toro, Calquín, Olivos; Ananías, Ahumada y González. DT: Hernán Castro. Banca: Ibarra (AS), Olgún y F. González NOVEDADES: No presenta con relación a su último partido ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con U. Católica PUNTAJE: Sexto con tres puntos	CANCHAS: Estadio Sausalito de Viña del Mar DIRECCION: Collao con Guacolda HORARIO: 16 horas VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 400; galería \$ 150; socios y niños \$ 50 FERNANDEZ VIAL: Muñoz; Villarroel, Carrasco, Gutiérrez, Pedreros; Rivera, Rojas, Sáez; Santander, Ormeño y Zambrano. DT: Nelson Acosta. Banca: Olavarria (AS), H. Pérez y Salinas NOVEDADES: Vuelve al equipo titular Juan Rojas y Ricardo Ormeño sube para ocupar la plaza de centrodelantero en lugar de Sergio Salinas ULTIMO RESULTADO: Empató 0 a 0 con Deportes Concepción PUNTAJE: Tercero con tres puntos COLO COLO: R. Rojas; Garrido, O. Rojas, Astengo, Neculíñ; Vera, Ormeño, Pizarro; Gutiérrez, Saavedra y W. Castro. DT: Arturo Salah. Banca: Ramírez (AS), Bello y Renato NOVEDADES: Retorna Ormeño como titular. Renato va a la banca. Garrido con problemas físicos ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con Naval PUNTAJE: Tercero con tres puntos	CANCHAS: Estadio Sausalito de Viña del Mar DIRECCION: Avenida Sausalito s/n HORARIO: 16 horas VALOR LOCALIDADES: Tribuna numerada, \$ 400; Andes, \$ 250; galería \$ 120; socios \$ 70; niños \$ 50 EVERTON: Cortés; Soriano, Quezada*, Contreras, Navarro, Rojas, Pavez, J. Rojas; Díaz, Figueroa y Bassay. DT: Armando Toda. Banca: Velasco (AS), Prieto y Medina NOVEDADES: Reaparece Paulino luego de una fecha de suspensión. También Prieto y Medina como suplentes ULTIMO RESULTADO: Gano 2-1 PUNTAJE: Primero con cuatro puntos DEPORTES CONCEPCION: Hurtado; Ardman, Soto, Paredes, Lacroix; Ugarte, Espinoza, Barrientos, Cruz, Cofré y Fuentes. DT: Gustavo Cortés. Banca: Montiel (AS), Ulloa y Garrido NOVEDADES: Luis Espinoza regresa a su puesto. Debuta Juan Cárdenas ULTIMO RESULTADO: 0-0 PUNTAJE: Tercero con tres puntos



Carlos Poblete festeja. Entraría se de incorporarse al Pueblano.

GANAN LA FIESTA DOMINICAL



Este sería el partido de despedida del ariete azul, que tiene opción Puebla.

EL INFORME DE LA VISPERA

• COLO COLO

Ayer sábado el plantel albo cumplió su última práctica antes de viajar a Concepción para enfrentar el difícil encuentro ante Fernández Vial. El cuadro popular realizó el entrenamiento habitual de los días sábados, centrándose básicamente en los aspectos recreativos y de soltura muscular.

Luego de la práctica fue confirmada la inclusión en el cuadro titular del defensa lateral Lizardo Garrido quien se encontraba resentido y cuya actuación estaba en duda hasta mediados de semana. A su vez, es muy probable que el brasileño Renato tenga la oportunidad de debutar, al menos formando parte de la banca de los albos en Concepción.

El plantel del cacique se reunió cerca de las 5 de la tarde para tomar el avión que los llevó a la zona sur del país.

• EVERTON

El excelente triunfo obtenido la fecha pasada ante Huachipato, en el estadio Las Higueras, no hizo otra cosa que sumar argumentos en favor de mantener la misma alineación para enfrentar hoy a Deportes Concepción, en Sausalito, aún a costa de la incomodidad que puede significar el seguir postergando a hombres como Pablo Prieto y Fernando Medina, contratados para la presente temporada como refuerzos.

Por eso es que a la hora de decidir, el técnico oro y cielo, Armando Tobar, optó por introducir como única variante la de Pavez, en su función de mediocampista de contención porque, entre otras cosas, fue el primero de los nuevos refuerzos en hacer méritos en la cancha demostrando su condición de tal.

Sin embargo, la victoria en Talcahuano y la vuelta de Pavez, para el entrenador evertoniano no son, necesariamente, condicionantes que aseguren el mejor resultado frente a Deportes Concepción; "el penquista es un buen equipo que podría complicarnos mucho, no sólo porque también se ha reforzado convenientemente, sino porque, conociendo el fútbol que predica y practica Gustavo Cortés, creo que no vendrán sólo a especular. En todo caso se asegura un buen partido".

• FERNANDEZ VIAL

Todas las condiciones están dadas para que el programa de esta tarde en Collao sea una real fiesta deportiva. Existe un clima de efervescencia en el ámbito futbolístico.

Fernández Vial está preparado para ofrecerle cerrada resistencia al popular equipo de Colo Colo.

Los aurinegros han trabajado fuerte durante la semana. No han tenido mayores contratiempos que no sea el corte que sufrió en su antebrazo el zaguero y capitán Jorge Carrasco, pero este elemento estará esta tarde en la alineación del equipo penquista.

Algunas variantes estudió Nelson Acosta porque el conjunto no ha tenido poder ofensivo en las tres fechas que van corridas del torneo. Como ariete colocará a Ricardo Ormeño en reemplazo del quillotano Sergio Salinas quien no ha logrado acoplarse aún a sus nuevos compañeros.

• PALESTINO

Los tricolores efectuaron ayer su última práctica con miras al pleito de Los Andes. En el reducto de La Florida el DT Beirut dio a conocer la formación que saldrá ante tal.

Cobreandino: "No haré modificaciones porque el equipo viene jugando bien. Tenía intenciones de hacer jugar a Núñez, pero le falta fútbol, y yo quiero a mis jugadores en la plenitud de condiciones. Nuestros rivales de hoy vienen de ganar a Unión Española y eso lo dice todo. Será un partido interesante porque Palestino siempre sale a ganar", sentenció el entrenador del cuadro de colonia.

• U. DE CHILE

La "U" defenderá su excelente posición en la tabla, con la misma formación que le ha dado cinco puntos en su actual campaña.

Leonel Sánchez cuenta además con el renovado respaldo de los dirigentes que aparentemente desecharon la "opción Quintano". La marcha del equipo obviamente alienta esta continuidad que el técnico aspira también a ver reflejada en la cancha:

"Pasamos por un buen momento, de ahí que no creo conveniente realizar cambios.

• CONCEPCION

Gustavo Cortés viajó a Viña del Mar con la convicción de que este nuevo intento de alineación puede dar mejores

resultados. El técnico de los lila está ensayando estrategias y para ello le está dando oportunidades a todos los elementos del plantel.

En escasos cuatro partidos han habido varias modificaciones y no precisamente por lesiones o suspensiones. Pat Hurtado vuelve a reemplazar en el pórtico a Daniel Montilla; Eleazar Parra se mantiene como zaguero centro; Guido Fuentes desplazó a Tomás Díaz como puntero y para este partido con Everton Juan Cruz se incorpora al equipo para tratar de "quebrar" la línea media evertoniana, dejando a Juan Ramón Garrido en la banca.

• COBREANDINO

Con marcado optimismo finalizaron sus entrenamientos los jugadores de Cobreandino. La victoria sobre Unión Española renovó las expectativas de la hinchada que espera una ratificación de esa mejoría, ante un rival complicado como Palestino.

El volante Migue Alegre sintetizó tales pretensiones:

"Con el debut de Neumann tendremos más ataque y como todo el equipo ya pasó el período de adaptación, estamos en condiciones de seguir sumando puntos."

SEGUNDA DIVISION

Nueve encuentros se dispondrán hoy en el torneo de Segunda División. Por el Grupo Norte, todos a las 16.00 horas, Atacama enfrentará a Antofagasta en Copiapó; Serena a Ovalle en La Serena; Quintero Unido a Coquimbo en Quintero y Lo Miranda a Arica, en Lo Miranda.

A su vez, por el Grupo Sur se dispondrán 5 encuentros. A partir de las 16.00 jugarán

Puerto Montt con Valdivia en Puerto Montt; Malleco Unido-Iberia, en Angol; Deportes Laja-Lota Schwager, en Laja y Curicó-Santa Cruz, en Curicó.

Cerrarán la fecha O'Higgins-Provincial Osorno, quienes se enfrentarán a las 18.00 horas en el Estadio El Teniente de Rancagua. En esta ocasión quedó libre el elenco de Linares.

GANE CON EL HALLEY

Con bicicletas Oxford y diario La Nación

Recorte el cupón que aparece en el diario toda la semana, llénelo con sus datos personales y envíelo en un sobre a Casilla 81-D Santiago, o depositelo directamente en los buzones ins-

talados en el hall del diario. Y gane cada semana una bicicleta Oxford doble barra.

Los sorteos serán semanales y ante notario.



SENSACIONAL CONCURSO

GANE CON EL HALLEY
Con bicicletas Oxford y Diario La Nación

NOMBRE: _____	DE: _____
C.I.: _____	CIUDAD: _____
DIRECCION: _____	FONO: _____

"ESTAMOS ATRASADOS, PERO..."

□ El DT de Colo Colo no se olvida de los juveniles. Arturo Salah entrega algunas ideas para la preparación del seleccionado para el Mundial de menores del '87. "En diciembre del '86 hay un torneo en Cannes, Europa, y allí se podría ir. Más que problema de recursos, es de imaginación y contactos"

Aunque su preocupación de hoy sea el éxito del primer equipo de Colo Colo, el entrenador Arturo Salah no se olvida de los juveniles. Y el tema le duele, máxime si Chile debe organizar el Mundial de la categoría en octubre de 1987. Cree que tendría que haber más roce internacional y, a manera de ejemplo, cita una competición para juniors de selección en la ciudad de Cannes, en diciembre próximo, donde se podría participar.

Nadie de la Unidad Técnica Nacional le ha pedido ideas o sugerencias de torneos. Pese a que él fue el año pasado con los juveniles de Universidad Católica a Europa, participando en los torneos de Croix (Francia) y Deventer (Holanda). Dejó muchos contactos, se trajo información detallada de todos los campeonatos para menores que se desarrollan en el viejo continente.

—¿Viste alguno que sirva a Chile en su preparación para el Mundial Juvenil '87?

—Yo había anotado aquí uno que se desarrolla en Pascua, todos los años en Cannes. En este caso es categoría juniors, que vendrá siendo la edad para el Mundial Juvenil '87. Llegan hasta debutantes y campeonato femenino, para que veas la organización de ellos en fútbol de jóvenes. Bien, después que elijes el torneo que te interesa, tienes todas las indicaciones específicas. Por ejemplo, Cannes es exclusivamente reservado para equipos nacionales juveniles. Período: Pascua. Duración: 7 días. Año de creación: 1949. Categoría: Juniors. Número de equipos: 8. Torneo por invitación. Pero yo te digo que si Chile quiere participar —siendo el anfitrión del Mundial Juvenil— el interés piensa que sería grande por invitación. Los principales participantes del último año: Inglaterra, Italia, Holanda, Argelia, Portugal, México, Checoslovaquia, Francia. Los últimos campeones: Holanda, Francia, Francia, Francia.

—¿Dónde están los déficit organizativos de Chile?

—Mira la importancia y organización que tienen para la formación de jugadores! ¿Chile en vísperas del mundial juvenil? Es negativo, por ejemplo que no se nomine un entrenador definitivo para nuestra selección. Pero el gran déficit está en toda esta

Desde los confines del universo viene un viajero espacial

Este lunes
reciba al visitante que desde las profundidades del infinito viene a contarnos la historia del universo.
Reportaje al Cometa

HALLEY

En una serie de 8 fascinantes fascículos, coleccionables, a todo color, de excelente calidad, declarado material didáctico complementario de la educación chilena por el Ministerio de Educación.

Reportaje al Cometa

HALLEY

Todos los lunes,
exíjalo gratis
con su diario

LA NACION



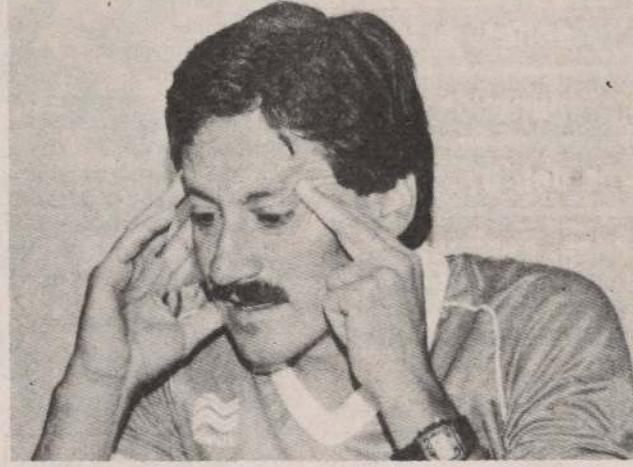
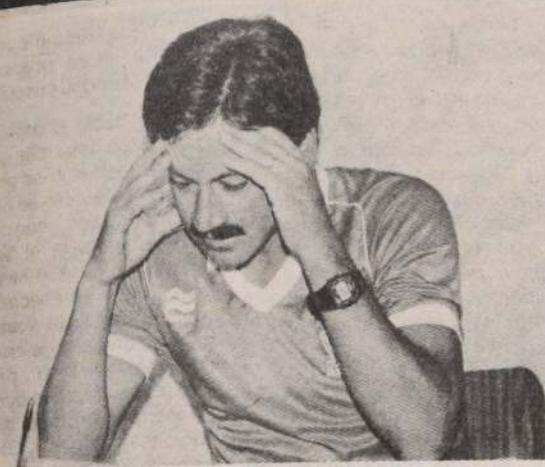
—Es tan imposible que los equipos de jóvenes de Chile se fogueen en el extranjero?

—Yo pienso que no. Más que problema de recursos es de trabajo directivo, especialmente. En Europa hay mucho interés en ver a los equipos sudamericanos. De hecho en los campeonatos que a mí me tocó participar con Universidad Católica, en Holanda y Francia, fuimos el cuadro vedette. La gente está muy interesada en conocer el fútbol de nuestro continente. Me parece que no son cosas inalcanzables, sino de relaciones directivas, de contactos, de buscar auspicios adecuados. Las enseñanzas que dejan son incalculables. A Católica le ha rendido frutos con creces.

—En estos torneos pueden participar selecciones o simplemente reciben equipos de clubes?

—Aquí yo traje un catálogo, por ejemplo, de la Federación Francesa de Fútbol. Es la "Guía de todos los torneos de jóvenes", editado todos los años. Allí están todas las indicaciones para poder participar en todos los campeonatos que hay en Francia, a nivel de jóvenes. Haciendo un estudio del catálogo, existe una tabla donde puedes elegir el evento de acuerdo a la edad de los jugadores y a la fecha en que se quiere participar. Hay muchísimos torneos para clubes y selecciones.

A TIEMPO PARA ENMENDAR"



timos años, a partir del 82, es decir luego de una década, ésta ha mostrado sus frutos. Es interesante ver como solucionaron ellos el problema de nivel del fútbol francés.

¿Y cómo podría Chile solucionar este problema?

"Encontrando un dirigente como el francés. Si realmente los entrenadores estamos atados de manos sin una planificación central venida desde arriba. Una real política de beneficio a la formación de jugadores, con los recursos necesarios para hacerlo seriamente.

Mirando la realidad formativa de los jugadores chilenos, ¿qué se les puede exigir para este mundial que se avecina?

"Muy poco. A pesar de que es una generación bastante buena, no es producto de una política formativa nacional sino de la suerte que se ha juntado un grupo de buen nivel. Estuve conversando con Lucho Ibarra en el

entrenamiento de la selección Juvenil y él me dijo que se ha encontrado con des niveles abismantes entre los distintos jugadores. De acuerdo a eso habría que unificar una política técnica desde la formación. Hoy no existe y lógicamente se crean des niveles, partiendo de los fundamentos futbolísticos de cada muchacho.

¿Cómo crees tú que debe ser la preparación para este Mundial Juvenil? ¿Se necesita trabajar con tiempo o convendría hacerlo sólo desde enero del 87 en adelante?

"No, yo pienso que por la importancia que tiene para el fútbol chileno este mundial juvenil debería hacerse un gran esfuerzo técnico para preocuparse de todos los problemas inherentes a la edad de estos niños que enfrentan realidades muy distintas a los futbolistas profesionales. La misma realidad de los estudios ya es una faceta nueva para tomar en cuenta.

El cuerpo técnico debe hacer un trabajo detallado, de un año por lo menos".

¿Habrá que salir al extranjero?

"Creo que es importante. Por ejemplo hacer una gira a Europa. Es un problema más de trabajo que de recursos. Hay que darles mayor roce, si incluso hay algunos que van a tocar por primera vez el pasto del Estadio Nacional. Hay que aprovechar los contactos en el extranjero, por ejemplo de Riera o Fouilloux en Francia. Qué sé yo. Con imaginación se pueden hacer muchas cosas".

¿En otros países se trabaja normalmente con selecciones permanentes? ¿Cómo lo viste?

"Bueno en Europa influye la cercanía de los países. Es más constante la competición de jóvenes a nivel internacional. Todos los años hay torneos juveniles e infantiles en todas partes. Si nosotros

estamos aislados a nivel adulto, imaginémosle a nivel infantil. De ahí a que el jugador chileno madure tarde, cómo no va a ser así si no tiene experiencia internacional. No hay niveles de comparación, nos medimos siempre entre nosotros, creemos que estamos bien pero al llegar la hora de la verdad nos llevamos las sorpresas".

El esfuerzo de Católica para ir a jugar a Europa puede ser imitado por otros clubes?

"Insisto, yo pienso que más que un problema de recursos, es un problema de trabajo. Clubes como Universidad de Chile o Colo Colo podrían usar su prestigio para ubicar gente que los quiera auspiciar o moverse a nivel de las embajadas, no sé pero con ideas no es difícil lograr apoyos para viajar y jugar en el extranjero".

Y a nivel de política técnicas. ¿En qué debiera accentuarse el trabajo?

Primero diría que perfeccionar a los técnicos y vean lo que se hace en otros países. A nivel de Federación debería haber un ítem presupuestario para ver otras organizaciones, otras metodologías, y eso mismo sirve para ir haciendo contactos. Todos los viajes de Católica han sido hechos por los contactos de don Fernando Riera primero, luego por Alberto Fouilloux y Ignacio Prieto, más tarde Fernando Carvallo y también yo. Eso va abriendo camino.

¿Qué experiencia sacaron los juveniles que llevaste a Europa?

Primero se enriquecieron como personas. Un futbolista debe partir de ser alguien seguro de sí mismo. Se compara con el profesionalismo de otros lados. Es incalculable, es difícil definirlo. Uno lo ve en Católica. Mira a Mario Lepe, 21 años, y se para ante cualquier rival y supera medios extraños. En esta selección juvenil que hay ahora creo que existen muchos que no han pisado el Estadio Nacional. O como en el contingente de Luis Ibarra, Tudor y Estay viajaron conmigo. Jugaron con rivales de envergadura como alemanes, ingleses, franceses suecos, y respondieron muy bien. Esa experiencia hay que aprovecharla.

— El rastreo debe hacerse sólo a nivel de clubes profesionales en todo el país, con sus cadetes?

— Yo siempre he dicho que las divisiones inferiores son selectivas, no masivas. Soy partidario, de acuerdo a los medios que hay, sean menos, para que el trabajo sea fino y realmente selectivo. Porque al final los que llegan son muy pocos. Así con tres categorías quedarán los mejores jugadores del país y se ahorrarían recursos. Everton, por ejemplo, tendrá los mejores de su región, Antofagasta igual y así por siempre. La masa está para el sector amateur y ligas. Los profesionales deben aprovechar sus recursos racionalmente con la élite.

— ¿Cuán atrasado está Chile en la preparación para el Mundial?

— Estamos atrasados, pero a tiempo para enmendar. Pienso que esta experiencia del viaje a China debería haberse incluido dentro del trabajo para el Mundial Juvenil. Es un error no hacerlo. Esta coyuntura debería aprovecharse para planificar lo que viene. Dicen en las declaraciones que nada que ver una cosa con la otra. Pero en el fondo debe pensarse en que será una experiencia vital para el plantel. Lo fundamental es nominar de una vez por todas el cuerpo técnico.

— Los técnicos no son los más adecuados, se temerá eso?

— Fundamentalmente creo que ha sido la indefinición de la estructura directiva. Creo que lo óptimo es hacer algo planificado.

— Los técnicos han dialogado sobre este tema del Mundial Juvenil para aportar algo?

— Ese es otro tema muy delicado. Los entrenadores no tenemos un organismo representativo. Yo no he hablado con nadie a ese nivel, salvo mis amigos.

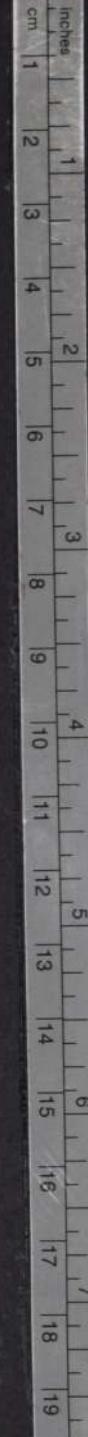
— Con cuánto tiempo habría que inscribirse en los torneos que señalaste?

— Un tiempo prudente de 6 o 7 meses. El de Cannes es en diciembre. Creo que estamos en el momento. Mira, yo les planteé esto a los dirigentes de Universidad Católica, en su oportunidad. Ellos están en antecedentes. Pero por la restructuración tal vez no han dicho nada. Lo terrible es que de los jóvenes parecería que nadie se preocupa. Debe haber, por ejemplo, una política técnica formativa común a todos los clubes. Si ir a competir a Europa no es tan difícil si se prepara uno integralmente, no sólo en lo físico y futbolístico. Nosotros con los muchachos de la UC disputamos mano a mano con elencos de primera línea como el Dinamo, el Benfica, el Porto, el West Ham, el Stuttgart no se veía gran diferencia. Pero para ello nosotros nos preparamos muy bien durante 7 meses.

JUAN CARLOS CORDERO M.



Salah muestra la "Guía de torneos para jóvenes", que edita cada año la Federación Francesa de Fútbol. Allí, tras un estudio, él encontró que nuestra selección podría participar en diciembre del '86. Claro está, si los dirigentes se mueven para conseguir viajar a Europa.



28 deportes

EN SEMANA SANTA SE CORRE EL RALLY DE PUERTO MONTT

- La prueba se desarrollará por los caminos secundarios de la X Región el viernes 28 y sábado 29
- Hoy se corre primera fecha de Regularidad

Durante el festivo de Semana Santa, se desarrollará en Puerto Montt, la primera fecha del Campeonato Nacional de la Modalidad de Rally, según anunció la comisión respectiva de la Federación de Automovilismo Deportivo.

La prueba constará de dos

etapas consultadas para los días viernes 28 y sábado 29. Las inscripciones se recibirán en la sede de la Asociación de Puerto Montt y en la Secretaría de la Federación acá en Santiago (Vicuña Mackenna 44), hasta el próximo jueves 20.

El sábado 22 se realizará el

sorteo de los coches participantes y conferencias de prensa, en el Hotel Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt.

Los pilotos campeones de la temporada 1985 de Rally, fueron los siguientes: Serie mayor, Cristóbal Geyger. Serie intermedia, Rolando Soto y serie menor, Eduardo Aguirre.

LA NUEVA TEMPORADA

La nueva temporada '86 comprenderá series innovadoras. Habrá un campeonato promocional, para todos aquellos que se inician en las lides del rally, de 0 a 850 cc. Para los más avezados están las categorías de 0 a 850 cc., 851 a 1.300 cc.

Para los más avezados el campeonato será de 0 a 850 cc., 851 a 1.300 cc., 1.301 a 1.600 cc. y 1.601 a 2.000 cc.

Las competencias previstas para este año son: en marzo, Décima Región; abril, Región Metropolitana; mayo, V Región; junio, III ó IV Región; julio, Región Metropolitana; septiembre, VI ó IX Región; octubre, VIII Región y noviembre, Región Metropolitana. Campeonato CODASUR que no forma parte del Campeonato Nacional Metropolitano.

Por otra parte, se introducirá para la temporada el Campeonato Nacional de Marcas, de Pilotos, de Navegantes y promocional, a parte del que se ha realizado hasta ahora.

REGULARIDAD

Hoy se iniciará la temporada '86 del Campeonato de Automovilismo de regularidad en el que se disputará el Gran Premio Castrol, Copa Conrado Stein.

La competencia, que corresponde al torneo de apertura, tendrá un recorrido de 140 kilómetros y cubrirá los tramos o etapas: Santiago, El Paico y Padre Hurtado—Santiago y se largará a las 10 horas desde la sede de la federación, ubicada en Echaurren 75.

Las categorías que competirán son las siguientes: primera libre, primera original, segunda y novicios.



Los atletas, con ansias de correr, se darán cita hoy en el Stade Francais para tomar parte en la primera competencia de pista.

ATLETAS SALEN A LA PISTA

- En la mañana de hoy se inicia la temporada atlética en el Stade Francais

Con un torneo preparatorio se iniciará la temporada oficial de atletismo en pista de la Región Metropolitana, para participantes Categoría todo competidor.

La programación comenzará mañana con una reunión consultada en la pista y fosos del Stade Francais.

Las pruebas a realizarse entre 10 y 12.40 horas de la jornada dominical serán las siguientes:

100 metros planos varones y 200 metros planos damas; salto alto, varones y damas; lanzamiento bala, varones y damas; disco, damas, y jabalina varones; salto, varones;

3 mil metros planos, varones y damas; 400 metros planos, varones; 800 metros planos, varones y damas; 55 metros vallas, varones, y 50 metros vallas, damas.

El sábado 22 se hará la segunda fecha en el Estadio Manquehue.

EQUIPOS CAMPEONES DE VOLEIBOL A LA PAZ

- Entre ellos Universidad Católica. El torneo se efectuará entre el 12 y 18 de mayo

LA PAZ, 15 (AP).— El campeón boliviano de voleibol, San Antonio —categoría femenina—, anunció que organizará el próximo campeonato sudamericano de equipos campeones de voleibol de América del Sur. El torneo se disputará entre el 12 y 18 de mayo.

La organización quedó bajo la responsabilidad de Bolivia tras la decisión de Brasil, que anunció a la Confederación Sudamericana de este deporte que no podía organizar el campeonato regional por problemas económicos.

San Antonio se clasificó campeón hace menos de un mes cuando puso fin a una larga hegemonía de los equipos de Cochabamba, los cuales, durante casi 10 años, habían mantenido amplia superioridad en esta rama deportiva.

Roberto Frías, representante de San Antonio, declaró que el presidente de la Confederación Sudamericana, Ricardo Rusomando, le oficializó el desestimiento de Brasil y le instruyó organizar el próximo sudamericano de voleibol.

Frías explicó que la Con-

federación Sudamericana aseguró, hasta ahora, la participación de los siguientes equipos:

Power y Bancoper, del Perú; Bradesco, de Brasil; Universidad Católica, de Chile; y Recoleta, del Paraguay.

Fútbol en la Contraloría

CUADRANGULAR "JOSE COLOMA"

En el Estadio de la Contraloría General, ubicado en calle Sta. Amalia 1022, paradero 20 de Vicuña Mackenna o Macul, comenzó ayer el cuadrangular de fútbol "José Coloma Olea". Tal evento deportivo se realiza todos los años para recordar el trágico desaparecimiento del que fuera defensor activo de los colores de la Contraloría General, Tesorerías y Vip Service. Es un sentido encuentro que sirve para reforzar los lazos de amistad de los deportistas con los padres y familiares del estimado "Coté", como cariñosamente le identifica-

ban.

En esta 4^a versión del cuadrangular que es auspiciado por Broncerías Chile y con la colaboración de los árbitros del fútbol profesional que dirige Adolfo Regino, quienes actúan en forma gratuita, participarán Contraloría General, Vip Service, Rancho United y Servicio Nacional de Turismo (SERNATUR).

Hoy a las 10.00 hrs., los perdedores del día anterior, y a las 11.30, los ganadores, en disputa de los trofeos donados por Broncerías Chile. Posteriormente se efectúa la ceremonia de premiación y el ágape social entre los participantes de este tradicional evento que tiene la virtud del reencuentro anual de los futbolistas unidos en el recuerdo de su ex defensor prematuramente desaparecido.



Cristóbal Geyger, de la escudería Renault, es uno de los favoritos para adjudicarse el rally de Puerto Montt que se efectuará durante la Semana Santa.

NADADORES DE STADIO ITALIANO A BRASIL

Hoy por vía terrestre viajará a Brasil una delegación de nadadores del Club Stadio Italiano, quienes constituyen una verdadera selección nacional de este deporte.

El grupo irá integrado por 43 deportistas, 2 técnicos y 6 dirigentes, para una gira que comprendrá participación en un torneo internacional frente al Club Golfinho, ac-

tual vicecampeón de Brasil, y otros cuatro participantes, en Curitiba, Estado de Paraná. Luego los chilenos se presentarán en Joinville, Estado de Santa Catarina, en un torneo dual frente al conjunto del David de Treinamento.

La gira durará 13 días. El plantel de Stadio Italiano regresará a Santiago el sábado 29 del presente.

Tenis de mesa

PROSIGUE TORNEO "CHINO" FLORES

A partir de las 20.00 horas en el gimnasio del Comité Olímpico, en calle Tarapacá, continúa hoy el desarrollo del campeonato de tenis de mesa "Chino Flores". El certamen comenzó ayer sábado en el Estadio Chile y concluirá el sábado 22 en el mismo escenario deportivo y está en disputa un valioso trofeo donado por el club Academias Universo.

Se realiza en categorías de todo competidor y seniors. Los partidos se juegan al mejor de tres sets con excepción de la final que será a 5 sets. El trofeo antes referido se lo llevará en forma definitiva el club que lo gane 2 veces seguidas o 3 intercaladas. La temporada pasada el monarca fue la representación de Universidad de Chile que tiene entre sus filas varios seleccionados nacionales, los que esperan revalidar el cetro en esta ocasión.

Hoy se iniciará la temporada '86 del Campeonato de Automovilismo de regularidad en el que se disputará el Gran Premio Castrol, Copa Conrado Stein.

La competencia, que corresponde al torneo de apertura, tendrá un recorrido de 140 kilómetros y cubrirá los tramos o etapas: Santiago, El Paico y Padre Hurtado—Santiago y se largará a las 10 horas desde la sede de la federación, ubicada en Echaurren 75.

Las categorías que competirán son las siguientes: primera libre, primera original, segunda y novicios.



PREUNIVERSITARIO LOTA

Abre las puertas de tu futuro con nosotros...

El único Preuniversitario que ofrece Seguro de Reforzamiento Universitario con cobertura durante los tres primeros años de Universidad.
P.A.A. Verbal - Matemáticas - Historia y Geografía - Específicas de Biología - Ciencias Sociales - Matemáticas - Física - Química. Orientación Vocacional y Profesional Excelencia y Experiencia Académica garantizada por profesores U.C. Vacantes limitadas. Matrículas 3 de Marzo al 5 de Abril.

* DIRECTORA
P. Ximena Villarroel Ch.

LOTA 2315, a pasos de la Est. Metro Los Leones - F: 2325266

IVAN MOROVIC Y EDUARDO ROJAS HICIERON TABLAS

□ Por segunda vez los ajedrecistas empataron
□ Eduardo Rojas fue invitado a Inglaterra

En su segundo tablero en dos días, los ases del ajedrez Iván Morovic, de visita en Concepción, y el campeón juvenil local Eduardo Rojas ofrecieron una nueva demostración de su dominio del juego ciencia, ante un numeroso público que siguió las alternativas del match en el salón principal del Club de Ajedrez de esta ciudad a través de un tablero mural ubicado al efecto de satisfacer el interés del público.

Aunque Eduardo Rojas arribó con 10 minutos de atraso, cuando Morovic ya había hecho su primera jugada exactamente a las 17.30 horas con las blancas, el encuentro se desarrolló con normalidad.

A la jugada número 20,

Morovic ofreció tablas, posición que fue aceptada por Rojas, registrándose así el segundo empate en dos días de competencia amistosa de los ajedrecistas.

El movimiento en el tablero fue el siguiente:

Morovic (blancas), Rojas (negras).

1. E4,C5; 2. CF3,E6; 3. D4,CXD4; 4. CXD4,A6; 5. CC,CE7; 6. AE2,CBC6; 7. AG5,DA5; 8. AH4,CG6; 9. AG3,AE7; 10. CB3,DD8; 11. AD6,0-0; 12. O-O,CCE5; 13. RHL,B5; 14. F4,CC4; 15. AXC4,BXC4; 16. CC5,DB6; 17. AXE7,CXE7; 18. CXD7,AXD7; 19. DXD7,DXB2; 20. CA4,DB5. Se acuerda el empate.

A INGLATERRA
El ajedrecista juvenil chile-

no, Eduardo Rojas, fue invitado a participar en el "Oakham Junior International Tournament", competencia de tipo mundial que se efectuará en Inglaterra entre el primero y 11 de abril próximo.

La invitación fue cursada a través del presidente de la Federación Chilena, Sergio Costagliola, quien la entregó a Rojas, luego de darle el correspondiente visto bueno.

También, en la sede de la Federación, se recibió la circular número 3 de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) en la que se confirman los títulos de maestro FIDE a Manuel Abarca y de maestro internacional a Hernán Salazar.

En la calificación entrega-



El ajedrecista Eduardo Rojas está muy contento con la designación que le permitirá viajar a Inglaterra.

da a Manuel Abarca influyó, de modo decisivo, la excelente actuación que tuvo en el campeonato zonal sudamericano disputado en Argentina. En el caso de Salazar, su calificación de maestro internacional respondió a la campaña cumplida en el último tiempo, que fue de muy buenos resultados.

HENRICH HUBER, EL MEJOR JINETE EN ADIESTRAMIENTO

Henrich Huber, de la Escuela de Caballería, marcó el puntaje de la primera etapa del Campeonato Nacional de Adiestramiento Ecuestre que se lleva a cabo en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal.

Los resultados generales matinal de ayer fueron los siguientes:

Jinetes infantiles: 1º.- Javier Witto, del Haras Nacional en Aguila Imperial con 402 puntos.

2º.- Guillermo Garín (hijo) de la Esc. Militar en Mohica con 373 puntos.

3º.- Gonzalo Strit de la Esc. Caballería en Desafordado con 368.

Jinetes juveniles: 1º.-

En rugby U.C. GANO A TEQUE DE MENDOZA

El cuadro de Universidad Católica, uno de los más poderosos del medio local, se impuso cómodamente al representativo de Teque de Mendoza, por 13 tantos a 8, en un encuentro amistoso internacional de Rugby jugado en la cancha del Stade Francés.

El partido inaugural de la temporada de 1986, fue de discreta calidad técnica, ya que el conjunto argentino sólo ocupa una posición intermedia en el Rugby mendocino y no fue un rival que exigiera mayormente a la U.C.

Dirigió las acciones el árbitro local Jorge Pizarro. Para el vencedor marcaron Campero, penal (3), a los 21' del primer tiempo; Ortega, Try (4), a los 12' y Troncoso, Try, (4), convertido por Loyola (2), a los 24', en la segunda parte. Para Teque anotó dos Tries (8) el jugador Racca, a los 15' y 40 minutos del lapso final.

Hoy a las 16.30 horas, en el mismo escenario el conjunto mendocino se despedirá de la afición local, enfrentando al dueño de casa, Stade Francés.

JUAN ACUÑA, LA FIGURA DE LA JORNADA CICLISTICA

El pedalero de la Escudería Pilsener Cristal, Juan Acuña, se adjudicó ayer la prueba principal de la jornada ciclista disputada en el circuito elipse Parque O'Higgins.



Juan Acuña, de Pilsener Cristal, se llevó todos los elogios en el Parque O'Higgins al adjudicarse la prueba principal de la jornada pedalera.

En Chile

PROXIMA SEMANA SE DECIDE LA SEDE DE LOS ODESUR

El directorio del Comité Olímpico de Chile, encabezado por Juan Carlos Esguep, presidente del organismo, invitó a los 34 presidentes, de sus federaciones bases, a una reunión que se celebrará el martes a las 21.00 horas en los salones del Country Club.

En la oportunidad se analizará el ofrecimiento hecho al deporte federado de organizar y ser sede de los III Juegos ODESUR que reúne a todos los países del cono sur, luego de la renuncia a este derecho por parte del Comité Olímpico de Uruguay. Los III Juegos ODESUR deben efectuarse durante noviembre del presente año, por lo cual el

COCH debe ratificar su aceptación de sede antes del 25 del presente mes.

Esguep es partidario de llevar a cabo los juegos, pero la DIGEDER advirtió contra el costo de organización del evento.

Por este motivo Juan Carlos Esguep se reunirá durante la semana con el Jefe de Estado, Capitán General Augusto Pinochet, ocasión en que el dirigente planteará el plan de financiamiento del torneo, que tiene un costo estimativo de 400 mil dólares, los cuales serían cubiertos principalmente con aportes de la empresa privada.

SINTESIS

HANS GILDEMEISTER

El tenista internacional Hans Gildemeister inauguró ayer la Escuela de Tenis correspondiente a la temporada '86, en su rancho ubicado en Monseñor Escrivá de Balaguer 5970. Hans realizó una demostración ante los alumnos que allí se encontraban y posteriormente los pequeños practicaron ante la presencia de sus padres. La escuela funciona bajo la supervigilancia de Gildemeister y de su ayudante Luis Guzmán.

BOXEO

SAN REMO, 15 (ANSA).— El boxeador italiano Patrizio Oliva obtuvo esta noche la corona de los Welter Juniors, al derrotar al campeón versión AMB, el argentino Ubaldo Sacco por puntos, al cabo de 15 rounds. La pelea tuvo un desarrollo mediocre.

LENDL-NYSTROM

MILAN, 15 (AP).— El checo Iván Lendl y el sueco

Joakim Nyström se clasificaron hoy —ayer— finalistas del torneo Fila de Tenis, dotado con 385.000 dólares.

Lendl derrotó a su compatriota Miroslav Mecir 7-5, 6-4 en una de las semifinales y Nyström venció a otro sueco, Anders Jarryd, 6-3, 7-6 (7-5), en la otra.

Durante el encuentro Nyström-Jarryd se hizo un minuto de silencio en homenaje al difunto Primer Ministro sueco Olof Palme, cuyos funerales se llevaron a cabo hoy —ayer—.

FUERZA Y ENERGIA

SE INCORPORAN A
HADDAD LOS COLEGIOS

- Alianza Francesa
- Andréé
- Apoquindo
- British
- Colegio Alemán
- Compañía de María
- Cordillera
- Craighouse
- International Preparatory School
- Institución Teresiana
- Kent School
- Kilpatrick
- La Girouette
- Lincoln
- Lo Castillo
- Luis Campino
- Manuel de Salas
- Monjas Argentinas
- Nido de Aguilas
- Saint George's
- Saint John's
- San Benito
- San Gabriel
- San Marco
- Santa Teresa
- Santa Ursula
- Santiago College
- Santo Thomas Morus
- Scuola Italiana



haddad

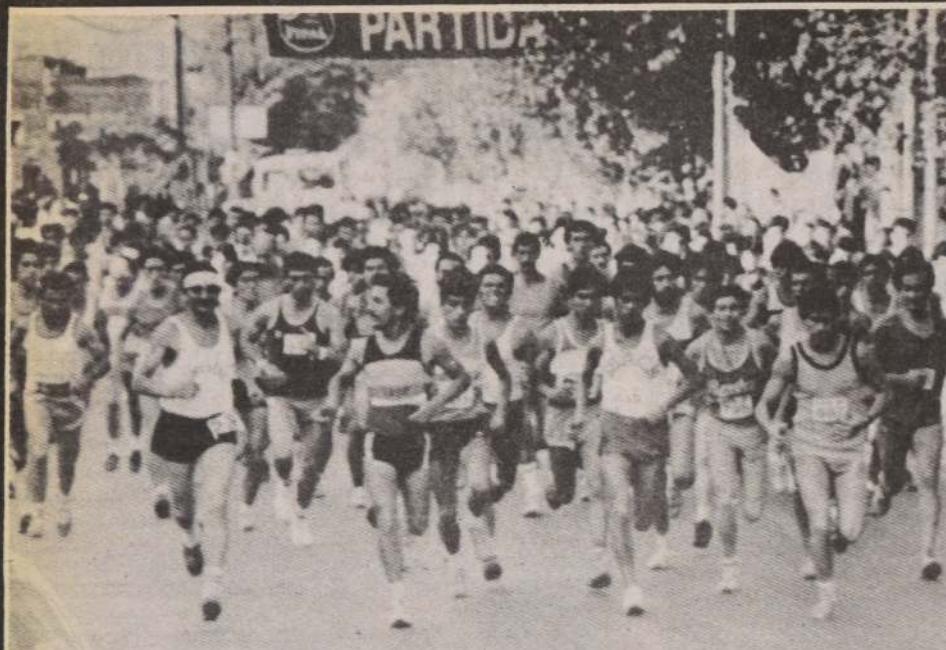


Manuel Montt 2500
Lira 835 Suecia 035
Edif. Dos Caracoles
Huérfanos 1055
Loc. 324
Apumanque

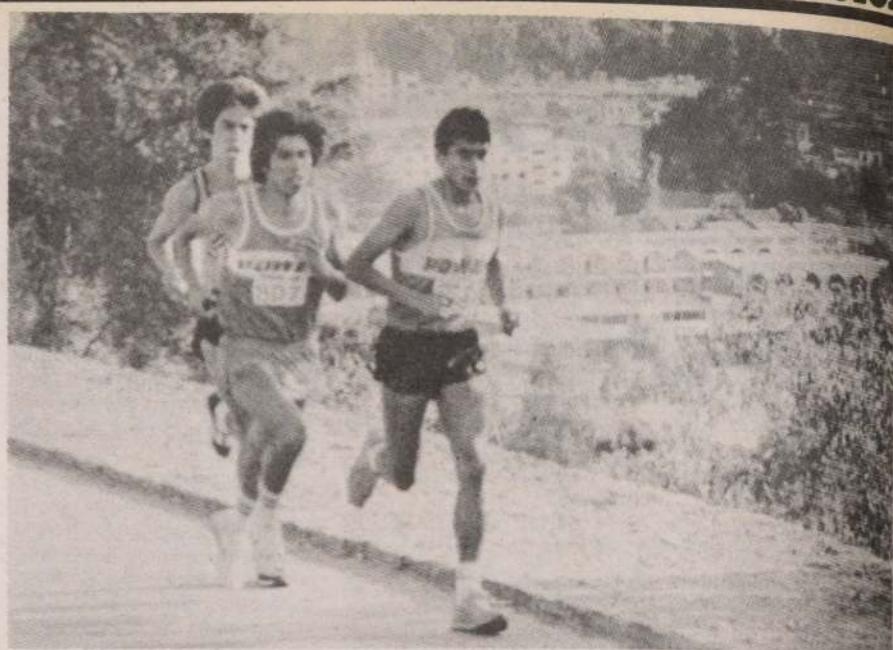
OFERTAS ESCOLARES

CARACTERISTICAS	TALLA	6-10	12-42	44-50
BUZO TERMICO		\$ 3.077	\$ 3.465	\$ 4.428
BUZO JOGGING		\$ 3.654	\$ 4.851	\$ 5.400
SHORT RECTO		\$ 612	\$ 675	\$ 777
POLERA GIMNASIA		\$ 540	\$ 810	\$ 1.028
MALLA POLIGAL M/C		\$ 250	\$ 350	\$ 455
MALLA POLIGAL M/L		\$ 1.289	\$ 1.462	\$ 1.681
MALLA LYCRA		\$ 1.890	\$ 2.340	\$ 2.727
POLERON AFRANELADO	Nº 25-29			\$ 958
ZAPATILLA RITMICA	Nº 30-33			\$ 1.055
	Nº 34-38			\$ 1.161
	Nº 39-43			\$ 1.161

OFERTAS VALIDAS HASTA AGOTAR STOCK



Más de 300 atletas tomaron parte en la Corrida del Cerro, que se disputó sobre una distancia de 15 kilómetros aproximadamente.



Alejandro Silva, escoltado por Luis Nempo y Alejandro Aros, cuando recién comenzaba la ascensión en el Parque Metropolitano.

SILVA VOLVIO A SER EL "PUELCHE"

□ El representante de Bata no tuvo rivales de riesgo y se adjudicó la Corrida del Cerro. En damas venció Patricia Silva y en senior Juan Orellana

Después de siete meses de no conocer la victoria Alejandro Silva del club Bata, se adjudicó la Corrida del Cerro que se disputó ayer por calles de las comunas de Conchalí, Las Condes y Santiago, con un recorrido de 15 mil metros aproximadamente.

El tiempo del vencedor para la distancia fue de 47 minutos y 46 segundos. Silva fue escoltado por Luis Nempo también de Bata, con 48'32"; Luciano Leyton, Universidad de Santiago; Jorge Silva, Puente Alto; y Alejandro Aros, Bata.

La partida, que se efectuó desde frente al Liceo A-34 de Conchalí, estuvo conformada por más de 300 atletas que le dieron brillo a la tercera versión de la Corrida del Cerro que organiza anualmente el Consejo Local de Deportes de esa comuna.

En los primeros metros Alejandro Silva, Luis Nempo, Luis Vera, Aníbal Briceño,

Alejandro Aros y Luciano Leyton, tomaron la delantera por la Avenida El Salto en dirección a la calle Dominica, para comenzar a ascender el camino del cerro San Cristóbal. Hasta este punto — la entrada al Parque Metropolitano — se mantuvo el grupo de avanzada liderando la prueba. Sin embargo, la subida propiamente tal, fue para Silva y Nempo.

Ambos corredores del club Bata iniciaron una encarnizada lucha por el primer lugar, pero al cabo de algunos metros Nempo desistió y se quedó atrás. De ahí para adelante, la carrera fue totalmente para Alejandro Silva, quien sin rivales fue en demanda de la meta cuando aún faltaban 11 kilómetros.

Toda la competencia en el cerro fue un solo de Silva, el cual con un tranco impresionante y una gran seguridad comenzó a

devorar metros, inclusive en las bajadas pronunciadas, la parte más difícil para un atleta en carrera. Silva aguantó bien el descenso y lo mismo hizo en el ascenso, hasta llegar al lugar más complicado de la carrera, la ruta de piedra y tierra entre Américo Vespucio y la Avenida El Salto, con un tramo de cinco kilómetros.

Zigzagueando, saltando y corriendo con cuidado, Alejandro Silva salió airoso del tramo, con una pequeña molestia en el tobillo derecho. Al final la diferencia de Silva con su más cercano seguidor fue de casi un minuto, una distancia bastante considerable en una corrida, que hacía tiempo no se veía, acentuada por la no concurrencia de las figuras del fondismo como lo son Omar Aguilar y Jaime Vergara, quienes no se pudieron presentar en la prueba por razones técnicas.

TRAS LA META

Ya más descansado, La Nación dialogó con el ganador, quien ahora es dirigido por el entrenador Víctor Martínez.

"Me sentí bastante bien y seguro durante la carrera. El cambio de técnico me hizo muy bien, ya que hemos cambiado radicalmente los planes de entrenamiento. Ahora simplemente deseo ser el "Puelche" Silva de antes. Creo que lo voy a conseguir este año".

La ganadora en damas fue la representante de Bata, Patricia Silva y en Senior, Juan Orellana. El tiempo para la primera fue de 1 hora 5 minutos y 9 segundos. Para el segundo, 52 minutos y 40 segundos.

EL RUGIR DE LOS MOTORES COMIENZA EN JACAREPAGUA

□ Las expectativas se centran en las escuderías Williams, Brabham, McLaren, Lotus y Ferrari. La mayoría de ellas ya están en el circuito brasileño

PARIS, 15 (API). — Al darse la señal de largada para los bólidos congregados en el circuito Jacarepaguá de Río, el domingo próximo, comenzará no sólo el gran premio carioca, sino también el Campeonato Mundial de Automovilismo de Fórmula Uno para esta temporada.

El programa de este año incluye el primer gran premio jamás realizado en un país comunista, Hungría.

El francés Alain Prost, que tiene al ex campeón Keke Rosberg como nuevo compañero en la escudería McLaren, defiende su corona mundial en 16 carreras, que incluyen este año por primera vez un gran premio en Jerez de la Frontera, España, y otro en Budapest.

La retirada del equipo Renault a fines de 1985, la jubilación del corredor

austriaco Niki Lauda y el traslado del volante brasileño Nelson Piquet al equipo Williams tras siete años y dos títulos mundiales con el Brabham, sacudieron los cielos del gran premio.

Dos nuevos motores entran este año en la competencia: un nuevo y radical modelo Renault, y un nuevo Ford, diseñado por el "mago" de la Cosworth Keith Duckworth. Los ingenieros tuvieron que encarar también un límite máximo de 195 litros de combustible, reducido respecto a los 220 litros de límite permitidos el año anterior.

La escudería McLaren-Tag-Porsche se propone obtener tres títulos consecutivos — una marca sin precedentes — y Prost considera que la "Williams, Lotus y Ferrari son nuestra principal oposición".

El Williams-Honda, con

Piquet y Nigel Mansell, parecía el retador con mayores posibilidades hasta el 8 de marzo, cuando el fundador de la escudería, Frank Williams, sufrió un accidente que lo dejó paralítico y le afectó, además, el movimiento de un brazo.

El ejecutivo continúa en estado grave en un hospital de Londres, y no es posible calibrar aún el efecto que esa gravedad pueda tener sobre su escudería.

Otra amenaza importante para Prost es el joven volante brasileño Ayrton Senna, que es considerado un "talento natural" aunque puede perder ocasionalmente el control como ocurrió en Adelaide, Australia.

La escudería Ferrari, que retuvo al italiano Michele Alboreto y al sueco Stefan Johansson, es una entidad desconocida.



Los bólidos de Fórmula Uno esperan impacientes el domingo próximo, fecha de Campeonato Mundial de Fórmula Uno, que se disputará en Jacarepaguá, Brasil.



César Ismael Ovalle se abraza en sobrecogedor encuentro con su hijo que esperó de madrugada la llegada de su padre desde el Oriente donde vivió su trágica odisea.

Cuatro heridos a bala en asalto a botillería

Cuatro lesionados a bala fue el resultado de un asalto ocurrido a las 00.05 horas de ayer en la comuna de La Florida.

Los heridos son Daniel Ferrer Figueroa de 19 años, estudiante, grave; Gonzalo León Rojas de 20, grave; Nelson Pincheira Estrada menos grave y Lorenzo Ferrer Rodríguez, menos grave, todos atendidos en la posta del Hospital Sotero del Río.

Los hechos ocurrieron cuando tres individuos, premidos de armas de fuego corta, llegaron hasta la botillería "La Estrella", ubicada en San José de la Estrella 697, propiedad de Lorenzo Ferrer Rodríguez y quien

atendía el negocio en compañía de su hijo Daniel y de su yerno, Nelson Pincheira.

Tras amenazarlos, robaron 30 mil pesos en efectivo y ocasionaron daños en el lugar. En los instantes en que huyan los afectados intentaron detenerlos ante lo cual los delincuentes dispararon sobre los anteriores nombrados y al parecer, Ferrer también usó un revólver porque consiguió herir a uno de los asaltantes, identificado como Hugo León Rojas, a quien se le encontró un revólver calibre 38, marca Gerdone. Posteriormente se efectuó un operativo en el sector para ubicar al resto de los delincuentes, pero sin éxito.

Detenidos asesinos de jubilado de Carabineros

La policía detuvo a Jorge Charpentier Gajardo de 43 años y a su hijo Beau de 18, por ser los autores de la muerte de Hipólito Castro Yáñez, jubilado de Carabineros. El hecho se registró el 11 de octubre del año pasado cerca de un bar ubicado en Filomena Soto con Vicuña Mackenna.

Castro Yáñez, en esa intersección trató de estacionar su vehículo, pasando a llevar el auto de los Charpentier.

Estos, lo increparon violentamente y luego lo golpearon, dejándolo inconsciente.

El herido fue conducido a un establecimiento asistencial, donde permaneció sin conocimiento. Luego, sufrió una parálisis generalizada, falleciendo el 30 de enero de este año.

Los detenidos, quedaron a disposición del Décimo Séptimo Juzgado de Santiago.

Se suicidó estudiante

QUILLOTA.— Una estudiante de 14 años, que se encontraba en tratamiento psiquiátrico, se suicidó disparañándose un tiro en la sien izquierda.

La víctima es Rosalie Madhien Siemberra, domiciliada en calle Guillermo Higgins 029, quien utilizó

una pistola marca Astra, calibre 635, propiedad de su padre, Jorge Siemberra Romero, contador.

La estudiante tenía problemas de fondo sicosomáticos y se encontraba desde hace varios meses en tratamiento psiquiátrico. Murió en el mismo lugar.

"Nunca la pena de muerte me doblegó ni nunca perdí la esperanza de sobrevivir"

□ Regresó al país el chileno César Ismael Ovalle luego de haber vivido dramático calvario en Egipto condenado a muerte por presunto tráfico de drogas

□ Emotivo abrazo con su hijo y familia ayer en Pudahuel poniendo fin a inolvidable pesadilla

"He vuelto a nacer, y siempre confié en Dios y en mi inocencia, y mi cautiverio en las mazmorras egipcias y la amenaza de una condena a muerte por un supuesto tráfico de haschish" no me doblegaron".

Con estas palabras César Ismael Ovalle, marinero mercante chileno detenido en Egipto por presunto tráfico de drogas, quien vivió una verdadera pesadilla en el Medio Oriente se reencontró ayer en la mañana con su familia en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

Seis meses estuvo detenido Ovalle en una cárcel de máxima seguridad de Suez, debido a que una embarcación que tripulaba transportaba sustancias ilegales.

Ovalle fue detenido y condenado a la pena capital, sanción con que los árabes castigan a los traficantes de drogas.

Seis meses en la cárcel —todas son malas pero esa era peor— y una posible condena a muerte, por motivos que los acusados sudamericanos —eran tres— no podían entender principalmente por dificultades idiomáticas e indefensión en la etapa inicial.

Todo el drama de César Ovalle se desarrolló en Suez. Primero en la Circunscripción 40 de Narcotráfico, luego en la cárcel de Sacat y en los juzgados y cortes.

La detención se practicó el 6 de julio y compareció ante el juez por primera vez el 14 de enero. En ese lapso supo de una variedad de interpretaciones árabes respecto de su caso, desde una corta detención hasta una condena de 25 años y "por la gravedad del caso, pena capital en la horca".

"Todo era confuso, especialmente porque no entendíamos el árabe" explicó César Ovalle. Lo mismo le ocurría a mis compañeros colombianos, Hernán Salguero, primer mecánico, y su novia, Cristina Rojas, cocinera de a bordo, añadió. Dos tripulantes de Tanzania comprendían mejor el idioma y nos ayudaban, pero corrían el mismo peligro que nosotros. El resto de los detenidos del barco "San Lorenzo" era de nacionalidad egipcia.

La increíble historia de Ovalle y los colombianos empezó en el Pireo, Grecia. No había buenas plazas para tripulantes que optaban a contratos de un año o 18 meses, salvo en barcos muy viejos.

En uno de ellos, se enganchó Ovalle Morales en junio. El capitán egipcio determinó, por instrucción de los armadores, cambiar de nombre y bandera. Arriaron la enseña griega e izaron la de Honduras, al chileno le tocó esa maniobra y también la

de cubrir con pintura negra el nombre antiguo y luego rotular el de "San Lorenzo", Honduras.

Del contrabando de drogas no se dieron cuenta. Aparentemente se produjo entre el 5 y 6 de julio del año pasado y muy posiblemente una noche que el capitán le ordenó a César Ovalle dejar abierta la bodega. Al siguiente fueron interceptados.

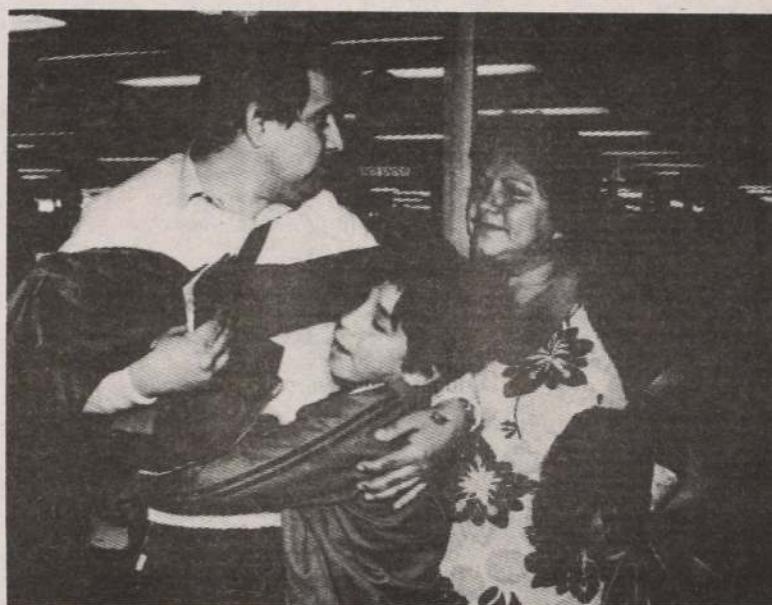
Siguió entonces un semestre, en un calabozo de 2 metros de ancho por 3 de fondo, destinado a tres per-

sonas, pero siempre tenía el doble de reclusos y más.

En la embajada estuvo prácticamente 57 días sin salir, porque los juzgados de Suez no devolvían su documentación del chileno y el sector de la representación nacional en El Cairo estaba fuertemente custodiado. "Sin papeles no se podía dar un paso", comentó.

Lo que queda es la tarea que no pudo efectuar su padre: la casa propia en Antofagasta. Para ello busca un nuevo enganche de por lo menos un año y medio "pero

en ningún caso en barcos con dotación egipcia". Además, una maleta de recortes sobre su drama, que se cruzó con él cuando regresaba a Chile vía Madrid —los colombianos juntaron más, pues en Bogotá el asunto fue campaña nacional— y agradecimientos al Canciller Jaime del Valle; al cónsul en El Cairo, Jorge Cataldo; al secretario de la embajada en Madrid, Fernando Arancibia y al cónsul colombiano Carlos Lozano. Pero antes que nada y por sobre todo "a Dios".



Dalila Ovalle, abnegada hermana del chileno condenado a muerte abraza a César poniendo fin a seis meses de angustia y dolor luego de dramático calvario.

Redadas policiales para terminar con el narcotráfico en Valparaíso

VALPARAISO (Juan Gálvez G.)— Continuando con su firme propósito de "limpiar" la región de traficantes de marihuana, efectivos de Carabineros e Investigaciones, dieron varios golpes en las últimas horas para detener, en distintos puntos de la Quinta Región, a doce personas, decomisando 570 kilos de "canabis sativa" y varios cientos de estupefacientes en tabletas.

De acuerdo a los antecedentes entregados en las últimas horas de anoche en fuentes de la policía civil y uniformada, los operativos se registraron en San Felipe, Los Andes y en este puerto.

La acción de mayor importancia se cumplió en San Felipe, donde se detuvo a seis personas que transportaban 15 sacos con 306 kilos de marihuana.

Avaluada en 7,5 millones de pesos.

La captura del grupo se produjo a la salida de la ciudad, cuando Carabineros hizo detener a la camioneta patente FS 69.30 para revisar la documentación, encontrándose que en la parte

posterior llevaba un valioso cargamento.

Los detenidos fueron identificados como las hermanas Erika e Irma Beiza Salinas, de 19 y 29 años de edad, respectivamente; Adolfo Vera Rojas, 30 años; José Hernández Serey, 20, y los menores de 15 años, iniciales M.A.G.Y. y A.F.L., quienes fueron entregados, junto al vehículo, al tribunal.

Siempre en San Felipe, en la cuesta Chacabuco, Carabineros detuvo un bus interprovincial que se dirigía a Santiago. Tras una inspección descubrió que en uno de los compartimientos se encontraron 44,5 kilos de yerba, pertenecientes a cuatro pasajeros.

Los "dueños" de la droga, fueron identificados como Martín Huerta Ibáñez, Patricia Vásquez Reyes, Mireya Contreras Villagra y Flor Bahamón Herrera, quienes confesaron que la yerba la obtuvieron en diversos predios del Valle de Aconcagua y que pensaban comercializarla entre los adictos de varias comunas del Área Metropolitana.

Trasladada al cuartel de la

policía civil los funcionarios encontraron en su cartera 228 cápsulas de anfetamina avaladas en casi 200 mil pesos. Además tenía en su poder 42 mil pesos en efectivo y 152 mil pesos en cheques.

La mujer tras ser puesta a disposición del Tribunal, pasó al Centro de Reorientación Femenina, en Playa Ancha.

inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

1 a

CARRERA 1.200 metros. — A las 14.00 horas. — Indice: 9 al 2. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1).

583 M. Espinoza	13-5-8	1 Ganchero	54 S. Zúñiga	7
565 M. Oyaneder	8-6	2 Natri	55 L. Ramos	2
565 P. Polanco	7-11	3 S. María	55 S. Azocar	11
524 L. Guerrero	16v-11h	4 A. Dorita	54 G. Valencia	4
542 J. Seaman	3h-13h	5 Doblete	53 J. Carrasco	9
447 A. Zamorano	3-4	6 Monseigneaur	53 M. Santos	8
580 J. Inda M.	6-4	7 Surel	53 C. Delgado	6
262 F. Velasco	7-9	8 Abacot	52 R. Vergara	13
518 F. Pinochet	10-11h	9 Porto Rico	51 J. Romero	12
565 N. Hadwa	10h-9	10 Troyanero	51 C. Rojas	1
565 M.A. Velarde	3-7	11 Mostela	50 O. Sánchez	10
580 S. Escalante	8v-5	12 Sanseverino	48 J. Paillamilla	3
565 M. Velarde	12-14	13 G. Flower (D)	48 G. Pezoa	5
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).				

2 a

CARRERA 1.200 metros. — A las 14.30 horas. — Condicional. Machos 2 años perd. (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1).

S. Fuentes P.	Deb.	1 Consiguiente	56 P. Cerón	7
264 A. Martínez	5	2 Charuto	56 L. Ramos	2
J.C. Pichara	Deb.	3 Diplomat	56 V. Rojas	4
42 G. Silva	3	4 Fischer	56 F. Díaz	9
P. Medina	Deb.	5 Melódico	56 C. Leighton	8
A. Bulezú M.	Deb.	6 Minch	56 S. Vásquez	6
424 O. Jara	8h-7h	7 Ming	56 O. López	1
507 J. Cavieres	6	8 Parque	56 E. Silva	3
D. Bernal	Deb.	9 Serafino	56 L. Muñoz	5
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 9).				

3 a

CARRERA 1.600 metros. — A las 15.00 horas. — Indice: 18 al 15. (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1).

430 J. Melero	1-8h	1 Manguito	55 J. Barraza	7
593 P. Torres	5h-12h-13	2 Macheteado	53 G. Valencia	2
574 M. Oyaneder	10-5	3 Palquin	54 O. Sánchez	4
573 A. Valdés	7-5	4 Particular	54 L. Muñoz	6
576 A. Abarca	2-5	5 Toscana	53 R. Chamorro	1
578 J. Walker	5-3	6 Malera	52 M. Santos	3
532 J. Cavieres	3h-nt	7 Redicha	52 R. Pérez	5
GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 4), 3 (5 al 7).				

4 a

CARRERA 1.600 metros. — A las 15.30 horas. — Indice: 30 e inf. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA CUADRUPLE).

551 D. Bernal	9h	1 Capeletti	57 R. Pérez	7
513 H. Miranda	3h-5	2 Splendour	56 S. Vásquez	2
455 O. Silva	5-1	3 Hawker	56 J. Romero	11
292 J. Cavieres	1v-1v	4 Ulmo	56 F. Díaz	4
517 P. Medina	6-7	5 Tandeo	55 C. Leighton	9
513 J. Melero	2-6	6 N. Letter	53 J. Barraza	8
573 E. Pinochet	1-9	7 Miradilla	50 M. Vergara	6
522 E. Vidal	5h-4h	8 Serena	50 C. Delgado	12
455 S. Fuentes P.	2-6	9 Chemineaux	49 R. Chamorro	1
573 J. Zúñiga	3-2	10 Chito Leon	49 C. Donoso	10
592 J. Walker	5h-9-8	11 Moloch	49 J. Paillamilla	3
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).				

5 a

CARRERA 1.200 metros. — A las 16.00 horas. — Condicional. Machos 2 años perd. (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA CUADRUPLE).

507 M. Espinoza	11	1 Abocado	56 S. Zúñiga	7
A. Bulezú M.	Deb.	2 C. Reyes	56 G. Barrera	2
507 W. Robles	5-7	3 D. Imperial	56 F. Díaz	4
P. Medina	Deb.	4 Goyocalán	56 No corre	9
507 P. Bagú	4	5 Maitenhuapi	56 S. Vásquez	8
507 J. Melero	8	6 Mosaico	56 J. Barraza	6
387 A. Breque	3	7 Saqueo	56 L. Muñoz	1
507 J. Inda M.	3	8 Set Road	56 J. Pérez	3
521 J. Cavieres	4-7h	9 Simulacro	56 E. Silva	5
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 9).				

6 a

CARRERA 1.200 metros. — A las 16.30 horas. — Clásico - Grupo III. Cotejos de Potrillos. (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA CUADRUPLE).

82 F. Castro C.	1h	1 Esmerano	56 D. Salinas	2
387 G. Silva	1	2 Pierrou	56 C. Leighton	4
507 T. Jacial	5	3 Providencial	56 F. Díaz	5
507 A. Bulezú M.	1	4 Pucalán	56 S. Vásquez	1
152 P. Baeza	1	5 P. Libre	56 M. Aranda	3
264 A. Bulezú	2-1	6 Slough	56 G. Barrera	5
GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 4), 3 (5 al 6).				

7 a

CARRERA 2.000 metros. — A las 17.00 horas. — Indice: 15 e Inf. (CUARTA VALIDA DE LA APUESTA CUADRUPLE).

576 A. Jaque	1	1 Detective	55 F. García	7
576 J. Cavieres	4-7	2 Mil Combates	55 A. González	2
E. Inda	3-rodó	3 Tripulante	55 S. Azocar	11
568 M. Velarde	1-2	4 Calladísima	54 J. Verdugo	4
550 P. Baeza	6h-11h	5 Rey del Sur	54 M. Aranda	9
576 L. Diaz	8h-6	6 Duván	52 N. Urrutia	8
576 O. Silva	9-10	7 Polemista	52 L. Toro	6
552 O.L. Silva	11h-5h	8 Molestoso	51 P. Santos	1
576 M. Espinoza	9h-3	9 No Grato	50 J. Paillamilla	10
2503 E. Pinochet	7	10 A. Chairman	48 M. Vergara	3
450 A. Valdés	1-11	11 Platero (D)	54 C. Delgado	5
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 10).				

8 a

CARRERA 1.200 metros. — A las 17.30 horas. — Indice: 17 al 10. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 2).

579 A. González	4-6	1 Abastero	55 J. Barraza	7
579 S. Escalante	8-14-14	2 Carrier	54 N. N.	15
579 P. Melero	5-10	3 Matanga	55 D. Salinas	2
578 J. Inda M.	5-6	4 Pórtico	54 C. Delgado	11
516 T. Jacial	10-10	5 Timoroso	54 J. Barrera	1
546 M. Muscatt	14h-13h	6 Calpíriña	53 G. Valencia	14
568 L. Herrera	13-4	7 Delicatta	53 E. Silva	9
546 R. Serrano	5h-9h	8 Medulia	53 J. C. Silva	8
568 A. Bagú	9-9	9 Pepillo	53 N. N.	16
469 M. Santos	12h-3	10 Quijote	53 M. Santos	6
580 R. Lorca	7h-10h-1	11 S. Princess	59 N. Urrutia	13
580 R. Chellew	3v-9-5	12 Coracer		

Pasó 800 en 47 2/5

Messone canta victoria

Muchos cotejos se registraron en la sesión del jueves en la pista de arena del Club Hípico donde sobresalió MESSONE en los 800 metros al marcar un guarismo de 47 segundos y dos quintos junto al jockey Marcos Aranda. Pormenores de la jornada:

PISTA DE ARENA

1.600 metros
GENERAL, J. Barraza en 1.47, últimos 200 en 12.3/5
JOROPILLO, L. Muñoz en 1.44, últimos 200 en 12

1.200 metros
LABORIOSA, E. Guzmán en 1.20, últimos 200 en 12.4/5
ALAYOR, G. Barrera en 1.13 3/5, últimos 200 en 12

1.000 metros
MARUBERI, O. Valenzuela en 1.02 4/5, últimos 200 en 13
TREILE, L. Cornejo en 1.02 3/5, últimos 200 en 13.1/5
TORINO, E. Guzmán en 1.04 4/5, últimos 200 en 12.4/5
ROCKY, N. Urrutia en 1.02, últimos 200 en 13.1/5

800 metros
FESTIVALERO, O. Sánchez en 48
MESSONE, M. Aranda en 47.2/5

TANDEO, C. Leighton en 48.3/5
SOPILONERO, S. Vásquez en 48.3/5
PLATEAUX, M. Aranda en 49
PURAMIEL, M. Santos en 49.1/5
MONTECRISTO, C. Leighton en 48.1/5
HILADOR, S. Vásquez en 48.1/5
BERNARDOTTE, E. Silva en 48.3/5
REPARADOR, O. Escobar en 47.4/5
MILLERO Y MEDIO, R. Pérez en 47.3/5
RESOUNERO, R. Pérez en 47.4/5
RATERO, P. Cerón en 48.1/5
HAWKER, J. Romero en 49.2/5

700 metros
PUNCH, G. Barrera en 44.1/5
BODEGON, L. Marín en 44
PARTICIPÉ, G. Barrera en 43
CHITO LEÓN, L. Marín en 43
MONTALTO, R. Vergara en 43
CAPELETTI, R. Pérez en 42.3/5
PARTICULAR, L. Muñoz en 44
NECK, G. Barrera en 43.1/5
NEW LOVE, E. Guzmán en 45.4/5
RUCAMANQUI, E. Silva en 42.3/5
MANGUITO, J. Barraza en 42.1/5
CHASCA, J. Duarte en 42.3/5
DESTRESS, C. Leighton en 42.1/5
TROPILLERO, C. Leighton en 42
PUNTADA, F. Díaz en 43
REY VERDE, V. Rojas en 42

600 metros
MELIPEUCA, O. Sánchez en 35
CUARTITO AZUL, J. Muñoz en 35 4/5
MOCITO BEATO, V. Rojas en 37
NAYEB, R. Chamorro en 36.4/5
CONSIGUIENTE, P. Cerón en 36.1/5
SUE ELLEN, J. Mora en 35.2/5
SERENA, C. Delgado en 35.4/5
CLASSIC R. Durán en 34.3/5
CONTACT, E. Suárez en 36.2/5
PUCALAN, S. Vásquez en 34.3/5

LIMATON, M. Aranda en 36.3/5
SLOUGHT, G. Barrera en 35
SILENT CHAP, O. Sánchez en 38.3/5
CUATRO REYES, G. Barrera en 34.2/5
PROUD, M. Aranda en 36.1/5
SAGRARIO, C. Leighton en 35.3/5
MOCITA MAI, F. Carvajal en 35.2/5
SERAFINO, L. Muñoz en 34.2/5
CHACOTEADA, G. Barrera en 36.1/5
CRIOLLO GAME, J. Romero en 35.2/5
CICLICO, J. Barraza en 36

Retiros y descartes

Las siguientes deserciones se confirmaron en la víspera de la partida de la programación dominical:

5^a carrera: (4) Coyocán
8^a carrera: (15) Suspensiva
11^a carrera: (15) Quicker

Descartes

1^a carrera: (12) Gold Flower
7^a carrera: (11) Platero
8^a carrera: (16) Hacendada

Este es un gran remate

Un excelente remate de caballos en training se efectuará mañana a las 17 horas en el local de la Feria de Criadores.

Entre los elementos que saldrán a subasta figuran muchos actualmente ganadores, antecedente que otorga el gran atractivo a la jornada. MATCH ONE, CATEDRATICO, PALMALU, MARTILLERO, ERMITAGE, PORTEÑO, SUPEDITO, TRUENO, ULMO, ESPERANZA BUENA, THANKFULLY, SOL A SOL, ARRABAL y STANDING OVATION son algunos de los nombres que concentrarán la atención y subirán los precios a partir de las cinco de la tarde del lunes.



MILLERO Y MEDIO hizo un muy buen cotejo al marcar para los 700 metros 47.4/5 junto a Roberto Pérez.

Nuestro favorito en el Cotejo

Nos embarcamos con "Puerto Libre"

La disputa del tradicional "Cotejo de Potrillos", Grupo III, es el gran atractivo de la cartelera de esta tarde en el Club Hípico capitalino. El evento, anotado como sexto compromiso de la cartilla, motivó a seis elementos de la generación dosañera, los que alentados por una bolsa de 450 mil pesos van tras un triunfo consagratorio.

Todos los protagonistas cargarán 56 kilos.

ESMERANO, Danilo Salinas. El pupilo de Francisco Castro venció por distanciamiento a Soltero en el Hipódromo Chile. Tienen por muy bueno al hijo de Merano.

PIERROU, Claudio Leighton. En su debut superó por 3 3/4 cuerpos a Pitufar en condicional de 1.100 metros. Tiempo: 1.05. El rosillo dará dura batalla a los favoritos.

PROVIDENCIAL, Fernando Díaz. Con muchos inconvenientes y atropellando con tardanza arri-

bó quinto de Pucalán a 1 3/4 cuerpos. Tiene extraordinario físico el defensor del "Mamoto".

PUCALAN, Sergio Vásquez. Derrochando calidad y mucho coraje doblegó a Naktoum en condicional de 1.100 metros por cabeza y marcando un tiempo de 1.04 2/5. Por la monta y por la carrera que comentamos concentrará una gran cantidad de boletos.

PUERTO LIBRE, Marcos Aranda. Extraordinaria impresión dejó en su debut. En virtud de una estupenda brazada postergó por pescuezo a Slough en tiro de mil metros. Es nuestro recomendado a ganador.

SLOUGH, Gustavo Barrera. En su tercera presentación consiguió la victoria: por 5 1/2 cuerpos sobre Salitral. Sus cotejos son estupendos y la monta de primer orden.

De los seis anotados tres están invictos, Puerto Libre, Pucalán y Pierrou.

Uno no conoce lo que es un triunfo, Providencial. Hay uno que ha corrido más que los otros, Slough.

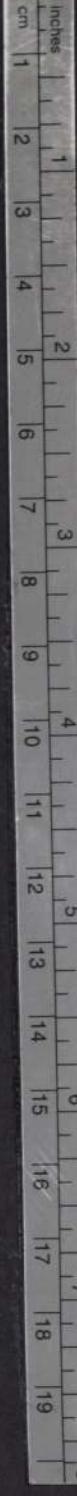
Y hay uno que debutó en el pasto, Esmerano.



SLOUGH es uno de los escollos que deberá salvar nuestro recomendado Puerto Libre en el Cotejo de Potrillos, primer selectivo para los machos en el Club.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	L.U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA	R. PORTALES
1 ^a	Monseig Natri	Monseig Sansever	Surel Monseig	Surel Mostela	Monseig Troyanero	Surel Monseig	Mostela Monseig	Monseig Surel	Ganchero Mostela	Surel A. Dorita	Surel Monseig	Surel Monseig
2 ^a	Serafino Melódico	Minch Fischer	Minch Serafino	Serafino Consigüien	Serafino Parque	Serafino Melódico	Serafino Consigüien	Fischer Minch	Serafino Consigüien	Serafino Melódico	Serafino Consigüien	Serafino Consigüien
3 ^a	Toscanita Palquín	Redicha Particular	Particular Maíra	Particular Palquín	Toscanita Redicha	Toscanita Palquín	Malera Palquín	Particular Redicha	Particular Palquín	Malera Palquín	Particular Toscanita	Palquín Particular
4 ^a	Moloch Splendour	Ulmo N. Letter	Splendour Ulmo	Splendour Ch. León	Moloch Ulmo	Tandeo Splendour	N. Letter Splendour	Ulmo Splendour	Splendour Ulmo	Moloch Ulmo	Ulmo N. Letter	Ulmo Miradilla
5 ^a	Set Road C. Reyes	C. Reyes Saqueo	Goycazán Saqueo	Saqueo Set Road	C. Reyes Set Road	C. Reyes Set Road	C. Reyes Maitenhua	Saqueo Goyocálan	Set Road C. Reyes	Set Road C. Reyes	C. Reyes Saqueo	C. Reyes Saqueo
6 ^a	P. Libre Pucalán	Pucalán Slough	Pucalán P. Libre	Pucalán Pierrou	Pierrou Pucalán	P. Libre Pucalán	Pierrou P. Libre	Pucalán P. Libre	Pierrou Pucalán	Pierrou Pucalán	Pierrou Pucalán	P. Libre Pucalán
7 ^a	R. del Sur M. Combates	Duvan Tripulante	Tripulante No Grato	Duvan Tripulante	R. del Sur M. Combates	R. del Sur Detective	R. del Sur Detective	R. del Sur Duván	Tripulante Detective	R. del Sur Tripulante	R. del Sur Detective	No Grato R. del Sur
8 ^a	Abastero S. Princess	Delicatta Quijote	Delicatta Jacobo	Faro Jacobo	Abastero Quijote	Jacobo Pórtico	Pórtico Abastero	Delicatta Faro	Abastero S. Princess	Medulia Suspensiva	S. Princess Faro	S. Princess Abastero
9 ^a	Cadeau Dólar	G. a Golpe Melindre	Dólar Regalo	Cadeau Tostadilla	Cadeau Dólar	Plateaux Cadeau	Cadeau Regalo	Renacimiento Dólar	Plateaux Cadeau	Dólar Cadeau	Dólar Melindre	Dólar Melindre
10 ^a	Classic Show Off	Neck Show Off	G. Moon Bailong	Classic Neck	G. Moon	Show Off Classic	Neck Classic	Classic G. Moon	Classic Neck	Classic Show Off	Classic G. Moon	Classic G. Moon
11 ^a	C. del Cantar Pressure	C. del Cantar Pressure	Pressure C. del Cantar	C. del Cantar Pressure	C. del Cantar Pressure	C. del Cantar Pressure	Pressure A. Antigua	C. del Cantar Pressure	Pressure C. Picture			
12 ^a	Picado Quilanto	Exito Universo	Universo Picado	Universo Pavarotti	Faldita Exito	Exito Picado	Quilanto Jugado	Universo Picado	Jogger Picado	Faldita Picado	Picado Jogger	Quilanto Jugado
13 ^a	Linajero Manifestat.	Resuelto Manifestat.	Resuelto Rezongo	Resuelto Portrayer	Resuelto Manifestat.	Cr. Game Portrayer	Resuelto Portrayer	Manifestat. Resuelto	Resuelto Manifestat.	Catamarq. Linajero	Linajero Catamarq.	Catamarq. Cr. Game
14 ^a	Tio Royal Norski	Chaval Tumulto	Tio Royal Ayacucho	Valladolid Norski	Tio Royal Pachá	Pachá Champán	Proligo Ayacucho	Tio Royal Pachá	Pachá Champán	Valladolid Norski	Tumulto Pachá	Tio Royal Ayacucho
15 ^a	A. Viejo Friolero	A. Viejo Sigilos	Friolero A. Viejo	Pick Sigilos	A. Viejo Friolero	Friolero A que No	Junglado Friolero	Friolero Pick	A. Viejo Friolero	Junglado A. Viejo	A. Viejo Friolero	Martillero Friolero



Resultados del Hipódromo Chile

1^a Carrera 1.200 mts. Indice 9 al 5.

1º (11) HINCAPIE 53 Iram y Hawaiian Real del stud "Pegaso". Jinete Christian Rojas

2º (3) Rawalpindi 55 J.C. Silva

3º (1) Congratulada 55 R. Durán

4º (7) Ojos Lindos 54 L. Ramos

5º (9) El Firmeza 53 C. Donoso

6º (4) En Trato 54 M. Olguín

7º (2) Fastina 55 J. Turrieta

8º (12) Neleo 52 O. León

9º (8) Cabo de Hornos 53 J. Amestelly

10º (13) Regresará 51 A. Pérez

11º (10) Flor de Tango 53 J. Carrasco

12º (5) Explorada 54 A. Gutiérrez

Ganada: por pzo. el 3º a 1 cpo. el 4º a 4 cpos. el 5º a cza. el 6º a 2.3/4 cpos. Tpo. 1.13.3/5. No corrió: (6) Moon White. Prep. Mario Muscatt. Div. \$ 7,40 \$ 2,10 \$ 1,60 \$ 2,80. Triple Inicial. Se jugaron 10.253 vales. (11) Hinca pie tenía 1.490.

2^a Carrera 1.300 mts. para potrillos de tres años no ganadores.

1º (5) FLOREO 52 por El Tirón y Francisca del stud "M.C."

jinetes Luis Marin

2º (6) Jardinero 52 C. Ubillo

3º (10) Ortega 56 M. Aranda

4º (8) Morisot 54 D. Medina

5º (9) Opus 56 G. Pinto

6º (7) Magister 55 R. Soto

7º (1) Aedo 56 D. Salinas

8º (14) Set Off 56 G. Valencia

9º (2) Cabildano 56 S. Azocar

10º (4) Chu Ciruja 56 L. Rivera

11º (12) Punk 56 L. Cornejo

12º (3) Curacautín 56 C. Trejos

Ganada: por 3/cpos. el 3º a 7/cpos. el 4º a 7.1/2 cpos. el 5º a 1.2/1 cpo. el 6º a 8 pzo. Tpo. 1.19.4/5. No corrieron: (11) Poquelin y (13) Sagaz. Prep. Roberto Maggi. Div. \$ 2,20 \$ 1,20 \$ 1,30 \$ 1,20. Triple: (5) Floreo tenía 506 (incluido juego de retiro (11) Poquelin). Valor enganche \$ 4.550.

3^a Carrera 1.300 mts. para potrillos de dos años no ganadores.

1º (3) FOGOSO 56 por Damascus Silver y Four Seasons del stud "San Francisco"

jinetes Pedro Cerón

2º (5) Micerinos 56 S. Vera

3º (4) Liegando 56 J. Tobar

4º (2) Bisonte 56 M. Santos

5º (6) Quesadeño 56 R. Chamorro

6º (1) Aborigen 56 F. Araneda

Ganada: por 18 cpos. el 3º a 5 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 3.1/4 cpos. el 6º a 8 cpos. Tpo. 1.19.1/5. Corrieron todos. Prep. Sergio Romero. Div. \$ 1,10 \$ 1,10 \$ 1,10. Div. Triple Inicial: al primer lugar con 352 vales acertados \$ 4.107, al segundo lugar con 77 vales acertados \$ 4.694.

4^a Carrera.— 2.000 mts. Indice 33 e inferiores.

1º (1) AKELARRE 55 por Laurentis y Mágica del Stud "Teo"

jinetes Juan Amestelly

2º (2) Granja 55 S. Vásquez

3º (6) Snoopy 51 R. Berrios

4º (3) Poligala 55 E. Silva

5º (5) Giovanni 53 R. Chamorro

6º (4) Pedillanura 54 M. Aranda

Ganada por pco., el 3º a 2 cpos., el 4º a 18.1/2 cpos., el 5º a 8 cpos., el 6º a 8 cpos. Tpo. 2.07.4/5. No corrió (7) Clever Princess. Prep. Pedro Molina. Div. \$ 2,10. Div. Dupla N° 1 \$ 6,40.

5^a Carrera.— 1.300 metros. Para potrillos de tres años no ganadores.

1º (11) REPESCO 56 por Royal Aura y Pilla del Stud "Famolo"

jinetes Ramón Jacquez

2º (13) Rey Blanco 56 G. Valencia

3º (1) Aciago 55 J.R. Castillo

4º (7) Forajido 52 C. Ubillo

5º (3) Christopher 54 D. Medina

6º (5) Esencial 56 J. Herrera

7º (12) Requisito 56 C. González

8º (15) Roto Fresco 56 G. Farfán

9º (8) Grand Clever 55 R. Soto

10º (4) Desenfado 55 P. Muñoz

11º (14) Rossi 55 A. Gutiérrez

12º (2) Capullo 52 L. Marín

13º (10) Marítimo 55 J. Ubillo

14º (9) Jazmín del Cabo 54 A. Pérez

15º (6) Fácil Game 56 J. Carrasco

Ganada por pco., el 3º a 3.1/4 cpos., el 4º a 3.1/4 cpos., el 5º a 1.3/4 cpos., el 6º a 1.3/4 cpos. Tpo. 1.20.1/5. Corrieron todos. Prep. Ernesto Inda G. Div. \$ 2,00 \$ 1,30 \$ 1,40 \$ 4,70. Cuádruple. Se jugaron 10.359 vales. (11) Repesco tenía 3.812. Valor enganche \$ 420.

6^a Carrera.— 1.800 mts. Clásico "Ignacio Urrutia de la Sotta".

1º (2) MAGYAR 56 por Mr. Long y María Blanca del Stud "Palmerita"

jinetes Oscar Diaz

2º (5) Sembradero 56 G. Barrera

3º (3) Paquirri 56 F. Díaz

4º (1) Desparramo 56 C. Leighton

5º (4) Santos 56 S. Vásquez

Ganada por 7 cpos., el 3º a 1/2 pczo., el 4º a 3 cpos., el 5º a 2 cpos. Tpo. 1.20. Corrieron todos. Prep. José Leiva. Div. \$ 1,90 \$ 1,20 \$ 1,40.

Cuádruple: (2) Magyar tenía 2.306. Valor enganche \$ 1.070.

7^a Carrera 1.600 mts. Indice 43 e inferiores.

1º (4) CARTILLERO 56 por Colossal II y Democracia del Stud "Hechimo"

jinetes Gustavo Barrera

2º (7) Incluso 50 M. Aranda

3º (5) Gazmoño 55 H. Berrios

4º (1) Troquel 58 E. Silva

5º (6) Charlie Gross 51 L. Cornejo

6º (3) Panecillo 57 S. Vásquez

7º (8) Minarete 49 R. Chamorro

Ganada por 1 cpo. el 3º a cza. el 4º a 2.1/4 cpos. el 5º a 1.1/4 cpo. el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.37.1/5. No corrió (2) Palahue. Prep. Robinson Muñoz. Div. \$ 1,60 \$ 1,20 \$ 1,50. Cuádruple: (4) CARTILLERO tenía 1.432 (incluido juego del retiro). Valor nominal \$ 1.512.

8^a Carrera 1.400 metros. Indice 41 al 31.

1º (6) LED ZEPPELIN 54 por Chavalillo y Grampita del Stud "La Chiquitita"

jinetes Fernando Diaz

2º (4) Bradomin 55 J. Tobar

3º (2) Socorrido 58 S. Vásquez

4º (9) San Blas 49 J. Pailamilla

5º (8) Bubú 51 M. Santos

6º (1) Mocito Soltero 59 S. Vera

7º (5) Mi Lago 55 H. Berrios

Ganada por 1 cpo. el 3º a pczo. el 4º a 3 cpos. el 5º a 2 cpos. el 6º a 8 cpos. TIEMPO: 1.25. No corrieron: (3) Siviero (7) Cardalero. Prep. Hernán González. Div. \$ 4,50 \$ 1,90 \$ 1,60. Div. Cuádruple: (4) CARTILLERO tenía 1.432 (incluido juego del retiro). Valor nominal \$ 9.266. Al segundo lugar con 663 vales acertados \$ 653.

9^a Carrera 1.300 metros. Clásico "Repicado".

1º (7) GALLO 52 por el Oriental y Gallarda del Stud "Chihue"

jinetes Miguel Olguín

2º (8) Tirant 51 M. Santos

3º (5) Queltehue 53 C. Rojas

4º (4) Olímpique 53 S. Vásquez

5º (9) Maitenera 50 R. Pérez

6º (3) Marañal 55 H. Berrios

7º (1) Filósofo 60 J. Amestelly

8º (11) Gran Papa 48 R. Chamorro

9º (6) Sol Frío 53 J. Tobar

10º (10) Ball Harbort 49 J. Pailamilla

11º (2) Donado 58 G. Barrera

Ganada por 1.1/4 cpo. el 3º a pczo. el 4º a 2.1/2 cpos. el 5º a 1/2 cpo. el 6º a 6 cpos. TIEMPO: 1.18.2/5. Corrieron todos. Prep. Guillermo Romero. Div. \$ 8,00 \$ 2,90 \$ 2,40 \$ 1,70. Triple Central. Se jugaron 13.807 vales. (7) GALLO tenía 1.213, valor enganche \$ 1.750.

11^a Carrera.— 1.200 metros. — Indice 36 al 27.

1º (3) SERIA COSA 55, por Sovereign Deck y Musiquera del stud "El Laja", jinete Roberto Pérez

2º (1) Grito de Gloria 57 C. Leighton

3º (2) Gran Minería 55 P. Cerdón

4º (11) Alipede 49 H. López

5º (6) Charles 52 M. Aranda

6º (12) Furtivo 48 C. Rojas

7º (4) Antivero 53 J. Pailamilla

8º (10) No Me Acuerdo 51 S. Vera

9º (9) Molino 51 G. Pinto

10º (5) Supedito 53 O. Díaz

11º (8) Milare 51 M. Olguín

12º (7) Mal Negocio 51 A. Campos

Ganada por 1/2 cpo., el 3º a 3 cpos., el 4º a 2.3/4 cpos., el 5º a 3 cpos.

6º a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.12.1/5. Corrieron todos. Prep. Delfín López. Div. \$ 11,50, 2,10, 1,50, 1,30. Div. Triple Central: al primer lugar con 18 vales acertados \$ 113.559; al segundo lugar con 44 vales acertados \$ 11.614.

13^a Carrera.— 1.200 metros. — Indice 16 al 14.

1º (6) MENHIR 52, por Migratore y Trágica de la S. Héctor Molledo, jinete Juan Turrieta

2º (10) Dócil 53 J. Ubillo

3º (14) Morán 52 S. Vera

4º (3) Mucha Fiesta 54 R. Soto

5º (11) Lago Llanquihue 53 F. Carvajal

6º (7) Respetelo 54 G. Pinto

7º (4) Primor Game 54 J. Amestelly

8º (2) Don Naide 54 C. Ubillo

9º (16) Totopal 52 A. Pereira

10º (15) Remota 52 M. Olguín

11º (13) Charnel 52 H. Galaz

12º (5) Quitado 54 O. López

13º (1) Convinciente 54 J. Muñoz

14º (12) Sands of Time 53 S. Vásquez

15º (9) Diamantina 53 A. Campos

16º (8) Anclaje 53 R. Durán



COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA QUINTA REGION S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
SUBSIDIARIA DE LA FILIAL CORFO CHILECTRA S.A.

Autorizada por Resolución N° 408-S del 17 de julio, de la Superintendencia de Valores y Seguros.
Los estatutos fueron posteriormente modificados, siendo la última reforma la que consta en la escritura pública de fecha 4 de septiembre de 1985, ante el Notario Público de Valparaíso, don Alfonso Díaz Sangüesa.

Capital autorizado: 3.668.990 acciones
Capital pagado: 3.438.966 acciones

En miles de \$ 8.402.647
7.875.851

Presidente:
Vicepresidente:
Directores:

Sr. Pedro Larondo Jara.
Contralmirante A.B.
Sr. Gabriel Ruiz-Tagle Léniz.
Sr. Raúl Encina Acevedo.
Sr. Héctor Antonio Mc Coll Howard.
Sr. Pedro Arriagada Stiven.

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984

(M\$ = miles de pesos)

ACTIVOS

	1985	1984
Activo circulante:		
Disponible	M\$ 112.159	96.130
Depósitos a plazo	1.080.379	656.089
Valores negociables (nota 5)	-	147.721
Cuentas y documentos por cobrar:		
Deudores por ventas (nota 6)	772.241	729.970
Documentos por cobrar	11.469	6.438
Deudores varios	67.913	40.174
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas (nota 16)	94.236	18.971
Total cuentas y documentos por cobrar	945.859	795.553
Existencias (nota 7)	108.204	123.693
Impuestos por recuperar (nota 13)	52.114	250.991
Gastos pagados por anticipado	130.898	91.792
Impuestos diferidos (nota 13)	10.189	28.705
Otros activos circulantes	78	4.365
Total activo circulante	<u>2.439.880</u>	<u>2.195.039</u>
Activo fijo (nota 8):		
Terrenos	491.795	484.695
Edificios y construcciones	1.305.719	1.319.151
Maquinarias y equipos	289.223	289.223
Líneas de distribución y transmisión	13.555.900	13.655.428
Alumbrado público	1.303.162	1.306.094
Construcciones para empleados y obreros	57.894	57.894
Trabajos en ejecución	353.881	166.823
Otros activos fijos	101.693	89.779
Total activo fijo bruto	17.459.267	17.369.087
Menos: Depreciación acumulada	(8.442.231)	(8.185.347)
Extensiones financieras por terceros	(2.562.644)	(2.664.430)
Total activo fijo neto	<u>6.454.392</u>	<u>6.519.310</u>
Otros activos:		
Deudores a largo plazo	683	921
Valores intangibles	196.150	196.150
Menos: Amortización (nota 9)	(26.153)	(19.615)
Total otros activos	170.680	177.456
Total activos	<u>M\$ 9.064.952</u>	<u>8.891.805</u>

PASIVOS Y PATRIMONIO

	1985	1984
Pasivo circulante (nota 10):		
Dividendos por pagar	M\$ 6.280	3.542
Cuentas por pagar	103.652	115.128
Acreedores varios	42	3.560
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (nota 16)	394.215	346.129
Provisiones	21.874	10.668
Retenciones	112.439	93.661
Ingresos percibidos por adelantado	14.522	15.077
Total pasivo circulante	<u>653.024</u>	<u>587.765</u>
Pasivo a largo plazo:		
Provisión para indemnización por años de servicio (nota 14)	188.037	331.506
Impuestos diferidos (nota 13)	40.200	42.563
Aportes financieros reembolsables (nota 17)	40.087	27.417
Total pasivo a largo plazo	<u>268.324</u>	<u>401.486</u>
Patrimonio (nota 15):		
Capital pagado	7.875.851	7.694.841
Sobreprecio en venta de acciones propias	31.013	(919)
Utilidades retenidas:		
Utilidades acumuladas	10.885	465
Utilidad del período	400.995	402.325
Menos: Dividendos provisorios	(175.140)	(194.158)
Total utilidades retenidas	<u>236.740</u>	<u>208.632</u>
Total patrimonio	<u>8.143.604</u>	<u>7.902.554</u>
Contingencias y garantías (nota 19)		
Total pasivos y patrimonio	<u>M\$ 9.064.952</u>	<u>8.891.805</u>

Las notas N° 1 a la 28 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984

	1985	1984
Resultados operacionales (nota 24):		
Ingresos de explotación	M\$ 7.308.315	6.879.077
Costos de explotación (nota 24)	(5.657.487)	(5.248.502)
Margen de explotación	1.650.828	1.630.575
Gastos de administración y ventas	(1.422.363)	(1.256.984)
Resultado operacional	<u>228.465</u>	<u>373.591</u>
Resultados no operacionales:		
Ingresos financieros	318.173	198.370
Otros ingresos fuera de la explotación (nota 21)	253.878	187.577
Otros egresos fuera de la explotación	(12.054)	(7.638)
Gastos financieros	(1.518)	(286)
Corrección monetaria (nota 4)	(262.112)	(174.119)
Resultado no operacional	<u>296.367</u>	<u>203.904</u>
Resultado antes de impuesto	524.832	577.495
a la renta	(123.837)	(175.170)
Impuesto a la renta (nota 13)	M\$ 400.995	402.325
Utilidad del período	<u>M\$ 9.064.952</u>	<u>8.891.805</u>

Las notas N° 1 a la 28 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUA)

**COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION
ELECTRICA QUINTA REGION S.A.**
**ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE
DE 1985 Y 1984**

	1985	1984
Recursos obtenidos:		
Recursos provenientes de operaciones:		
Utilidad del período	M\$ 400.995	402.325
Se agrega (deduce) cargos o (abonos) que no afectan el capital de trabajo del ejercicio:		
Depreciaciones	375.073	389.907
Amortización intangibles	6.538	6.538
Utilidad en venta de activos fijos	(2.162)	(410)
Indemnización por años de servicio	146.195	74.867
Actualización utilidad venta acciones propias	955	(496)
Impuestos diferidos	2.653	21.853
Castigos de activos fijos	11.479	64.791
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes	(75.612)	(78.004)
Total recursos provenientes de operaciones	866.114	881.371
Otros recursos obtenidos:		
Aportes financieros reembolsables	218.522	126.383
Disminución cuentas por cobrar largo plazo	215	273
Aportes trabajadores al fondo indemnización	11.338	8.467
Aportes financiados por terceros	-	1.405
Venta de activos fijos	9.406	7.606
Emisiones de acciones de pago	211.988	177.035
Total recursos obtenidos	1.317.583	1.202.540
Recursos aplicados:		
Adiciones al activo fijo	316.963	364.644
Indemnizaciones pagadas	231.556	20.074
Dividendos pagados	370.743	307.047
Aumento otros activos fijos (materiales)	18.629	25.850
Devolución de aportes financieros	200.108	160.725
Total recursos aplicados	1.137.999	878.340
Aumento del capital de trabajo	M\$ 179.584	324.200
Variaciones en los principales componentes del capital de trabajo:		
Aumento (disminución) en el activo circulante:		
Disponible	M\$ 16.029	40.922
Depósitos a plazo	424.290	266.701
Valores negociables	(147.721)	(136.332)
Deudores por ventas	42.272	(59.661)
Documentos por cobrar	5.031	(725)
Deudores varios	27.739	(5.621)
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	75.265	(2.443)
Existencias	(15.488)	29.081
Impuestos por recuperar	(198.877)	155.609
Gastos pagados por anticipado	39.106	26.873
Impuestos diferidos	(18.516)	(27.536)
Otros activos circulantes	(4.287)	4.365
Aumento del activo circulante	244.843	291.233
(Aumento) disminución en el pasivo circulante:		
Dividendos por pagar	(2.738)	(2.787)
Cuentas por pagar	11.476	(50.605)
Acreedores varios	3.517	(1.080)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(48.086)	32.088
Provisiones	(11.205)	1.191
Retenciones	(18.778)	64.397
Ingresos percibidos por adelantado	555	(10.237)
(Aumento) disminución del pasivo circulante	(65.259)	32.967
Aumento del capital de trabajo	M\$ 179.584	324.200

Las notas N° 1 a la 28 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984 (M\$ = MILES DE PESOS)
(1) Inscripción en el Registro de Valores

La Compañía Chilena de Distribución Eléctrica V Región S.A., Chilectra V Región, es una Sociedad Anónima Abierta, y como tal, se encuentra inscrita, con fecha 28 de febrero de 1983, en el Registro de Valores bajo el N° 0180 y, está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(2) Criterios Contables Aplicados
(a) Bases de presentación

Los estados financieros son preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, primando las disposiciones de esta última sobre los primeros. Sin embargo, no hay diferencias significativas entre ambas disposiciones.

(b) Corrección monetaria

Los estados financieros son actualizados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, con el objeto de reflejar el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda.

Los estados financieros de 1984 y sus respectivas notas han sido ajustados extracontablemente en un 26,5% correspondiente a la variación del Índice de Precios al Consumidor, utilizado para efectos de la revalorización del capital propio financiero, a fin de permitir la comparación con los estados financieros de 1985.

(c) Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo son presentados al valor de adquisición más intereses devengados al cierre de cada año.

(d) Valores negociables

Los Pagarés Descontables de Tesorería y los Pagarés Reajustables del Banco Central de Chile, son presentados a su valor de adquisición más intereses y reajustes devengados al cierre de 1984, dichos valores no exceden los de mercado. Al 31 de diciembre de 1985, no hay inversiones en este tipo de valores.

(e) Existencias

Las existencias de materiales referidas exclusivamente a bienes de operación, mantenimiento o construcción, son valorizadas al costo más corrección monetaria y no superan su valor neto de realización. Las existencias de materiales destinados al mantenimiento o construcción del activo fijo son presentados en el rubro gastos pagados por anticipado y el rubro otros activos fijos, respectivamente.

(f) Activo fijo

El activo fijo es presentado de acuerdo con el valor de los aportes o al costo, según sea el caso, más corrección monetaria.

Los valores de los bienes del activo fijo aportados por Chilectra S.A. (Matriz) a Chilectra V Región en 1981, corresponden al último inventario quinquenal de la misma (artículo 140 DFL N°4 de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos).

(g) Depreciación

En 1985 y 1984, la depreciación es calculada sobre el valor bruto actualizado de los bienes depreciables de acuerdo con los años de vida útil restante, calculada individualmente para cada bien, lo que representó un 2,86% y un 2,93% respectivamente, sobre el valor bruto de dichos bienes.

La depreciación de 1985 asciende a M\$375.073 y la de 1984 a M\$389.907 y es presentada incluida en el costo de la explotación y en los gastos de administración y ventas.

(h) Extensiones finanziadas por terceros

La Compañía haciendo uso de las facultades que le confiere el DFL N°1 de 1982, que aprueba modificaciones al DFL N°4 de 1959 - Ley General de Servicios Eléctricos, percibe de usuarios que solicitan nuevos servicios, amplian su potencia conectada o requieren de una extensión para conectarse a la red eléctrica, aportes de financiamiento reembolsables, que son presentados en el pasivo a largo plazo. Estos valores podrán ser devueltos en dinero, acciones comunes, documentos mercantiles, suministros eléctricos o mediante cualquier otro mecanismo que acuerden las partes. Los aportes percibidos con anterioridad al DFL N°1 antes mencionado, son presentados rebajando el activo fijo bruto y su depreciación se debita a la cuenta extensiones finanziadas por terceros.

(i) Valores intangibles

Los valores intangibles aportados por Chilectra S.A. en 1981 corresponden a lo determinado en el último inventario quinquenal de ésta. Dichos valores son presentados al valor de aporte más corrección monetaria y son amortizados en treinta años desde el 1º de enero de 1982. El débito a resultados asciende a M\$6.538 tanto para 1985 como para 1984.

(j) Impuesto a la renta

Los impuestos a la renta son debitados a resultados en el mismo periodo en que se contabiliza el gasto o ingreso. Los impuestos

(CONTINUA)

COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA QUINTA REGION S.A.

resultantes de las diferencias temporales generadas por lo anterior son diferidos contablemente.

(k) Indemnizaciones por años de servicio

Las indemnizaciones que la Compañía debe pagar a sus trabajadores en virtud de los convenios suscritos, son provisionadas al valor actual de la obligación total descontado el anticipo otorgado en 1985, sobre la base del método del costo proyectado del beneficio, considerando una tasa de interés de 10% anual calculada sobre la base de estratos de antigüedad parcializada cada 5 años y el correspondiente período de capitalización promedio de cada uno de ellos. Al 31 de diciembre de 1984, se consideró un período de capitalización promedio de 16 años para todos los estratos.

El efecto en los resultados por el cambio del período de capitalización, fue un menor cargo por M\$3.227 en 1985.

(l) Ingresos de explotación

Se ha considerado como ingresos de la explotación una estimación de la energía y servicios suministrados y no facturados al cierre de cada año.

(m) Ingresos fuera de la explotación

Se consideró como ingresos fuera de la explotación una estimación de intereses por atraso en pago de consumos no facturados al cierre de cada año.

(n) Reclasificaciones

Para fines comparativos se efectuaron ciertas reclasificaciones a los estados financieros de 1984.

(o) Cambios Contables

Los principios de contabilidad se han aplicado de manera uniforme.

(p) Corrección Monetaria

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la nota (2b), se produjo un débito neto a resultados por M\$262.112 en 1985 y M\$174.119 en 1984, según se detalla a continuación.

	1985 (Débitos)	1984 (Débitos)
	Créditos	Créditos
Corrección monetaria de:		
Activo circulante	M\$ 67.976	89.305
Activo fijo	1.376.998	1.231.225
Otros activos	37.152	33.260
Pasivo circulante y largo plazo	(3.987)	-
Capital propio financiero	(1.635.943)	(1.382.148)
Efecto neto	(157.804)	(28.358)
Corrección monetaria de las cuentas de resultado	(104.308)	(145.761)
Saldo cuenta corrección monetaria	M\$ (262.112)	(174.119)

(q) Valores Negociables

Al 31 de diciembre de 1985 y 1984, las inversiones en valores negociables son las siguientes:

	1985	1984
Pagarés Descontables de la Tesorería	M\$ -	97.812
Pagarés Reajustables del Banco Central	-	49.909
TOTALES	M\$ -----	147.721

(r) Deudores por Ventas

(a) Deudores por ventas incluye una estimación de la energía y servicios suministrados y no facturados al cierre de cada año, la cual asciende a M\$339.962 en 1985 y M\$296.730 en 1984.

Este rubro se presenta neto de la estimación de cuentas incobrables por M\$84.349 en 1985 y M\$105.826 en 1984; los débitos a resultados por este concepto ascienden a M\$30.445 en 1985 y M\$33.477 en 1984. Durante 1985 y 1984, se efectuaron castigos contra la provisión ascendentes a M\$30.075 y M\$33.260 respectivamente.

El saldo de deudores por ventas al cierre de cada año, corresponde a la siguiente distribución por categorías:

	1985	1984
Residencial	M\$ 293.941	297.794
Comercial	94.839	91.435
Industrial	193.019	171.672
Agrícola	22.532	21.146
Fiscal y Municipal	112.744	109.740
Utilidad Pública	139.645	144.009
Sub-total	856.720	835.796
Menos:		
Estimación cuentas incobrables	84.349	105.826
Intereses no devengados	130	-
Saldo neto	M\$ 772.241	729.970

(b) De acuerdo a lo dispuesto por la Circular N° 458 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Compañía incluyó en la estimación de cuentas incobrables M\$3.431 en 1985 y M\$20.663 en el año 1984, correspondiente al valor total adeudado por las empresas declaradas en quiebra.

(s) Existencias

El detalle de las existencias es el siguiente:

	1985	1984
Materiales realizables	M\$ 96.833	107.631
Materiales en tránsito	11.371	16.062
TOTALES	M\$ 108.204	123.693

Los materiales realizables están constituidos por productos terminados adquiridos en el mercado interno y/o externo y básicamente son elementos que acceden a la construcción de empalmes domiciliarios y de alumbrado público.

(t) Activo Fijo

El detalle del movimiento del activo fijo es el siguiente:

	Saldos al 31.12.83	Adiciones 31.12.84	Traspasos y retiros al 31.12.84	Corrección monetaria	Saldos al 31.12.84
	En pesos históricos	En pesos	En pesos	históricos	del 31.12.85
Terrenos	M\$ 312.473	1.345	(23)	69.363	383.158
Edificios y construcciones	851.586	2.168	-	189.053	1.042.807
Líneas de distribución y transmisión	8.757.772	213.474	(98.746)	1.922.304	10.794.804
Alumbrado público	852.931	11.530	(17.452)	185.476	1.032.485
Trabajos en ejecución	80.682	251.199	(254.973)	54.968	131.876
Maquinarias y equipos	165.476	26.455	(26)	36.730	228.635
Construcción para EE. y OO.	37.451	-	-	8.315	45.766
Otros activos fijos	41.356	20.435	-	9.181	70.972
Sub-total	11.099.727	526.606	(371.220)	2.475.390	13.730.503
Extensiones finanziadas por terceros:					
Valor bruto	(2.228.424)	(986)	32.913	(487.528)	(2.684.025)
Amortización acumulada	424.522	-	(15.121)	90.888	500.289
Amortización del ejercicio	-	77.467	-	-	77.467
Total ext. finanziadas por terceros	(1.803.902)	76.481	17.792	(396.640)	(2.106.269)
Sub-total	9.295.825	603.087	(353.428)	2.078.750	11.624.234
Depreciación acumulada	(5.031.375)	-	51.886	(1.105.447)	(6.084.936)
Del ejercicio	-	(385.694)	-	-	(385.694)
Total depreciación	(5.031.375)	(385.694)	51.886	(1.105.447)	(6.470.630)
Activo fijo neto	M\$ 4.264.450	217.393	(301.542)	973.303	5.153.604

	Saldos al 31.12.84	Adiciones 31.12.85	Traspasos y retiros al 31.12.85	Corrección monetaria	Saldos al 31.12.85
Terrenos	M\$ 383.158	6.427	-	102.210	491.795
Edificios y construcciones	1.042.807	205	(10.823)	273.530	1.305.719
Líneas de distrib. y transmisión	10.794.804	99.752	(172.226)	2.833.570	13.555.900
Alumbrado público	1.032.485				

COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA QUINTA REGION S.A.

La depreciación ascendente a M\$471.883 en 1985 y a M\$487.903 en 1984, corresponde al total del activo fijo bruto depreciable. Deduciendo la depreciación correspondiente a extensiones financiadas por terceros, ascendente a M\$96.810 en 1985 y a M\$97.996 en 1984, el cargo a resultados del período asciende a M\$375.073 en 1985 y a M\$389.907 en 1984. Esta depreciación ha sido distribuida en los resultados de la siguiente manera:

	1985	1984
Costo de explotación (nota 24)	M\$ 356.292	371.457
Gastos de administración y ventas	18.781	18.450
Total	<u>M\$ 375.073</u>	<u>389.907</u>

(9) Valores Intangibles

La amortización de los valores intangibles mencionada en la nota 2(i) al 31 de diciembre de 1985 y 1984, ha sido distribuida en los resultados de la siguiente manera:

	1985	1984
Costo de explotación (nota 24)	M\$ 6.278	6.288
Gastos de administración y ventas	260	250
Total	<u>M\$ 6.538</u>	<u>6.538</u>

(10) Pasivo Circulante

El pasivo circulante está compuesto como sigue:

	1985	1984
Dividendos por pagar (a particulares)	M\$ 6.280	3.542
Cuentas por pagar (nota 11)	103.652	115.128
Acreedores varios a cancelarse dentro de treinta días	42	3.560
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (nota 16)	394.215	346.129
Provisiones (principalmente transporte)	21.874	10.668
Retenciones (nota 12)	112.439	93.661
Ingresos percibidos por adelantado (nota 20)	14.522	15.077
Total	<u>M\$ 653.024</u>	<u>587.765</u>

(11) Cuentas por Pagar

Este rubro del pasivo circulante, se compone como sigue:

	1985	1984
Proveedores nacionales	M\$ 82.239	66.810
Proveedores extranjeros	14.703	38.981
Contratistas de obras	3.337	3.919
Acreedores por compra de energía a compañías no relacionadas	3.246	2.617
Otros	127	2.801
Total	<u>M\$ 103.652</u>	<u>115.128</u>

Estas obligaciones son canceladas normalmente a treinta días, con la excepción del rubro proveedores extranjeros que se cancelan de acuerdo a normas de comercio exterior.

(12) Retenciones

Este rubro del pasivo circulante, comprende los siguientes conceptos:

	1985	1984
Impuestos retenidos	M\$ 4.662	2.485
Débito fiscal - IVA	149.179	106.065
Crédito fiscal - IVA	(98.893)	(84.718)
Débito fiscal diferido - IVA	34.952	47.000
Leyes sociales y otros	22.539	22.829
Total	<u>M\$ 112.439</u>	<u>93.661</u>

Estos pasivos son cancelados en los plazos legales establecidos para tales efectos.

(13) Provisiones para Impuestos a la Renta Sobre Utilidades

(a) Impuesto a la renta

En 1985 y 1984, la provisión para impuesto a la renta de primera categoría, tasa adicional e impuesto único artículo 21, asciende a M\$108.681 y M\$135.999 y los pagos provisionales mensuales y gastos de capacitación a M\$160.795 y M\$386.990, respectivamente. El excedente se presenta en el activo circulante, rubro impuestos por recuperar, por un monto de M\$52.114 para 1985 y M\$250.991 para 1984.

(b) Impuestos diferidos

Como se indica en nota 2(j), la Compañía contabiliza impuestos diferidos. El detalle al 31 de diciembre de 1985 y 1984 es el siguiente:

	1985	1984
Pasivo a largo plazo:		
Amortización intangibles	M\$ (17.000)	(18.620)
Provisión indemnización años de servicio	(23.200)	(23.943)
	<u>(40.200)</u>	<u>(42.563)</u>
Activo circulante:		
Deudores incobrables	8.435	24.869
Ingresos percibidos por adelantado	972	2.267
Existencias	782	1.569
	<u>M\$ 10.189</u>	<u>28.705</u>

En lo relacionado con la amortización de los bienes intangibles, se amortizó, para efectos tributarios al 31 de diciembre de 1984, el 100% sobre el saldo de dichos bienes. Ello, en atención a las modificaciones introducidas a la legislación tributaria por la ley N°18.293, de 1984, que permitió los cargos mencionados.

(c) El efecto en resultados de estas provisiones para 1985 y 1984, se detalla como sigue:

	1985	1984
Impuesto de primera categoría	M\$ 43.404	33.216
Tasa adicional	64.496	101.644
Impuesto Único artículo 21	781	1.139
Impuestos a la renta	108.681	135.999
Amortización intangibles	(1.620)	13.268
Provisión indemnización años de servicio	4.273	8.584
Deudores incobrables	11.225	21.155
Ingresos percibidos por adelantado	820	(2.267)
Existencias	458	(1.569)
Impuestos diferidos	15.156	39.171
Total impuestos	M\$ 123.837	175.170

(14) Indemnización por Años de Servicio

En virtud de lo dispuesto por la Ley N°18.372 de 1984 que modifica el artículo 17 del decreto ley N°2.200 de 1978, la Compañía ofreció a sus funcionarios a contar del 2 de noviembre de 1985 y con un plazo de vigencia de 60 días, anticipar el 50% de la indemnización por años de servicio de aquellos que tuvieran a lo menos 5 años de antigüedad, comprometiéndose los funcionarios que se acogieron al beneficio, de invertir un mínimo del 80% de su anticipo en acciones de Chilectra V Región (nota 2(k)). Los pagos con cargo a la provisión por este concepto ascendieron a la suma de M\$212.543.

La indemnización por años de servicios calculada de acuerdo a lo expuesto en nota 2(k), asciende a M\$188.037 en 1985 y a M\$331.506 en 1984. El débito a resultados por este concepto ascendió a M\$146.195 en 1985 y M\$74.866 en 1984. Los trabajadores aportaron al fondo de indemnización de servicios a funcionarios que se retiraron de la Compañía durante 1984 y 1985 sumaron M\$19.013 y M\$20.074 respectivamente, los cuales se efectuaron con cargo a la provisión.

(15) Patrimonio

Durante los años 1985 y 1984 las cuentas del patrimonio tuvieron los siguientes movimientos:

	Capital pagado	Sobre precio venta acciones propias	Utilidades retenidas	Totales
Saldos históricos al 31 de diciembre de 1983	M\$ 4.863.007	-	73.450	4.936.457
Dividendos definitivos	-	-	(73.450)	(73.450)
Suscripción y pago de 85.319 acciones de M\$1.49133 c/u.	127.239	-	-	127.239
Revalorización capital propio financiero	1.092.632	(392)	367	1.092.607
Menor valor obtenido en colocación acciones propias	-	(334)	-	(334)
Utilidad del año	-	-	318.043	318.043
Dividendos provisorios	-	-	(153.484)	(153.484)
Actualización extracontable (nota 2b)	6.082.878	(726)	164.926	6.247.078
Saldos actualizados al 31 de diciembre de 1984	M\$ 7.694.841	(919)	208.632	7.902.554
Saldos históricos al 31 de diciembre de 1984	M\$ 6.082.878	(726)	164.926	6.247.078
Dividendo definitivo	-	-	(164.926)	(164.926)

COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA QUINTA REGION S.A.

(c) Aumento de capital

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 26 de agosto de 1985, se acordó aumentar el capital de la Sociedad en M\$390.840 a través de la emisión de 215.000 acciones de pago, con un precio de colocación que corresponda al valor de libros estimado que tengan las acciones suscritas y pagadas de acuerdo al último estado financiero mensual, aprobado por el Directorio de Chilectra V Región, a la fecha en que se proceda a la suscripción y pago de las nuevas acciones. Esta emisión tiene por objeto proceder a la devolución de los aportes financieros reembolsables, a que hacen mención los artículos 75 y siguientes del DFL N°1 del 13 de septiembre de 1982.

Esta segunda emisión se encuentra inscrita con fecha 16 de diciembre de 1985, en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros con el N°067. El plazo de colocación vence el 25 de agosto de 1988.

(d) De acuerdo con la Ley N°18.046, la Junta General Ordinaria de Accionistas debe destinar al reparto de dividendos en efectivo a lo menos el 30% de la utilidad del ejercicio, salvo que en dicha Junta se acuerde por unanimidad su reparto en acciones liberadas o bienes, o su capitalización.

(16) Transacciones con Partes Relacionadas

(a) Los ingresos por ventas y servicios a empresas relacionadas corresponden al siguiente detalle:

Razón Social	RUT	Relación	Transacción	1985	1984
				M\$	M\$
Chilectra S.A.	90.178.000-5	Matriz	Prestación de servicios	317	317
Chilectra Generación S.A.	94.272.000-9	Matriz común	Prestación de servicios	9.489	12.238
Chilectra Metropolitana S.A.	94.271.000-3	Matriz común	Venta de energía eléctrica	66.267	69.268
			Prestación de servicios	321	358

La venta de energía eléctrica referida en el resumen anterior, es suministrada a través de la Línea Las Vegas - Rungue.

La prestación de servicios corresponde al siguiente detalle:

- Mantención preventiva y correctiva de líneas de transmisión
- Servicio médico
- Servicios administrativos

Los valores cobrados por la prestación de servicios representan aproximadamente los costos directos e indirectos incurridos.

En 1985, la prestación de servicios es presentada incluida en los ingresos de la explotación por M\$2.856, (nota 24), y en los otros ingresos fuera de la explotación por M\$7.271, (nota 21).

En 1984, la prestación de servicios es presentada en los otros ingresos fuera de la explotación por M\$7.427, (nota 21), y en los ingresos de la explotación por M\$5.486, (nota 24).

(b) Los costos y gastos por compra de energía eléctrica, potencia y servicios corresponden al siguiente detalle:

Razón Social	RUT	Relación	Transacción	1985	1984
				M\$	M\$
Chilectra Generación S.A.	94.272.000-9	Matriz común	Compra de energía eléctrica	3.015.553	2.695.424
			Compra de potencia	1.343.460	1.250.384
			Pago peajes	80.729	72.639
Chilectra Metropolitana S.A.	94.271.000-3	Matriz común	Prestación de servicios	27.293	25.690

Las compras de energía y potencias señaladas en el resumen anterior, se rigen en base a contratos vigentes para el período y aplicando las resoluciones N°97 y 221 de 1981, decretos 244 de 1983; 86 y 271 de 1984; 122 y 359 de 1985 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicación de Chilectra Generación del 17 de enero de 1985 en el diario "La Nación" y, DFL N°1 de 1982 del Ministerio de Minería.

La prestación de servicios referida en el resumen anterior, equivale aproximadamente a los costos directos e indirectos incurridos por Chilectra Metropolitana y corresponden al siguiente detalle:

Venta de materiales de operación y mantenimiento

- Mantenimiento mecánico y pruebas eléctricas, en nivel de alta tensión
- Revisión, mantenimiento y arriendo de transformadores
- Servicio médico

(c) Cuentas por cobrar y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

Razón Social	RUT	Relación	Transacción	Por cobrar	
				1985	1984
	Ajenas al Giro			M\$	M\$
Chilectra S.A.	90.178.000-5	Matriz	Servicios varios	35	71
Chilectra Generación S.A.	94.272.000-9	Matriz común	Prestación de servicios	7.733	7.769
Chilectra Metropolitana S.A.	94.271.000-3	Matriz común	Prestación de servicios	3.901	3.946
Endesa S.A.	91.081.000-6	Indirecta	Aporte financiero reembolsable DFL N°1 de 1982 Art.75 por cobrar	75.540	-

Propias del Giro

Chilectra Generación S.A.	94.272.000-9	Matriz común	Prestación de servicios	749	766
Chilectra Metropolitana S.A.	94.271.000-3	Matriz común	Venta de energía eléctrica y servicios	6.278	6.419
				94.236	18.971

Razón Social	RUT	Relación	Transacción	Por pagar	
				1985	1984
	Ajenas al Giro			M\$	M\$
Chilectra S.A.	90.178.000-5	Matriz	Prestación de servicios	67	69
Chilectra Generación S.A.	94.272.000-9	Matriz común	Prestación de servicios	-	6
Chilectra Metropolitana S.A.	94.271.000-3	Matriz común	Prestación de servicios	8.192	2.022

Chilectra Generación S.A.	94.272.000-9	Matriz común	Compra de energía	383.999	341.815
Chilectra Metropolitana S.A.	94.271.000-3	Matriz común	Prestación de servicios	1.957	2.217
				394.215	346.129

(17) Aportes Financieros Reembolsables

De acuerdo con el DFL N°1 del 13 de septiembre de 1982, los aportes percibidos de clientes para financiar extensiones, se presentan en el pasivo a largo plazo bajo el rubro otros pasivos a largo plazo por un monto de M\$40.087 en 1985 y M\$27.417 en 1984. Estos valores podrán ser devueltos en dinero, acciones comunes, documentos mercantiles, suministros eléctricos o mediante cualquier otro mecanismo que acuerden las partes.

(18) Remuneraciones del Directorio

Durante el período de 1985 y 1984 se pagaron remuneraciones al Directorio por concepto de honorarios y gastos de representación ascendentes a M\$2.023 y M\$1.995, respectivamente. Durante 1984 al Director señor Gonzalo Delaveau C. se le cancelaron honorarios por servicios profesionales ascendentes a M\$383.

(19) Contingencias y Garantías

- La responsabilidad por depósitos y boletas recibidas en garantía ascienden a M\$18.341 en 1985 y M\$8.564 en 1984.
- Se han otorgado garantías para responder a la responsabilidad por compromisos de importación de materiales por un monto de M\$65.253 y M\$85.064 en 1985 y 1984 respectivamente. Estas garantías han sido aceptadas a los siguientes bancos y se encuentran contabilizadas en cuentas de orden:

	1985	1984
Banco de Crédito e Inversiones	M\$ 1.149	24.518
Banco de Chile	29.009	-
Banco O'Higgins	35.095	-
Banco de A. Edwards	-	26.701
Banco de Santiago	-	33.845
Total	M\$ 65.253	85.064

- Existe un juicio en contra de un cliente distribuidor, por cobro de diferencia de tarifa eléctrica, ante la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso. El juicio se encuentra en proceso de apelación de la sentencia en primera instancia, que rechazó la demanda de Chilectra V Región. El monto del litigio, congelado al 31 de marzo de 1982, asciende a M\$57.867 y se encuentra incluido en su totalidad, en la estimación para cuentas incobrables al 31 de diciembre de 1985 y 1984. Además, existen otros juicios menores que no comprometen al patrimonio de la empresa.

(CONTINUA)

COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA QUINTA REGION S.A.

(CONCLUSION)

(20) Ingresos Percibidos por Adelantado

El saldo de este rubro del pasivo circulante comprende lo siguiente:

	1985	1984
Depósitos de clientes a cuentas de futuros consumos	M\$ 4.805	5.430
Ingresos por apoyos de líneas de terceros	9.717	9.647
Total	M\$ 14.522	15.077

(21) Otros Ingresos Fuera de la Explotación

Este rubro del estado de resultados se compone de la siguiente manera:

	1985	1984
Ingresos por servicios a filiales	M\$ 7.271	7.427
Intereses facturados	83.991	73.844
Otros ingresos	162.616	106.306
Total	M\$ 253.878	187.577

(22) Transacciones de Acciones

(a) Durante 1984 no se efectuaron transacciones de acciones por parte del Presidente, Directores, Gerente General, Gerentes y accionistas principales.

(b) Durante 1985 el accionista mayoritario, Compañía Chilena de Electricidad S.A., efectuó venta de 370.877 acciones a particulares.

(c) De acuerdo a lo indicado en la letra (d) 2.1 de la Circular N°109 de la Superintendencia de Valores y Seguros, las siguientes personas han efectuado adquisición de acciones:

Chilectra S.A.		1985	1984	
		Compras - Ventas	Compras - Ventas	
Sr. Rubén Díaz Neira	Vicepresidente Ejecutivo	328	-	-
Sr. Carlos Enberg C.	Gerente de Desarrollo	2.291	-	-
Sr. Rafael Eyzaguirre E.	Asesor Jurídico	4.472	-	-
Sr. Guillermo Amunátegui M.	Jefe Relaciones Públicas	2.435	-	-
Sr. Valerio Quesney L.	Secretario del Directorio	4.071	-	-
Sra. Bessie Hill A.	Jefe División Administrativa	1.046	-	-
Sr. Carlos Sylva B.	Asesor de Seguridad	622	-	-

Chilectra V Región.

		1985	1984	
		Compras - Ventas	Compras - Ventas	
Sr. Alejandro Morel D.	Ex-Gerente General	2.999	-	-
Sr. Sergio Garay R.	Gerente Comercial	12.572	-	-
Sr. Raúl Quezada P.	Gerente Técnico	9.487	-	-
Sr. Marcelo Silva I.	Gerente de Finanzas	3.565	-	-
Sr. Hernán Brantes M.	Gerente Administrativo	1.399	-	-
Sr. Eugenio Araya B.	Jefe División Operación Sistema Eléctrico	2.318	-	-
Sr. Oscar Armijo N.	Jefe División Protección y Telec.	4.172	-	-
Sr. Alejandro Bravo G.	Jefe División Estudios y Proyectos	1.246	-	-
Sr. Lisandro Bravo O.	Jefe División SS/EE y L. Trans.	7.079	-	-
Sr. Agustín Benavente F.	Jefe División Estudios Presupuestos y Tarifas	864	-	-
Sr. Arturo Carrasco O.	Asesor de Seguridad y RR.PP	266	-	-
Sr. Juan C. Fritis P.	Jefe División Relaciones Laborales	803	-	-
Sr. Sergio González W.	Jefe División Servicios Generales	464	-	-
Sr. Alberto Herrmann E.	Jefe División Abastecimiento	1.963	-	-
Sr. Juan Ibáñez J.	Jefe División Distribución	6.759	6.711	-
Sr. Pablo Jiménez L.	Jefe División Tesorería	2.570	-	-
Sr. Osvaldo Leiva F.	Jefe División Zonas	6.998	-	-
Sr. Marcial Letelier M.	Asesor de Auditoría	698	125	-
Sr. Roberto Ramírez D.	Jefe División Computación	1.496	-	-
Sr. Eduardo Saavedra P.	Jefe División Clientela	2.384	-	-
Sr. Patricio Schiavetti R.	Abogado	239	-	-
Sr. Alvaro Verdejo S.	Jefe División Contabilidad General	772	147	-
Otras		284.499	-	-
Total		370.877	6.983	

(23) Avales Obtenidos de Terceros

La Compañía no ha recibido avales de terceros, en el período cubierto por los estados financieros.

(24) Ingresos y Costos de la Explotación

Las ventas son realizadas exclusivamente en el mercado interno. Los ingresos de explotación y sus costos asociados correspondientes a los años 1985 y 1984, se detallan como sigue:

	1985	1984
Venta de energía	M\$ 6.852.254	6.476.325
Venta de energía Chilectra Metropolitana S.A.	66.267	69.268
Servicios	389.794	333.484
Total ingresos de explotación	M\$ 7.308.315	6.879.077

	1985	1984
Compra de energía y potencia	M\$ 4.470.705	4.051.774
Depreciación activo fijo	356.292	371.457
Amortización activo intangible	6.278	6.288
Retiros de activo fijo	9.835	57.577
Costos remuneracionales	365.299	344.835
Seguros bienes activo fijo	9.101	6.62
Costos de operación y mantenimiento	439.977	4.795
Total costo de explotación	M\$ 5.657.487	5.248.502
Margen de explotación	M\$ 1.650.828	1.630.575

De este total, el rubro compra de energía y potencia puede ser considerado como costo variable.

Los precios de compra de energía y potencia se encuentran contenidos en Decreto N°359/85 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, el cual contempla fórmulas de indexación.

La compra de energía, que representa el 69,8% de los costos variables, se encuentra afectada en un 46% por la variación del producto del dólar americano y de la tasa arancelaria. La compra de potencia que representa el 30,2% de los costos variables se encuentra afectada en un 85% por la variación del producto definido anteriormente. En promedio se establece que el 58% de los costos variables se encuentran sometidos a riesgos cambiarios y arancelarios. No obstante, dicho efecto es contrarrestado, por cuanto las tarifas de venta a consumidores finales también contienen fórmulas de indexación que operan sobre la base de los precios de compra antes señalados.

Dentro de los costos fijos no se contempla gastos significativos que se encuentren expuestos a los riesgos cambiarios y arancelarios.

(25) Efectos Sismo Marzo 1985

Con motivo del sismo que afectó al país el 3 de marzo de 1985, la Compañía ha debido incurrir en diversas reparaciones de aquellas instalaciones que resultaron dañadas, cuyo costo al 31 de diciembre de 1985, ascendió a la suma de M\$53.295, la cual se presenta incluida en el rubro costo de la explotación por M\$41.743 y en gastos de administración y ventas por M\$11.552.

(26) Sanciones

No han sido aplicadas sanciones a la Compañía ni a sus administradores al 31 de diciembre de 1985 y 1984.

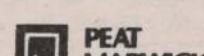
(27) Acciones y Derechos en Otras Sociedades

La Compañía no tiene acciones ni derechos sobre otras sociedades a la fecha de los presentes estados financieros.

(28) Hechos Posteriorres

La Compañía no tiene conocimiento de hechos ocurridos entre el 31 de diciembre de 1985 y la emisión de los estados financieros, que puedan afectarlos significativamente.

Alvaro Verdejo S. Marcelo Silva I. Christian Ackermann S.M.
Contador General Gerente de Finanzas Gerente General
Reg. C.C. N°37.418



AUDITORES CONSULTORES
Miraflores 178-10º Piso
Telex: 340316 PMM CK
Fono: 394387-Cas. 3427
Santiago - Chile

Señores Accionistas y Directores
Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región S.A.:

Hemos examinado el balance general de Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región S.A. al 31 de diciembre de 1985 y los estados conexos de resultados y de cambios en la posición financiera por el año que terminó en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los registros de contabilidad y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias. Los estados financieros de Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región S.A. por el año terminado el 31 de diciembre de 1984, fueron examinados por otros auditores quienes en su dictamen de fecha 11 de enero de 1985, expresaron una opinión sin salvedades sobre esos estados.

En nuestra opinión, los estados financieros de 1985 presentan razonablemente la situación financiera de Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región S.A. al 31 de diciembre de 1985 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año que terminó en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, aplicados sobre una base consistente con la del año anterior.

Carlos Manásevich T.

13 de enero de 1986

Peat, Marwick, Mitchell & Co.

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULO por extravío cheque N° 0683793 serie PPA Banco Osorno y la Unión Providencia Cta. 2499685-9 \$ 30.000.

16-17-18

POR extravío queda nulo título N° 9649 por 777 acciones de Forestación Nacional S.A.

16

POR extravío queda nulo D.P.R. 02767 Bco. Santiago, Sucursal Ahumada.

14-15-16

POR extravío orden de no pago cheque N° 0608842 serie AY-3 del Banco del Trabajo.

14-15-16

NULOS cheques serie 85DE0205319 85DE02108169 del Banco Chile - por incumplimiento de contrato.

14-15-16

HABIENDOSE extraviado cheque N° 0306819 - serie AVA, del Banco Español-Chile, por \$ 197.640 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

14-15-16

SERVICIOS y Asesorías Empresariales Ltda. Roger de Flor 2736 Las Condes RUT: 79.594.310-2 factura N° 00025 original y dos copias quedan nulas por extravío.

14-15-16

NULOS por extravío D.P.R. N° 00646 - 14517 - 02795 Banco de Santiago, sucursal Ahumada.

15-16-17

POR extravío queda nulo certificado de subsidio habitacional serie A N° 04-0675 a nombre de Eufemia del Carmen Baeza Elgueta por la cantidad de 130 U.F. de fecha 12 de julio de 1985.

14-15-16

SE comunica el extravío de factura N° 012562 de fecha 24-02-86 emitida a nombre de Hilados y Tejidos Garib S.A., perteneciente a Química Industrial S.A., RUT 92.181.000-8.

14-15-16

POR extravío quedan nulos cheques serie LDZ N° 2094 al 2100 de cuenta 0650988906 del Citibank Huérfanos 1.

14-15-16

NULO por extravío facturas 03-04-05 María Aguilera Toledo Rut. 7.065.027-4.

14-15-16

POR incumplimiento queda nulo cheque 013987 por \$ 20.000 del City Bank, Cta. Corriente 0720665-01-8.

14-15-16

POR robo quedan nulos cheques SS32 1303425; SS32 1328576 al 1328600 Banco Nacional Forestal Cuenta Corriente N° 3210529-6

14-15-16

CUENTA de Ahorro 10-00-300684-2 Banco Español-Chile anulada por robo.

15-16-17

POR extravío queda nulo cheque SBA 7517152 Cta. 1465 Banco O'Higgins.

15-16

POR extravío nulo cheque serie DI 1032773 Cta. Cte. 9235540 Banco Estado Suc. Bandera 861.

14-15-16

POR extravío queda nulo cheque N° 0022879, serie DM Cta Cte. 2106551 del Bco. de Boston.

15-16-17

POR robo quedan nulos cheques serie N° 85 DW N° 00522659 Banco de Chile. Agencia Talagante y cheque serie B K 1 N° 601042 Banco del Trabajo sucursal Talagante.

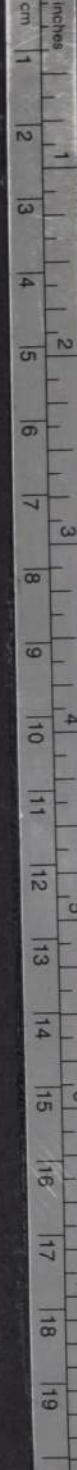
16-17-18

POR robo quedan nulos los documentos siguientes depósito a plazo fijo N° 32-50092-6 Bco. Nacional por la suma de \$ 83.129. Boletas de honorarios profesionales N° 251-300 pertenecientes a Dr. Hugo Salinas Cerda. Rut 7.201.853-2.

15-16-17

clásificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FQNO 6982222



POR robo anulan cheques en blanco: Banco del Estado Serie 1981108 al 198200; Banco de Chile Serie AB 3868686 al 3868697.

15-16-17

NULOS por robo cheques SS/21 N° 2081396 al 2081400 de la Cuenta 21-9667-5 del Banco Nacional.

15-16-17

NO pago cheque N° 0554511 del Banco de Santiago con fecha 4-06-86 por la suma de \$ 28.700 por extravío Serie AB Cta. Cte. 2-09556-4.

15-16-17

POR robo quedan nulas letras de Aseprev Ltda. y de Axel Tapia Martínez a la orden de Luis Hernández Morales.

15-16-17

QUEDAN nulos por robo cheques Bco. Nacional SS 21 N° 2067521 al 2067525.

15-16-17

QUEDAN nulos cheques N° 270438 - 270439 - 270443 - 270445 - 270449 Serie A-02 Cta. Cte. N° 02-40653-6 Centro Banco por robo.

15-16-17

POR pérdida cheque Serie A-1 N° 2785164 Banco Continental Casa Matriz.

15-16-17

2 CITACIONES

CORPORACION Iglesia Cristiana Pentecostés Los Mensajeros de Cristo decreto supremo 2.160. Cita a sus miembros a Asamblea Anual Ordinaria a efectuarse los días 28-29-30 de marzo. En sede de la Iglesia Matriz en Avenida Cooperación Lo Valledor Norte Santiago. — El Directorio.

15-16

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

acompañar vale-vista o boleta de consignación en cuenta corriente Tribunal por el 10% del mínimo. Más bases y antecedentes expediente rol N° 1344-83 "Banco Unido de Fomento" con Torres, Hernán. Requerimiento Secretaria.

15-16-17-18

REMANTE. Décimo Tercer Juzgado Civil Compañía 1213 fijose audiencia 04 de abril 1986, quince treinta horas remate departamento uno, primer piso, bloque I Avda. Departamental N° 1593 Com. La Florida Santiago. Propiedad encuéntrese inscrita fs. 33.268 N° 43775 del Reg. Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981.- Mínimo: \$ 2.025.044,83.. Pago contado, según estipulado N° 6 las bases.- Subastadores deberán acompañar vale vista orden Tribunal depósito en efectivo cuenta corriente mismo 10% mínimo. Planos edificio archivados N° 1041 al 1041 C. Conservador Bienes Raíces Santiago. Gastos cuenta exclusiva subastador.- Escritura definitiva dentro plazo 30 días hábiles contados fecha subasta.- Gastos cuenta exclusiva subastador.- Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Centrobanco con Oyarzún Ivonne".- J. Hipotecario.- Rol N° 40-83. Secretaria.

14-15-16-17

REMANTE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, segundo piso, rematará día 11 de abril 1986, a las 16.00 horas en Secretaría Tribunal, propiedad ubicada en calle Buenaventura, pasaje 4, N° 3340-J, Santiago, inscrita a fs. 9.044 N° 11.021 Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces de Santiago de 1978. Mínimo fijado para la subasta suma de \$ 1.608.393. Interesados deberán acompañar boleta de consignación, vale vista a nombre del tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes expediente "Banco Unido de Fomento con Barraza Adams Hugo" rol 17.668. Hipotecario.— La Secretaria.

14-15-16-17

REMANTE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, primer piso, inscrita a fs. 9.044 N° 11.021 Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces de Santiago de 1978. Mínimo para posturas será \$ 1.507.941. Garantía equivalente 10% mínimo para postular remate, \$ 150.794 en dinero efectivo, consignación cuenta corriente tribunal o vale vista bancario. Precio se pagará al contado, siendo gastos cargo subastador. Bases y demás antecedentes juicio "Banco del Pacífico con Herrera", rol 1913-84. Secretaria.

14-15-16-17

REMANTE. Décimo Noveno Juzgado Civil de Santiago. Agustinas 1127, 3er. piso, se rematará día lunes 31 de marzo de 1986, a las 16.00 hrs. inmueble ubicado esta ciudad, Lord Cochrane N° 30 Dpto. 1002 y bodega N° 41; rol de avalúos N° 387-426 y 387-519 respectivamente, de la comuna de Santiago Centro, inscritos a fs. 3773 N° 4321 del Registro de Propiedad de 1982, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Remate se efectuará en un solo lote. Mínimo para la subasta será la suma de \$ 1.631.507.- precio se pagará al contado, en acto de remate o dentro 10 días hábiles siguientes, caso en que al menos 30% del precio se pagará dentro de 5 días hábiles siguientes remate. Interesados deberán acompañar boleta de consignación en cuenta corriente Tribunal, vale vista o

14-15-16-17

REMANTE.- Ante Cuarto Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, tercer piso se rematará 31 marzo, dieciséis horas, propiedad ubicada Padre Hurtado 441, comuna Las Condes.- Mínimo subasta: \$ 6.600.000.- Forma pago: contado.- Tomar

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, rematará 8-Mayo-1986, 16.00 horas, propiedad de calle Glazunon N° 10662, La Florida, inscrita fojas 14.380 N° 18.369. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 800.000. Forma de pago contado. Todo postor deberá

14-15-16-17

boleta bancaria de garantía a la orden del Tribunal, por no menos del 15% mínimo para la subasta, con vigencia mínima de 90 días. Boleta de garantía tendrá objeto señalado en bases. Garantía no podrá aplicarse a pago del precio. Todos los gastos serán de cargo adjudicario. Demás bases y antecedentes en autos sobre quiebra de Cecilia Inés Araos Varas, rol 5748-82. Síndico Sergio Almarza Alamos. Lo que notifico para todos los efectos legales. Secretaria.

parte subasta interesados deberán presentar boleta garantía orden Tribunal por 5% mínimo. Demás bases y antecedentes autos Rol 423-86 "Saito Peña, Pablo - Autorización enajenar pública subasta. Secretaria.

14-15-16-17

REMANTE. Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, Piso 2º, se rematará el 29 de abril de 1986 a las 15 horas la propiedad ubicada en calle Sazie N° 2368, Departamento 12, hoy B, primer piso, Santiago, inscrita a Fs. 9.044 N° 11.021 Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces de Santiago de 1978. Mínimo fijado para la subasta suma de \$ 1.608.393. Interesados deberán acompañar boleta de consignación, vale vista a nombre del tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes expediente "Banco Unido de Fomento con Barraza Adams Hugo" rol 17.668. Hipotecario.— La Secretaria.

14-15-16-17

REMANTE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, segundo piso, rematará el 11 de abril de 1986 a las 16.00 horas en Secretaría Tribunal, propiedad ubicada en calle Buenaventura, pasaje 4, N° 3340-J, Santiago, inscrita a fs. 13.702, N° 16.670 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1984. Mínimo para posturas será \$ 1.507.941. Garantía equivalente 10% mínimo para postular rem

42 espectáculos

CRÍTICA

"Sol de Medianoche"

SOL DE MEDIANOCHE (WHITE NIGHTS). Producción: TAYLOR HACKFORD. Dirección: TAYLOR HACKFORD. Guion: JAMES GOLDMAN y ERICK HUGHES. Argumento: JAMES GOLDMAN. Director de fotografía: DAVID WATKIN. Coreografía: TWYLA THARP. Canción-tema "SAY YOU SAY ME" compuesta e interpretada por LIONEL RITCHIE, "SEPARATES LIVES" interpretada por PHIL COLLINS, presentando a MARYLIN MARTIN. Coreografías de Tap de GREGORY HINES y adicionales de MIKHAIL BARYSHNIKOV con MIKHAIL BARYSHNIKOV, GREGORY HINES, GERALDINE PAGE,



Por
Yolanda
Montecinos

HELEN MIRREN e ISABELLA ROSSELLINI. Norteamericana, color 1985, todo espectador

ocasiones, casi como un documento de uno de los grandes de la danza de todos los tiempos.

ARGUMENTO Y DESARROLLO

La historia es bastante real. El salto a la libertad de un astro de la danza, nacido y formado en la Unión Soviética. Un caso que se repite desde el primero conocido, el de Nureyev y que tiene a tantos ejemplos más recientes como Alexander Godounov, los esposos Koslov y desde luego, Mikhail Baryshnikov. Es su realidad y la de otros como él, la que se toca en este filme y se pone al protagonista en la encrucijada de, por una circunstancia fortuita, tener que aterrizar de emergencia en un punto de Siberia donde se produce el fenómeno de las noches blancas interminables y siniestras.

Hechos históricos que son demasiado próximos

para extraer de ellos un enfoque objetivo y el traslado a ámbitos físicos parecidos a Siberia y una base militar soviética, confieren a esta realidad un aire de esquematismo y superficialidad.

Sin embargo, se aprovecha, y muy bien, la presencia de un astro indiscutido de la danza mundial como es Mikhail Baryshnikov para situarlo ante un potencial custodio y vigilante, en la persona de un bailarín de tap, negro y americano, emigrando voluntario desde su país hasta Rusia. En el fondo, todo esto es casi un pretexto para mostrar y lucir a dos bailarines, los mejores en su género en un contrapunto y progresiva armonización. Y esta simplicidad se nota, queda en evidencia, porque no se profundiza, se cae en lo exterior y en algunas concesiones un tanto insólitas en el buen cine americano.

Esta parte, por tanto, apenas sostiene al resto. Si en la médula argumental quedan varios cabos sueltos y se esquematiza de modo torpe a los soviéticos, en lo coreográfico se alcanzan instantes de gran belleza. Aquí sí hay una progresión inteligente, se utilizan los mejores recursos y se puede ver y oír a creadores de excepción.

LA COREOGRAFIA

Varios artistas aúnan fuerzas para obtener con "Sol de Medianoche" un filme de arte. Desde luego una coreografía que muestra a Baryshnikov en Occidente, con una reconstrucción en ambientación y en estilo que hace honor a su creador. Se trata del dueto de Roland Petit, "Le jeune homme et la morte" ("El joven y la muerte"), obra neoclásica, de fuerte dramatismo y toques expresionistas de la década del '60 que se ha mantenido como un clásico en su estilo. Aquí es posible medir la evolución y la ductilidad de un gran artista formado en el Kirov y, a través de su contacto con Occidente, abierto a todas las escuelas.

Luego, se producirán varias secuencias de entrenamiento de ambos artistas, además de las actuaciones del propio Gregory Hines con virtuosismos similares al lucido en su actuación en "Cotton Club". Dos idiomas, dos estilos y dos actitudes y a medida que los dos americanos, uno de elección, otro de nacimiento, descubren la amistad a través de su arte, irán aproximando sus lenguajes hasta llegar a una milagrosa y enriquecedora resultante. Aquí se puede medir el genio de Twyla Tharp y del propio bailarín Baryshnikov en especial en su solo de despedida y evocación del gran teatro del Kirov, donde viviera tantas glorias en su adolescencia.

Los dos artistas constituyen ejemplos topes de perfección y exigencia en instantes de máxima validez técnico-expresiva. Baryshnikov domina de modo total su cuerpo como instrumento de arte e incluso llega a utilizar en sus evoluciones efectos de bailes regionales

como los de los montañeses de Tbilisi y sus vistosas evoluciones sobre las puntas de sus delgadas botas de cuero. Es este aspecto y las canciones de Lionel Ritchie (nominadas al Oscar '85) las que invitan a equilibrar las fallas señaladas y que confieren a este estreno reciente un carácter bastante grato.

OTROS ELEMENTOS

La dirección de actores es bastante descuidada. Nos parece muy lamentable que la inglesa de ascendencia rusa, Helen Mirren, se despidiera en un papel menor esquematizado y sin matiz. Recordada por "2010", estrella del Teatro Real Shakespeariano, del filme de Lindsay Anderson "O Lucky Man" y de "Excalibur", sea apenas una figura sin relieve en este filme.

Un rostro sensible y único casi reaparece en las pantallas gracias a "Sol de Medianoche". Es Isabella Rossellini, hija del gran director neorrealista italiano, Roberto Rossellini y de Ingrid Bergman. Es una traductora rusa, esposa del norteamericano expatriado, el negro bailarín que encarna Gregory Hines. También es un papel simple, pero permite vislumbrar en la joven debutante y modelo, un buen futuro siempre que su director sepa extraer de ella algo más que expresiones comunes. Impacta el profundo parecido con su madre, gran estrella del cine hasta meses antes de su muerte, y ojalá que pronto sus nuevos trabajos permitan extender esta impresión a la alegría de recibir a una nueva estrella del cine.

Una estrella siete veces nominada al Oscar como es Geraldine Page confiere también atractivo al elenco de este filme bastante desperdiaciado en este aspecto. Geraldine Page ("Dulce pájaro de la juventud", "Verano y humor" "The Day of the locust") además de gran figura del teatro clásico, apenas se asoma en este caso como la empresaria del astro de la danza que será recapturado en Siberia. Es un gran bailarín, un destacado creador y una personalidad mundial en su ámbito. Posee, por tanto, una evidente capacidad de expresión dramática, pero puesto en evidencia por el director sólo en sus momentos de mayor tensión. Sin ser actor profesional, logra una naturalidad bastante notoria aunque define situaciones más en bailarín que en actor. Hines es un caso similar, circunstancia que permite equiparar también este aspecto, ya que ambos son el centro de la historia. Quienes componen a los representantes de la policía rusa y a una serie de personajes ambientales, llenan esta tarea según el tono general simplificador, seguido por el director.

Si se olvidan tales detalles y se ama la danza en todas sus expresiones y gámas, "Sol de Medianoche" es una buena oportunidad para admirar a dos estrellas de este arte. En caso contrario, es sólo un filme más.

DAMOS EL PUNTAPIE INICIAL A UNA NUEVA TEMPORADA DE



ZOOM

DEPORTIVO



EXCLUSIVO: MENOTTI COMENTA
EL MUNDIAL MÉXICO '86

Desde este domingo, por Televisión Nacional, conozca la más completa información de lo que sucede en el mundo de los deportes, tanto en Chile como en el extranjero. Periodistas y comentaristas ya están con la camiseta puesta, entrevistando, observando y reporteando, para entregarle a usted un atractivo resumen con lo que sucede en todos los deportes: hipica, boxeo, automovilismo... y por supuesto fútbol, con los comentarios especializados de CESAR LUIS MENOTTI sobre los equipos que participan en el Mundial México '86.

Conduce Sergio Livingstone

Comentarios: Pedro Carcuru - Alejandro Schmauk
Manuel Somarriva - Michael Müller - Eduardo Tastets.

HOY
23:30 hrs.



Televisión Nacional de Chile

Editan nuevo libro sobre "La Tirana"

□ Ayer se lanzó la publicación de Juan Guillermo Prado, Secretario Nacional de Relaciones Culturales, que viene a colaborar al conocimiento de nuestra cultura tradicional y realidad folclórica

Con una colorida presentación de los bailes característicos de la fiesta de la Virgen de la Tirana, que cada 16 de julio se realiza en el desierto de Tarapacá, a 70 kilómetros de Iquique, ayer se realizó la presentación del Libro "La Tirana", del historiador y folclorista, Juan Guillermo Prado Ocaranza, Secretario Nacional de Relaciones Culturales.

El lanzamiento realizado en el altar mayor del Templo Votivo de Maipú, coincidió con la celebración del Día de la Promesa, instituido para recordar el voto hecho por O'Higgins y el pueblo de Santiago el 14 de marzo de 1818 a la Virgen del Carmen, Patrona y Reina de Chile, de levantarle un templo en el lugar donde se librara la batalla definitiva para la independencia de nuestro país.

En el Templo Votivo de Maipú, que se comenzó a construir en 1945 en el mismo lugar donde el Padre de la Patria puso la primera piedra de la obra original, cada año se dan cita diferentes grupos de peregrinos provenientes desde Illapel hasta Santiago para recordar esta importan-

te fecha, desarrollando una verdadera fiesta de los característicos bailes religiosos, instituciones católicas para rendir culto y adorar a Dios y venerar a la Virgen.

Al hacer la presentación de la obra, el rector del Santuario Nacional de Maipú, Raúl Ferez, destacó el aporte que el autor hace al conocimiento y difusión de los bailes religiosos y fortalecimiento de la fe, enfatizando que esta expresión popular no debe ser considerada como un hecho pagano, sino como una tradición auténticamente católica de devoción de nuestro pueblo.

Por su parte, Juan Guillermo Prado agradeció la deferencia del rector del Templo, manifestando su deseo de que "La Tirana", su nueva publicación, constituya una real ayuda de conocimiento de nuestra cultura tradicional y realidad folclórica.

La presentación en la que estuvieron presentes destacados estudiosos y cultores del folclore, fue amenizada con las presentaciones de los conjuntos Tierra Chilena y Calichal de Iquique, los

cuales mostraron un repertorio que incluyó diabladas, gitanos, cuyacas y otros bailes característicos de esta fiesta de la Tirana, que este año cumple cien años de vida.

LIBRO

En sus 61 páginas, ilustradas a todo color con amplio

material gráfico de Juan Pablo Lira y Jaime Villaseca, el autor hace un exhaustivo análisis de esta tradicional fiesta religiosa de culto a la Virgen María, refiriéndose a la leyenda, historia, a las características del pueblo y del santuario, dedicando especial atención a los bailes religiosos propiamente tales.



Juan Guillermo Prado, Secretario Nacional de Relaciones Culturales durante el lanzamiento de su obra "La Tirana".

"Doce del patíbulo" hoy en Canal Trece

□ La película de corte bélico, obtuvo un Oscar por sus efectos especiales

Hoy, los Grandes Eventos de Canal 13 exhibirán a las 21.30 horas, "Doce del patíbulo", una de las más taquilleras películas de guerra, que relata cómo un grupo de convictos condenados son entrenados para asumir una peligrosa misión durante la Segunda Guerra Mundial, la que de tener éxito, les significaría su libertad.

La cinta que obtuvo un Oscar para John Poyer por mejores efectos especiales, consiguió ubicarse entre las diez mejores del año, según el Film Daily Poll, al tiempo que fue catalogada de excelente con 4 estrellas, por el New York Daily News.

El avezado trabajo del director Robert Aldrich, para quien este filme se menciona como uno de sus cinco mejores realizaciones, junto a Apache, Ataque, Qué pasó con Baby Jane y La venganza de Ulzana, se complementa perfectamente con la inclusión en el reparto de actores de la talla de Lee Marvin, John Cassevetes (nominado para un Oscar), Ernest Borgnine, Charles Bronson, Telly Savalas, George Kennedy, Donald Sutherland y Clint Walker, entre otros.

Aldrich, estadounidense y antiguo ayudante de Chaplin, se ha revelado como un director polifacético y lleno de nervio, con un instinto infal-

rible para el melodrama viril. Ha hecho del retrato colectivo de hombres empeñados en una tarea común, para salvarse del peligro o redimir un pasado afrontoso, su campo ideal de batalla. "Doce del patíbulo" resultó un filme muy logrado y alcanzó un enorme éxito de taquilla. Esta odisea de un comando suicida da testimonio de una violencia inusitada y de una visión de la guerra inquietante.

La odisea comienza para un oficial norteamericano cuando recibe la orden de asumir una importante misión en Francia, dominada por los alemanes. Se trata de tomar por asalto un castillo fortaleza que sirve de descanso a los alemanes, en una estrategia que le permitirá dar muerte a la oficialidad y descabezar a los altos mandos.

La elección de los doce hombres que necesita, deberá efectuarla de entre convictos condenados, a los que deberá domar, concientizar y adiestrar en las armas, y quienes en recompensa conseguirán su libertad.

No obstante la férrea disciplina del oficial, su trabajo encuentra serios escollos, tanto más cuanto por la personalidad y antecedentes de los escogidos, como por los impredecibles resultados de su misión suicida.

GOYA



GOYA

Toda la riqueza visual de la pintura de GOYA, para reflejar la vida de un genio, en una gran producción de la Televisión Española, todos los lunes a las 19:00 hrs., en la Segunda Franja Cultural de Canal 13

Enric Majó • Laura Antonelli
Raf Vallone

ESTE LUNES • 19:00 HRS.
CANAL 13



44 espectáculos



Un ciclo dedicado al realizador sueco Ingmar Bergman se está ofreciendo en el Cine Arte Espaciocal, ubicado en Candelaria Goyenechea 3820. Hoy se exhibe la película "La vida de las marionetas", el martes "El séptimo sello", el miércoles "Escenas de la vida conyugal" y el jueves

"El huevo de la serpiente". Las cintas son difundidas en tres horarios cada día de las 17.00, 20.00 y 22.00 horas. La próxima semana se repiten los mismos títulos incluyendo "Cara a cara", programada para el sábado.

EL CINE SUECO

La primera expansión del cine sueco fue facilitada por

la decadencia o el aislamiento de ciertos cines durante la guerra de 1914. A partir de 1940 el renacimiento del cine sueco prosigue en un pequeño país (de tan sólo 10 millones de habitantes) que puede rivalizar con los más grandes por el arte de sus filmes.

Este florecimiento se

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Marzo de 1986 **LA NACION**

sobresale Bergman, adquiere un renombre internacional.

Además de guiones, Bergman escribió novelas y obras de teatro. En su primer período fue un adaptador y su temática ha tenido lazos comunes en todos sus filmes: una violenta rebelión contra la familia, la religión, los prejuicios, la búsqueda de un ambiente urbano casi siempre, y sin dejarse atajar por el fallo.

Ingmar Bergman (actualmente de 68 años de edad), ha trabajado infatigablemente en el cine a lo largo de cuarenta años, período en el que también se ha desempeñado en el teatro. Estrenó su primer largometraje en 1945 —"Crisis"— y, desde entonces, ha abarcado diversos estilos y temáticas. Elevado internacionalmente a la fama en 1955 —a raíz del éxito de "Sonrisas de una noche de verano"—, Bergman comenzó a ser apreciado cada vez por mayor cantidad de personas. Hasta entonces su nombre había sido conocido en reducidos círculos intelectuales.

Sus películas siguientes: "El séptimo sello" (56), "Fresas salvajes" (57), "El rostro" (58) y "La fuente de la doncella" (59) ya se situaron a otro nivel y fueron acogidas con euforia. La densidad de los temas de esas películas —las sombras de la muerte, la vejez y la afrodisia emocional del individuo, la validez del arte y la grandeza humillada— convirtió a Bergman en un paladín de la cultura.

**Postergado
traslado de
locutor Sergio
Silva A.**

Por razones netamente personales, según dio a conocer uno de sus hijos, fue postergado el traslado a la capital del destacado locutor y animador de radio y televisión, Sergio Silva Acuña, internado en el hospital clínico de Reñaca.

La determinación fue comunicada por Patricio Silva, señalando que "la familia decidió hacerlo el próximo martes a una hora aún no fija".

Consultado sobre las razones luego que todo estaba previsto para hoy a las 08.00 horas, dijo escuetamente "por carácter personal", agregando que incluso no hemos decidido si será en helicóptero o en ambulancia, determinándolo sólo horas antes".

De acuerdo a los informes entregados por la dirección del hospital, Sergio Silva denota una lenta pero sostenida mejoría tanto en el plano neurológico como en los parámetros hemodinámicos, los que se le mantienen estabilizados.

Sergio Silva se encuentra internado en la Unidad de Cuidados Intensivos del mencionado centro asistencial, desde el 16 del mes pasado, tras sufrir una arritmia cardiaca.

AHORA EN TELEVISION NACIONAL,
LA MINI SERIE QUE OCUPA EL PRIMER LUGAR DE LA TV MUNDIAL.



INVASION EXTRATERRESTRE

¡Ya llegan... ya están aquí... en la Tierra!!

Son enormes naves espaciales, con tripulantes de aspecto humano, amigables, saben mucho... sobre todo, saben cómo ocultar los malignos y crueles propósitos que le reservan a la humanidad.

Producida y dirigida por KENNETH JOHNSON, la locura, la magia y la excitación provocada por los extraordinarios efectos especiales, sumado al vibrante dramatismo humano del argumento, convierten a esta película en un espectáculo impactante.

Con alrededor de 60 actores desempeñando roles protagónicos, cabe destacar la maestría interpretativa de JANE BADLER, RICHARD HERD, MARC SINGER y ANDREW PRINE.

HOY
21:30 hrs.



Televisión Nacional de Chile



La cantante argentina Sandra Mihanovic interpretará sus exitosos temas esta semana en el programa "El Festival de la Una", de Canal 7.

Comentario musical

Un gran comienzo

Por Sergio Escobar

No fue afortunado el inicio de la última temporada oficial de la orquesta filarmónica. El sismo de marzo dañó el T. Municipal y el conjunto debió hacer sus primeros conciertos en los teatros Astor y Gran Palace, sin lograr adaptarse a las muy diferentes condiciones acústicas. Esto resintió su desempeño habitual, afectando, entre otras obras, a la importante "Canción de la Tierra", de Gustav Mahler. Pero este año las cosas han sido más normales y la Filarmónica, en su sala y con los ensayos necesarios, ha podido ratificar la calidad excepcional que en 1984 le valió el Premio de la Crítica. El primer concierto, dirigido por Juan Pablo Izquierdo, comprendió las sinfonías "Inconclusa", de Schubert, y "Titán", de Mahler, en interpretaciones que provocaron el aplauso apoteósico del numeroso público. Una reacción merecida.

Muchos años que no olamos la hermosa Octava Sinfonía de Schubert en la sala de conciertos. Reencontrarla fue admirarla más aún, porque Izquierdo guió a la orquesta en una versión personal muy suave, sin recargar las aristas dramáticas, donde las bellas melodías fluyeron libres y expresivas. Como se sabe, se llama "Inconclusa" porque tiene sólo dos de los cuatro movimientos que por lo general comprenden las sinfonías. Se ignora por qué Schubert no completó la obra, pero en verdad no importa, porque si solo estos dos movimientos, de parecido espíritu sombrío, son una obra maestra.

Escuchando luego la Primera Sinfonía de Mahler, recordamos su estreno, ocurrido hace dos décadas, cuando el director Teodor Fuchs debió hacer grandes esfuerzos para conseguir que la Sinfonía contara con el número de como que exige la partitura. Habla claro de lo que hemos avanzado en cultura musical, el que para este concierto Izquierdo haya estructurado una fila de ocho cornos, que sonaron de modo magnífico. Fue una versión de sonido opulento, con la orquesta reforzada en determinadas filas (14 violas) para conseguir el balance adecuado de los planos sonoros. El resultado fue extraordinario, pudiéndose asegurar que se trató de la mejor versión que hayamos escuchado en el país de la conocida sinfonía. La introducción, tomada muy lenta, tuvo atmósfera; el Landler lució la fuerza que pide el autor; la marcha fúnebre basada en el Frere Jacques o Fray Jacobo, fue apropiadamente sombría y el último movimiento fue tormentoso, como lo esperaba Mahler.

Izquierdo, que dirigió de memoria ambas obras, estuvo en una gran noche y mostró la diferencia que hay entre saber las notas y moldear las frases hasta conseguir un clavo peso emocional o, si se prefiere, una limpida expresividad.

"Broadway Danny Rose" de Allen nuevamente en el Cine Normandie

"Broadway Danny Rose" de Woody Allen presentará a partir del lunes y hasta el domingo 23 de marzo el Cine Arte Normandie, dentro del ciclo de verano, dedicado a obras del notable director, guionista y actor norteamericano.

Como se ha señalado, en "Broadway Danny Rose", el humor predominante verbal de Allen transige con cierta dinámica de la comedia tradicional y, en escenas de gran efecto cómico, con un de-

Mañana

Con Pachuco y Sandra Mihanovic se inicia "Festival de la Una"

□ Sólo triunfadores y nuevas secciones en programa matinal de TVN

Mañana lunes, a las 12.15 horas, regresa a las pantallas de Televisión Nacional el programa misceláneo "Festival de la Una", en su octava temporada de producción, conducido por Enrique Maluenda y dirigido por René Schneider.

En esta primera semana destaca la presencia de artistas que tuvieron una excelente participación en el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar. Entre ellos

figuran Sandra Mihanovich y Pachuco, ganadores de la Antorcha de Plata, y El Chilote Peñaloza, ganador de la competencia folclórica. También se presentarán Luis Jara, segundo lugar en la competencia internacional de Viña, y Andrea Labarca.

Entre las novedades que se anuncian para este año están el Video Clip Popular —musical de corte humorístico— Los Estraflorios, espacio cómico

musical; El Circo; El Clan de la Nueva Ola, bloque que está a cargo de Luis Dímas y las secciones humorísticas de Mino Valdés, el Rancho de Chucho Alto y el Teniente Conrak, las que lograron un gran éxito en la temporada recién pasada.

Como es característico en el programa, se presentarán entretenidos concursos, bailes con el Ballet Huguetas, notas de interés, reportajes, humor y sorpresas.

ESTA NOCHE • 21:30 HRS. • CANAL 13

DOCE DEL PATIBULO



LEE MARVIN ERNEST BORGnine CHARLES BRONSON JOHN CASSAVETES GEORGE KENNEDY TRINI LOPEZ ROBERT RYAN TELLY SAVALAS DONALD SUTHERLAND JIM BROWN

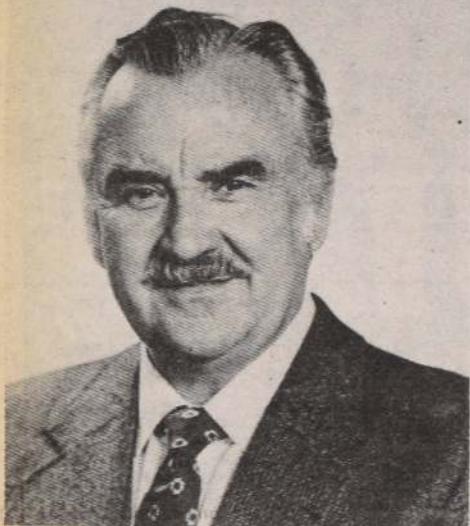
Doce condenados a muerte son seleccionados como comandos para efectuar una de las más espectaculares operaciones de la Segunda Guerra Mundial. Esta noche a las 21.30 hrs. en los GRANDES EVENTOS de Canal 13.



CORPORACION
DE TELEVISION
UNIVERSIDAD CATOLICA
DE CHILE

TELEPROGRAMAS**CANAL 5**

18.20 SINTONIA MUSICAL. Destacamos de nuestra Discoteca para hoy: El Sonido Original del Film Superman II
 18.30 SANTA MISA. El Oficio Religioso es celebrado por Monseñor Jorge Bosagna A. Este programa se transmite en directo para aquellas personas que por problemas de salud, no pueden asistir a la Iglesia
 19.05 HOLA NIÑOS. Los Títeres de la Compañía Morán
 19.15 LA ISLA DEL TESORO. Dibujos animados
 19.25 PIPIRIPAO. Una selección de dibujos animados con Roberto Nicolini
 20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE. Petete enseña y entretiene a los más pequeños
 20.30 BARBAPAPA. Una familia muy especial viaja a través del mundo
 21.25 VIDEO GOL. Los mejores momentos del Fútbol Chileno. Audax y Naval. Año 1981
 21.30 SUCESOS MUSICALES.
 22.00 CINE MAGAZINE. "El Tiempo lo dirá".
 22.30 CHINA DE HOY. "Las Ingenieras"
 22.50 CIERRE. Mensaje de paz.

**CANAL 7**

09.00 CARTA DE AJUSTE
 09.30 SANTA MISA. Programa religioso
 10.30 RESUMEN DE MAZAPAN. Programa infantil
 11.00 LOS PITUFOS. Dibujos animados
 11.30 CIRCUS. El fabuloso mundo del circo
 12.00 CACHUREOS. Programa infantil
 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa musical conducido por Rodolfo Roth
 15.15 EL CHAPULIN COLORADO. Programa infantil
 15.30 CHIPS PATRULLA MOTORIZADA. Serie policial norteamericana
 16.30 EL AUTO FANTASTICO. Serie norteamericana de acción y aventuras protagonizada por David Hasselhoff. Capítulo largaduración
 19.30 ESTO ES INCREIBLE
 20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central presentado por Pamela Hodar y Juan Guillermo Vivado
 21.30 BEST SELLER. "INVASION EXTRATERRESTRE". Con Michael Durret, Jane Badler, Faye Grant, Peter Nelson, Jenny Sullivan, Mar Singer, David Parker, Neva Patterson, Richard Herd, Evan Kim. La llegada de enormes naves espaciales a diversos puntos de la tierra y, especialmente, con aquellas que se posan en Estados Unidos. Tienen el tamaño de la isla de Manhattan y sus tripulantes tienen apariencia humana... pero a medida que los días pasan revelarán su verdadera naturaleza. Provienen de una civilización muy adelantada de extraterrestres y con diplomacia y buenas relaciones públicas pretenden destruir el planeta. Nadie piensa que tras la cordialidad, la transmisión de conocimientos, visitas a los hogares sentimentales se ocultan siniestros propósitos
 23.35 ZOOM DEPORTIVO. Completo resumen del acontecer deportivo nacional e internacional. La jornada hípica del fin de semana

Sergio Livingstone conduce Zoom Deportivo en TVN a las 23.35 hrs.

CANAL 11

13.50 CARTA DE AJUSTE
 14.00 MERRY MELODIES
 14.30 AUTOMOVILISMO. Formula 3. Repetición de la segunda fecha realizada en Mendocina
 16.00 WATER SHOW. Cuarta fecha, desde el Parque Laguna Caren
 17.30 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES
 18.00 GO SHOW
 19.00 EL ASOMBROSO MUNDO DE LA FAUNA SILVESTRE
 19.30 SEPTIMO ARTE. La actualidad cinematográfica comentada por Luz María Vargas
 20.25 CASIMIRO
 20.30 PANORAMA. Noticias
 21.30 MUNDOS INDIVIDUALES. "Si fueras la única mujer en el mundo". Con Gordon Jackson
 23.30 NOCHE DE GALA. Musical de la Televisión Portorriqueña
 24.00 CIERRE



Lee Marvin, protagonista del filme "Doce del patíbulo", que exhibe Canal 13 en su espacio de Los Grandes Eventos.

CANAL 13

10.15 SERVICIO RELIGIOSO
 11.00 LA BATALLA DE AUSTERLITZ
 12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA
 13.50 LA ISLA DE LA FANTASIA
 15.00 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa. Hoy: Stevie Wonder, Billy Ocean, Tears for Fears, y Pancho Puelma y los socios, entre otros
 16.30 FUTBOL INTERNACIONAL. Desde Budapest, Hungría se enfrentan las selecciones de Hungría y Brasil. Vía satélite
 19.00 RECITAL DE CHARLIE GARCIA, musical desde el Velódromo del Estadio Nacional
 20.30 TELETELCE. Noticias
 21.30 GRANDES EVENTOS. "DOCE DEL PATÍBULO". Con Lee Marvin, John Cassavetes, Ernest Borgine, Telly Savalas, Charles Bronson, George Kennedy, Donald Sutherland. Un oficial norteamericano recibe la orden de asumir una importante misión en Francia, dominada por los alemanes. Se trata de tomar por asalto un castillo fortaleza que sirve de descanso a los alemanes, en una estrategia que le permitirá dar muerte a la oficialidad y descabezar a los altos mandos. La elección de los doce hombres que necesita, deberá efectuarla de entre convictos condenados, a los que deberá domar, concientizar y adiestrar en las armas, y quienes en recompensa conseguirán su libertad. No obstante la ferrea disciplina del oficial, su trabajo encuentra series escollos, tanto más cuanto por la personalidad y antecedentes de los escogidos, como por los impredecibles resultados de su misión suicida
 00.05 DOMINGO EN LA NOCHE. "EL DILUVIO". Con John Vernon, George Waight. Al construirse una represa en Canadá, los granjeros de la zona ven inundadas sus tierras y se unen en contra de esta construcción

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión

HOY EN ESPECTACULOS**CINES**

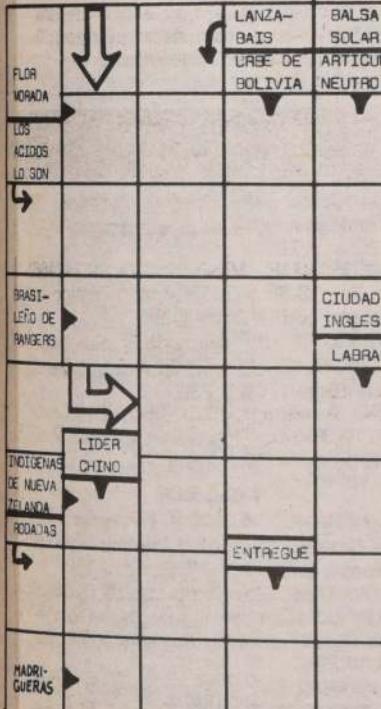
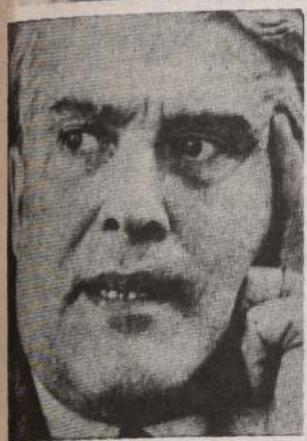
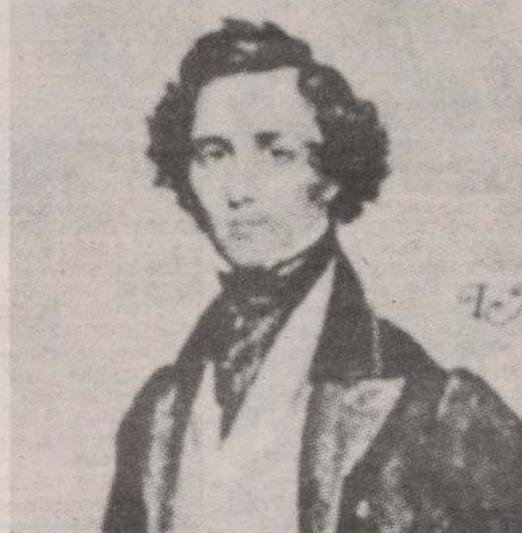
ACAPULCO. Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. Programa triple sorpresa \$ 80.
 ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Caricias de amante" y "Desnuda prohibida" (21) \$ 100.
 ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "Amor 83" y "Locura americana" (21) \$ 140.
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.15 hrs. "Sol de medianoche" (men) \$ 230.
 APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 hrs. "El primer año del resto de nuestras vidas" (18) \$ 250.
 AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (500931) Desde las 20 hrs. "Código del silencio" (18) \$ 200. Socios gratis.
 BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 120.
 CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) Desde las 16 hrs. "Locademia de policía dos" y "El último dragón" (14) \$ 200 3* edad \$ 140.
 CAPRI. Monjas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Amanecer sangriento", "Aquí vive el horror" y "La hijastra de la muerte" (18) \$ 90.
 CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "La isla de las condenadas" (21) \$ 220.
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "Testigo en peligro" (18) \$ 180.
 CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Comiéndose a Raúl" y "El trío infernal" (21) \$ 120.
 CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Comando" (21) \$ 160.
 CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 120.
 DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 10.40 hrs. "Rocky IV" (men) \$ 230.

EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 15.30, 18.45 y 21.45 hrs. "El honor de los Prizzi" (18) \$ 280.
 ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 17, 20 y 22 Hrs. "Cara a cara" 24 Hrs. "Fresas salvajes" de Ingmar Bergman (18) \$ 280 Estud. \$ 230.
 FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.
 GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "El honor de los Prizzi" (18) \$ 220.
 HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "D.A.R.Y.L." (14) \$ 200.
 HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "La vaquilla" (18) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160.
 IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Tierra de nadie, Nueva York" (14) \$ 220.
 KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Jugando con fuego" (18) \$ 200.
 LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 17, 19 y 22 hrs. "Sol de medianoche" (men) \$ 250 y \$ 280.
 LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 19.15 y 22.15 hrs. "El honor de los Prizzi" (18) \$ 280.
 LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "Rocky IV" (men) \$ 230.
 LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "La vaquilla" (18) \$ 250 y \$ 280.
 LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El shock" y "Yo te amo" (21) \$ 80.
 MAYO. Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La hora del espanto" y "Silverado" (14) \$ 140.
 MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Terminator", "Escuela del desorden" y "Los locos del Cannonball" (18) \$ 80.
 NILO. Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "El violador" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 140.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Zelig" (men) 24.15 hrs. "Calles de fuego" (14) \$ 180, Estud. \$ 120.
 OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Club privado" (21) y show con las gatitas del paseo Huérfanos. \$ 170.
 ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 16.15, 19 y 21.45 "El filo de la navaja" (14) \$ 250 y \$ 280 May. 60 años \$ 200.
 PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Rocky IV" (men) \$ 250 y \$ 280.
 PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Locademia de policía" y "Locademia de policía 2, su primera misión" (18) \$ 160.
 PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Tres hombres para matar", "Intimidades en una cárcel de mujeres" e "Inseminoid, el monstruo" (21) \$ 90.
 PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.15, 19 y 22 hrs. "Jugando con fuego" (18) \$ 280.
 REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 hrs. "El bolero de Raquel" y "El padrecito" (men) \$ 160.
 REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 hrs. "El protector" (18) \$ 220.
 REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Fuerza siniestra" (18) \$ 220.
 REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Código del silencio" (18) \$ 200.
 RIO. Monjas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Trágico fin de semana", "Clase" y "Los tiempos de la vaselina" (21) \$ 120 jueves \$ 80.
 RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "Relaciones de mujeres", "Sexoanálisis" y "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 120.
 ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Juegos eróticos" y "Ama-das y violentadas" (21) \$ 140.
 SALA DEL PARQUE. Av. Kennedy 5413 (2460609) 15.30 y 17.30 hrs. "Fuga a la victoria" (men).- 19.30 y 22 hrs. "Bye Bye Brasil" (21) \$ 280.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Al filo de la sospecha" (18) \$ 250 y \$ 280.
 SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Testigo en peligro" (18) \$ 250 y \$ 280.
 SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 hrs. "Jugando con fuego" (18) \$ 220.
 YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 hrs. "Intimidades de dos jóvenes mujeres" (21) \$ 160.
 TEATROS
 EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 20 y 22 hrs. "Triptico", de Sofocles y Esquilo. \$ 400 Estud. \$ 150.
 DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 20 hrs. "Alicia en el país de las zancadas", de Fernando Joseau. \$ 600, Estud. \$ 250.
 HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "El huaso con Sida".
 LA FERIA C. Exeter 0250 (377371) 20 y 21.30 hrs. "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". Grupo La Feria \$ 400. Conv. \$ 200. Estud. \$ 150.
 LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) 20 y 22.30 hrs. "El día que me quieras" de Cabrujas \$ 500 3* edad \$ 300 y Estud. \$ 200.
 MONEDA. Moneda 920 (715451) 20 hrs. "Muerte accidental de un anarquista", de Darío Fo. \$ 500, Estud. \$ 200.
 MUNICIPAL. Agustinas 794 (331407) 19 Hrs. Música: Orquesta Filarmónica de Santiago, dirigida por Juan Pablo Izquierdo, con obras de Schubert y Mahler \$ 100 hasta \$ 800.
 PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Filo, filo, cerca del ombligo".
 PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) 15.30, 17 y 18.30 hrs. "Halley el mensajero de la luz" \$ 235.
 UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 500 Estud. \$ 200.

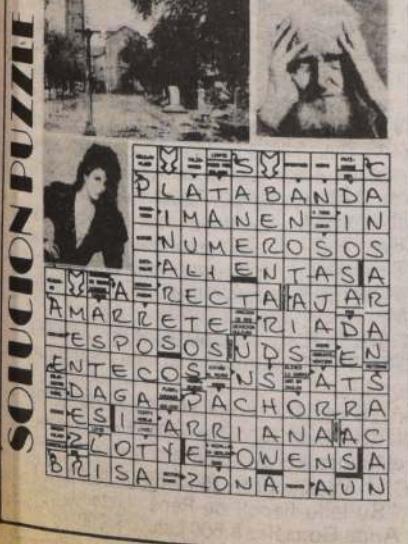
PUZZLE



Jota Q' cosas

UNA TARDE EN LA CASA
DE CARDEN...
¡QUE HAMBRE! ¡UY! DEVERAS QUE
HOY COMPRE FRUTA...

(¿QUERIDO ESTAS EN LA COCINA?)
SÍ!
ENTONCES TÍRAME UN RACIMO DE...



SOLUCION PUZZLE

M	E	S	M	-	C
PLAT	A	BANDA			
E	IMAN	EN	IN		
N	-	NUMEROSOS			
F	ALI	ENTASA			
A	RECTA	AJAR			
M	AMARRETE	TRIADA			
R	ESPOSOS	UDS	EN		
E	ENTECOS	ENS	ATS		
T	DAGA	PACHORRA			
O	ESI	TARRIANA	AC		
Z	PLOTY	EOWENSA			
L	BRISA	ZONA-AUN			

ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



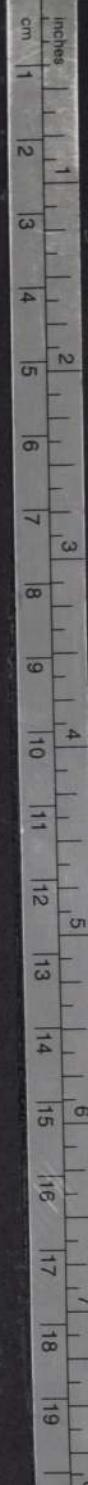
ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo



inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8



Entre los incalculables recursos de la fauna y flora se encuentran los huemules, especie declarada casi en extinción.



En improvisados campamentos y enfrentando las inclemencias del tiempo, los expedicionarios del proyecto "Chile Futuro-Zona Austral" recorrieron terrenos inexplorados por el hombre.

Región Austral sigue entregando los grandes tesoros del progreso

□ Misión expedicionaria del proyecto "Chile Futuro-Zona Austral", recorrió casi mil kilómetros de territorio virgen detectando amplias perspectivas de desarrollo. Informe será entregado a S.E.

Un completo informe sobre las experiencias recogidas en una vasta área virgen de la zona más austral de Chile, entregarán al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los miembros de la expedición "Chile Futuro-

Zona Austral" que durante un mes recorrieron y estudiaron las posibilidades de desarrollo en los casi mil kilómetros que separan Calle Tortel y Puerto Natales.

El grupo de investigadores avanzó a pie, en lancha y en bote entre el Escudo

de Hielos Patagónicos-Sur y el Océano Pacífico pudiendo detectar amplias perspectivas de desarrollo para el turismo, el deporte, la ciencia y la integración física con el resto del territorio.

Los expedicionarios en-

cabezados por el ingeniero Antonio Horvath centraron su acción en los siguientes aspectos: recursos forestales, ganaderos, agrícolas y pesqueros. Áreas a preservar como parques terrestres y marinos y, estudios geográficos, geológicos y glaciológicos de aspectos hasta ahora desconocidos.

CONCLUSIONES

Luego del extenso recorrido por un territorio ignoto, bajo lluvia intensa y casi persistente, al término del cual volcó un bote con pérdida sólo de mochilas, los exploradores pudieron obtener claras y valiosas conclusiones.

Entre ellas mencionan que la zona ofrece buenas condiciones para fomentar su desarrollo. "Hay varios valles perfectamente colonizables, excelentes recursos pesqueros, ostiones, centollas, choros-zapatos, choritos, robalos, congrios y peces desconocidos de carne con mucha calidad".

Agregan que "la pesca ya se avecina a la zona y conviene establecer estrictas normas de desarrollo de tales faenas".

INTERES CIENTIFICO

Se trata además de un área que ofrece interés científico y turístico internacional, con una fauna y flora intocadas, gran cantidad de huemules "que se debe defender pues ya se registran signos de caza en algunos valles", recalcan con preocupación.

Existe allí una dinámica del terreno que es única en el mundo, con avances y retrocesos de glaciares, con formaciones y secamientos de lagos en lapsos de sólo 10 a 15 años, lo cual reviste

un interés científico universal.

Geográficamente hay cientos de lagos, ríos y cerros sin nombre, donde los mapas correspondientes deben ser complementados. Existen además, vestigios intactos —dejados igual luego de este viaje— de ocupación humana primitiva —alacalufes o kaweskars, hoy en decidida extinción— cuya cultura debe ser rescatada como patrimonio chileno y universal.

Finalmente indican que hay posibilidades muy ciertas para integrar todo este sector al resto del país mediante caminos, construcción de canales, embarcaciones y aerovías en una perspectiva futura.

INTEGRANTES

El grupo estuvo integrado además del ingeniero Antonio Horvath, nombrado recientemente secretario regional ministerial de Obras Públicas en la XI Región, y asesor técnico del proyecto Chile Futuro, por Ricardo Astorga, periodista y antropólogo; Patricio Silva, ingeniero comercial y asistente técnico de la misma iniciativa; Cristián Andrade, biólogo marino; Alejandro Colomés, ingeniero agrónomo; John Nerger, geógrafo y paleoclimatólogo y Allan Ashworth, geólogo y entomólogo, los dos últimos de nacionalidad inglesa y que trabajan en institutos universitarios de Estados Unidos.

CARACTERISTICAS

Tortel es definida por Peter Hartmann en un artículo de la revista Trapananda como "una clásica muestra del abandono de algunas áreas mientras otras retienen para sí los recursos". Los habitantes originales del área, los kaweskars o alacalufes se han extinguido prácticamente.

Todas estas inquietudes, investigaciones y proposiciones serán conocidas por las autoridades gubernamentales e integrantes del programa "Chile Futuro" que consigna una serie de proyectos concretos para el progreso e integración de esa tierra.



En bote, cumplieron parte de la misión en una vasta área de tierras vírgenes en la región poblada más austral del mundo.